

**Plus de
60 unités
en inventaire
à partir de
1 595\$**



**Anatole
Gagnon
& Fils inc.**
Depuis 1972
Tél.: 449-4000
364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace
des découvertes

**Notre hebdo...
notre force locale !**



49^e ANNÉE, NO 21 - MANIWAKI, LE 27 MAI 2005

BOTTÉ D'ENVOI DES MUSTANGS À MANIWAKI



PAGE 37

**Pierre Myre
au Temple
de la
renommée**

Page 33

**Céline Brault candidate
pour le NPD**

Page 7

**Le Bloc québécois se
prépare dans Pontiac**

Page 8

**Un jeune de Maniwaki participe
au Parlement écolier**

Page 13

**Linda Lefebvre reçoit
l'Ordre du mérite**

Page 13

**Domtar
pourrait
cesser ses
activités
le 3 juin**

Page 4

LA GATINEAU
Notre hebdo... notre force locale!
Vous avez une nouvelle
à nous communiquer ?
Contactez-nous au
(819) 449-1725



Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680



Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

REGARDEZ BIEN !

Des super
vedettes dans
nos circulaires
cette semaine
à la page 6

M E U B L E S
branchaud

Meubles
Couvre plancher
Électroménagers
Électronique
Informatique
Satellite

ISO 9001:2000

MANIWAKI 52, Route 105 Nord (819) 449-2610	GATINEAU 586, boul. Maloney est (819) 663-8557	AMOS 471, 6 ^e Rue Ouest (819) 732-6558	VAL-D'OR 1560, chemin Sullivan (819) 874-2610	ROUYH-NORANDA 159, 8 ^e Rue (819) 764-2610
---	---	--	--	---

www.branchaud.qc.ca

Centre de
liquidation

VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

Climatiseur



129\$
À partir de

Modèle peut différé.

3e Édition du Tournoi de pêche Jacques Alie

9000 MERCI

À NOS 460 PÊCHEURS



Les membres de la Fabrique de l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de Pointe-Comfort, et les pompiers volontaires de la brigade de Northfield, remercient chaleureusement leurs amis pêcheurs qui sont venus en grand nombre à la 3e édition du Tournoi de pêche Jacques Alie. Dans l'espoir de vous revoir l'an prochain, ils vous souhaitent un bel été et des poissons en abondance lors de vos excursions aux lacs Pémichangan et Trente-et-un-Milles.

Les 9 000 \$ de recette nettes seront investis dans des travaux de rénovation de l'église. À l'an prochain!

4000 MERCI À LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRACEFIELD



La Caisse populaire Desjardins Gracefield a remis un chèque d'une valeur de 4 000 \$ aux organisateurs de la 3e édition du Tournoi de pêche Jacques Alie. Le chèque a été remis le samedi 7 mai dernier par MM. François Pilon et Gilles Lafrenière à Lucille Alie, Louise Gauthier-Éthier, Gaston Caron et Jacques Chantigny de la Fabrique de Pointe-Comfort. On reconnaît également Bernard Caron, membre de la brigade des pompiers volontaires de Northfield, un des organisateurs du tournoi.

Cette aide financière de 4 000 \$ provient du Fonds de développement du milieu de la Caisse populaire Desjardins Gracefield qui souligne les actions de la communauté de Pointe-Comfort dans ses efforts de conserver son patrimoine religieux.

FRANÇOIS PILON GAGNE LE GROS LOT DU TOURNOI



C'est chez Hors-Bord Lafontaine que François Pilon a finalement mis la main sur le gros lot de la 3e édition du Tournoi de pêche Jacques Alie qui consistait en un bateau Princecraft de 14 pieds offert par Hors-Bord Lafontaine, le moteur électrique Minn Kota, 30 livres, offert par Felmax Gracefield et la remorque offerte par l'Auberge du Draveur à Maniwaki. François Pilon est félicité par Jean-Marie Lamarche de Hors-Bord Lafontaine et quelques membres de la Fabrique de Pointe-Comfort Lucille Alie, Louise Gauthier-Éthier, Line Boucher et un des organisateurs, Bernard Caron. Le tirage a eu lieu au Gatineau Fish and Game Club.

MERCI À NOS PARTENAIRES FINANCIERS



Hors-Bord Lafontaine
Axep A. Gauthier et Fils
Auberge du Draveur
Felmax Gracefield
AssurExpert Marc Kelly
Les Entreprises d'électricité JMT
Le dépanneur B. G. Caron
Les Constructions Alie 2003
Kelly Auto Parts
Les pompiers volontaires de Northfield
Gestion GEK
Pavillon White Fish
Pouvoirie Mijocama
Les Chalets Jean-Paul
Les Chalets Au Fil du Temps
Les Chalets Ray-Lac
La Zec Pontiac
Louise Major, notaire
Dumas Portes et Fenêtres
Frito Lays
G.S.S. Construction
Labatt Ltée
Daniel Dupras, rembourseur
Kaza Cabana



Érablière G.B. Caron
Ameublement Branchaud
Gendron Automobiles
Nicole Gauthier
Location S.C.M.
Salon Marianne
Casse-croûte Jo-Jo.
Les Glaces Laurentides
Gérald Bergeron
Serge et Line Blais
André et Danielle Thérien
Pharmacie Nathalie Houle
Nestlé, F. Rochon
Allo Labrador
La Laiterie des Trois-Vallées
Multi-Mac
Les Chapiteaux de l'Outaouais
Location Gracefield
Gatineau Fish and Game Club
Réjean Lafrenière, député
Le club Optimiste du Coeur de la Vallée
La Coop de Gracefield
La Caisse populaire Desjardins Gracefield
Le garage J.C. Marois



Les Carrières Tremblay et Fils
Cima +
Yvan et Philippe Thérien
Martin Gagnon
Radio-Shack Gracefield
Pilon Ltée
Épicerie Quatre Saisons
Garage Rochon et Dumont
Auberge des Hautes-Collines
Canadian Tire
Le restaurant Milano
Ma-Mi Construction
Ciment Lafarge
Lucie Bastien et Marcel Chantigny
Dépanneur Villeneuve
Le Garage Serge Cousineau
L'Hôtel Vimy
Le dépanneur Lac Ste-Marie
Serge Caron
Coke
Club de golf Le Sommet
Club de golf Mont Ste-Marie
La Ville de Gracefield
Les Matériaux Lac Ste-Marie

Dodge Caravan 2005



Achetez à

19 998\$*

- Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Climatiseur • Boucliers assortis
- Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Habitacle pour 7 passagers
- Radio AM / FM avec lecteur CD • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Antidémarrage Sentry Key^{MD}
- Porte-bagages de toit • Ville : 12,2 L / 100 km, autoroute : 8,2 L / 100 km^Δ

Dodge Grand Caravan 2005

★★★★★ Cote de sécurité 5 ÉTOILES DE LA NHTSA aux essais de collisions latérales^Ω

Louez à

359\$[†]

par mois. Location de **48 MOIS**

0\$

comptant initial.



Les mêmes caractéristiques que la Dodge Caravan avec en plus :

- Système de divertissement vidéo avec DVD
- Climatisation tri-zone avec chauffage arrière
- Roues d'aluminium de 16 pouces • 4 sièges capitaine
- Télédéverrouillage • Système de freins antiblocage
- Siège du conducteur à commande électrique
- Empattement plus long de 6 pouces avec espace utilitaire accru (23,3 pieds cubes / 660 litres)

Également disponible avec le système de rangement

STOW'N GO

La seule mini-fourgonnette à offrir 2 rangées de sièges complètement rabattables dans le plancher.

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays

DREAMWORKS
MADAGASCAR
En salle seulement



Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge ou dodge.ca

FINANCEMENT OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Le prix comprend les allocations consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + MWG. † Tarif mensuel pour 48 mois établi pour la Dodge Grand Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + ALW + AT1 + CYS. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. * † Transport et taxes sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Dodge Caravan 2005 et Grand Caravan 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ω Tests de collisions frontales et latérales effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Δ Basé sur les cotes de consommation de carburant 2005 publiées par Ressources naturelles Canada pour la Dodge Caravan 2005 seulement. MadagascarSM et © 2005 Animation Dreamworks L.L.C. MID Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CINQ ÉTOILES

Domtar pourrait fermer temporairement le 3 juin prochain

Maniwaki - La scierie Domtar de Grand-Remous pourrait cesser ses activités le 3 juin prochain pour une période indéterminée.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

«Nous devons fermer nos portes temporairement à cause du conflit avec les Algonquins du lac Barrière. Nous n'avons plus de réserve de bois donc nous ne pouvons plus travailler», a débuté le conseiller principal en communication chez Domtar, Richard Décarie.

Depuis le 17 mai dernier, les Algonquins défient la validité des permis de coupe de bois, en empêchant que les opérations forestières se poursuivent sur le territoire défini dans l'Entente trilatérale de 1991 et l'entente subséquente signée avec Québec en 1998.

Selon un communiqué des Algonquins du Lac Barrière, depuis mars 2004, aucune entente n'a été arrêtée pour permettre la poursuite des travaux forestiers sur le terri-

toire traditionnel des Algonquins.

Ces derniers ont donc décidé de barrer les chemins sur leur territoire. Un barrage a notamment été érigé sur le chemin 28, au km 48,3 dans le parc de la Vérendrye, bloquant ainsi l'accès aux travailleurs forestiers de chez Domtar. La Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau a dû intervenir pour assurer la sécurité des gens sur les lieux.

Pour demander de rouvrir le dossier des droits compensatoires, une vingtaine de travailleurs de Domtar se sont rendus au bureau du ministère des Ressources naturelles du Québec à Maniwaki pour exiger leurs droits. Ils demandent que l'entente trilatérale soit signée et qu'une entente à long terme soit mise sur pied.

«L'entente trilatérale n'est pas encore signée, donc les Algonquins nous bloquent l'accès à nos sites. Nous sommes donc venus sensibiliser le Ministère à notre situation. Lorsque nous ne pouvons faire nos

coupes, nous n'avons pas de revenu. Par le fait même, selon les informations que nous avons obtenues, le programme des droits compensatoires n'existe plus. Nous avons donc tous signé un formulaire pour que le dossier soit rouvert», a expliqué un contractuel pour Domtar, Vincent Cloutier.

Les Algonquins du Lac Barrière prévoient barrer le chemin aux travailleurs forestiers jusqu'à nouvel ordre. Selon certaines informations, une rencontre serait prévue vendredi prochain.

«Nous attendons les résultats de cette rencontre avant de poser d'autres gestes. Sinon, nous allons prendre des actions concrètes, comme barrer le chemin du Lac Rapide», a précisé M. Cloutier.

«Dans le moment, nous attendons que le conflit se règle afin de recommencer à nous approvisionner en bois. Deux cents emplois seront touchés par notre fermeture temporaire et nous allons faire tous dans notre possible pour soutenir nos employés», a affirmé M. Décarie, en soulignant qu'il n'y a aucun plan de fermeture permanente.

Le bureau du ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, a indiqué qu'il privilégiait la voie de la négociation. «Il nous reste quelques étapes à franchir avant de penser au dossier des droits compensatoires. Nous allons nous concentrer pour l'instant sur les négociations», a affirmé l'attaché de presse de M. Corbeil, Mathieu St-Amant.



Une vingtaine de travailleurs forestiers pour Domtar exigent au ministère des Ressources naturelles du Québec que des droits compensatoires soit mis en place puisqu'ils ne peuvent aller en forêt, les Algonquins du lac Barrière ayant barré le chemin.

Section Professionnelle

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud449-6075

Gatineau: 132, rue St-Raymond771-7415

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9

François Langevin

Comptables agréés

Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431

LABELLE-RYAN GÉNIPRO INC.

Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité - services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes

135, RUE NOTRE-DAME
Maniwaki (Québec) J9E 2H9
TÉL.: (819) 441-0441
FAX: (819) 449-6617

436, DE LA MADONE
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3
TÉL.: (819) 623-3302-3304
FAX: (819) 623-7616

Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231
Télécopieur : (819) 449-2229

FISCLATÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR

CGA Monique L. Fortin, c.g.a.

Vendeur F 1000 Expert comptable

146, Principale Nord Téléphone : (819) 449-7440
Maniwaki (Qc) J9E 2B8 Télécopieur : (819) 449-4589

Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi

449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Serge Désilets D.D.

Denturologiste

151-A, Commerciale, Maniwaki

449-6484

HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous

Assurances Kelly et Associés

ASSURANCES GÉNÉRALES

Gilles Beauseigle, C.D.A.Ass.

Danielle Renaud, C.D.A.Ass.

Anik Beauseigle, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises

Sylvie Roy, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Me Carole Joly LL.B., D.D.N.

Notaire

182, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5

Tél.: (819) 449-6180
Fax: (819) 449-3115
Courriel : cjoly1@notarius.net

Directrice

Muguette Céré

Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108

GATINEAU

Century 21 IMMOINORD INC.

Courtier immobilier agréé
1600, boul. Le Corbusier
Bureau 203
Laval (Québec) H7S 1Y9

Tél.: (819) 449-6410 Tél.: (819) 449-2173
Sans frais : 1-877-588-6410 Fax: (819) 449-6131

DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

CHEMIN LÉPINE

PRIX RÉDUIT 75 000 \$

Secteur forestier, restaurant camping station service, 4 saisons, potentiel à développer. Financement partiel disponible. Appelez-nous pour détails.

MESSINES

NOUVEAU

Très bien rénovée, maison 3 c.c. bois franc au plancher salon cuisine salle à diner aire ouverte, toiture et fenestration partielle récentes. Taxes municipales 676 \$! 72 000 \$

BORD DE L'EAU

Terrain riverain lac Roddick 100' sur le lac. Partiellement boisé, accessible à l'année. 13 000 \$

EGAN SUD

Idéal pour camionneur, compagnie de transport ou de machinerie lourde. Grand garage sur dalle de béton, entrepôt et résidence. Terrain 302'x362'. Appelez-nous pour détails.

LAC MURRAY

Grand terrain 1.9 acres façade sur lac 450 pieds.

15 000 \$

BOIS-FRANC

PRIX RÉDUIT

Belle propriété pouvant être aménagée en deux logis, 4 chambres à coucher, 2 salons, 2 cuisines, 2 salles de bain, chauffage au bois et électrique, beau grand terrain. Venez visiter.

MESSINES

Cottage 2+1 c.c., salon cuisine aire ouverte, puits de lumière, sous-sol aménagé façade brique garage détaché : terrain 80'x104'. 92 000 \$

MESSINES

NOUVELLE INSCRIPTION

Rue Beaulieu, secteur boisé, propriété tout brique 3+1 c.c., avec foyer, bois franc au plancher, cuisine salle diner aire ouverte, sous-sol aménagé grande salle familiale, spa. Grand terrain clôturé. Propriété unique ! 190 000 \$

MESSINES

VENDU

Maison à étages 3 +1 c.c., Cuisine salle à diner aires ouvertes, grand patio, grand garage détaché. Beaucoup de rénovations majeures complétées.

TERRAIN BORD DE L'EAU

Lac Murray, beau grand terrain de 1.3 acre.

22 000 \$

MANIWAKI

VENDU

Rue Beaulieu, propriété riveraine, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, bois-franc, sous-sol aménagé, garage, grand patio, piscine. Faut-voir! Appelez-nous.

MANIWAKI

ON FINANCE VENDU

Maison 1c.c., salon, cuisine salle à diner, secteur tranquille. Grand terrain 99'x126'. Chez-soi pour moins cher qu'un loyer.

LAC MURRAY

15 000 \$

CHEMIN LUNAM

105 500 \$

A proximité de l'accès municipal au lac Baskatong. Maison 1+1 cc. Salon, cuisine, salle à diner aire ouverte, chauffage bois et électrique, garage détaché. Propriété impeccable.

CHALET

On recherche beau chalet 3 chambres à coucher sur lac entre Cayamant et Messines. Acheteur très sérieux

BLUE SEA

NOUVELLE INSCRIPTION VENDU

Aubaine, maison 3 c.c., salon cuisine, chauffage central huile et poêle combustion lente. Sous-sol non aménagé. Vente rapide. 29 000 \$

RUE BEAULIEU

VENDU

Rue Beaulieu, propriété riveraine, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, bois-franc, sous-sol aménagé, garage, grand patio, piscine. Faut-voir! Appelez-nous.

LAC MURRAY

Bord de l'eau, 54 600 pi, partiellement boisé. 22 000 \$

MANIWAKI

PRIX RÉVISÉ

À quelques minutes du lac 31 Milles et du lac Blue Sea, belle maison de campagne spacieuse, exceptionnellement propre et bien conservée. Grande salle familiale, poêle comb. lente, grand terrain, jardin de fleurs. Beaucoup de cachet.

BOUCHETTE

75 900 \$

GRAND-REMOUS

59 000 \$

Dans un très beau secteur boisé très paisible, chemin de la Montagne, bungalow 3 ch. à c., salon-cuisine, sous-sol partiellement aménagé, propriété impeccable.

FOCUS

« LE MEILLEUR ACHAT »

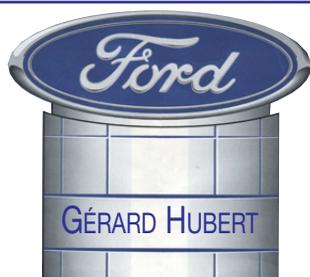
Selon la revue Consumer Reports.

Performance

Sécurité

Fiabilité

Venez en faire l'essai !



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217

Site Internet : www.hubertauto.com

À votre service depuis 1946

ÉDITORIAL

Une campagne d'idées

On est donc exempté d'une campagne électorale fédérale à la suite du vote de confiance du 19 mai dernier à la Chambre des communes à Ottawa, mais ce n'est que partie remise, puisque notre Premier ministre Paul Martin nous promis des élections après le dépôt du rapport Gomery...si son gouvernement réussit à tenir jusque-là.

C'est donc une longue campagne électorale qui est donnée et on n'en est qu'au début. L'avantage de cela est que les différents partis vont avoir le temps de s'organiser et de nous présenter leur programme.

Les quatre principaux partis semblent déjà s'organiser, le Parti conservateur du Canada (PCC) et le Nouveau parti démocratique (NPD) ont déjà leur candidat pour la prochaine élection, tandis que le président de Bloc québécois dans la circonscription de Pontiac, Michel Gervais, affirme déjà que son parti sera prêt pour la prochaine élection.

Même si on est complètement désabusé de la politique avec ce qu'on apprend quotidiennement à la Commission Gomery, la prochaine campagne pourrait être plus intéressante qu'on pense, à moins qu'elle s'engouffre dans le scandale des commandites, ce qui risque bien d'arriver cependant. Déjà, les candidats déclarés au poste de député dans le Pontiac n'hésitent pas à faire parler d'eux. On voit ou entend souvent Lawrence Cannon dans les médias et Céline Brault fait de même pour le NPD.

Celle-ci a d'ailleurs laissé une bonne impression lors de l'entrevue téléphonique qu'elle a accordé au Journal LA GATINEAU. Mme Brault veut offrir aux électeurs du Pontiac une autre option fédéraliste, a un programme assez étoffé et un bagage assez intéressant. C'est déjà mieux que la précédente candidate de ce parti dans le Pontiac, qui avait déclaré ne pas avoir d'affinités avec les gens de Maniwaki, vu que c'était le lieu de naissance de David Smith, candidat libéral et futur député.

Même s'il n'a pas encore de candidats, le Bloc québécois sera probablement le parti qui fera la vie dure à David Smith et au Parti libéral

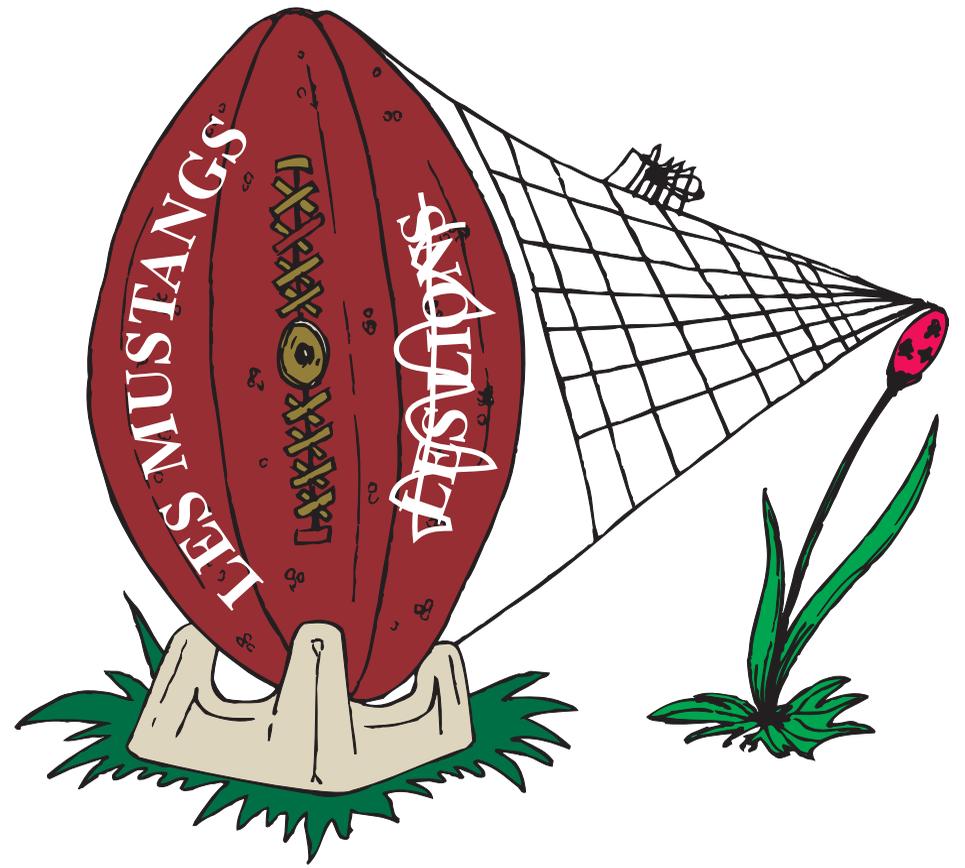
du Canada dans le Pontiac. Michel Gervais, président de l'association du Bloc québécois dans le Pontiac, admet d'emblée que son parti n'était pas organisé à la dernière élection dans le Pontiac et que les choses allaient être différentes pour cette élection. Il faut tenir compte que le Bloc a fait très bonne figure dans le Pontiac avec sa deuxième position et avec des résultats surprenants dans différentes localités.

Quant à Lawrence Cannon, il ira peut-être chercher une poignée de votes de plus à Masson-Angers et à Buckingham, mais réussira-t-il à percer dans le reste du Pontiac? Ça reste à voir...On ne peut dénier non plus que la performance des chefs de partis est souvent ce qui incite les gens à voter pour ce parti, bien plus que les idées de leurs candidats. Et à date, Stephen Harper impressionne de moins en moins.

Ça risque donc d'être une campagne de terrain pour les candidats du Pontiac. M. Smith, M. Cannon, Mme Brault et les gens du Bloc québécois ont affirmé qu'ils seraient tous sur le terrain. Reste donc à voir ce que ça va donner. Cette campagne pourrait être plus surprenante que ce qu'elle en a l'air...

Hubert Roy

APRÈS UNE ABSENCE DE 22 ANS, RETOUR DU FOOTBALL À MANIWAKI AVEC LES MUSTANGS



PERTE DE JURIDICTION SUR LA 117?

Réjean Lafrenière dément la rumeur

(H.R.) Maniwaki – Réjean Lafrenière, député provincial de Gatineau, a démenti avec ferveur une rumeur voulant que la région perdrait une partie de sa juridiction sur la route 117 au profit des Laurentides.

L'imbroglie a débuté avec une rumeur voulant qu'à la suite de la retraite d'un employé du ministère des Transports à Maniwaki, le reste de la juridiction sur la 117 aille à Mont-Laurier. «Ça n'a pas de bon

sens. C'est complètement impossible. Les gens qui ont lancé cette rumeur à la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki sont des rêveurs. Maniwaki ne perdra pas sa juridiction sur la 117 juste parce qu'un employé prendra sa retraite. Ça ne tient pas debout. Il n'avait même jamais entendu parler de ça à la direction de l'Outaouais du ministère des Transports. Ça relève donc du district 07 qui est réservé à l'Outaouais», a tempêté le député.



Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

IGA CHARLES	Marché MNi Épicerie Richard	UAP	KZ FRESHMART	maxi MANIWAKI	HOME DÉPÔT
METRO ANDRÉ LAPOINTE	METRO BER-JAC	ESSAïM GRACEFIELD	MARC GAUDREAU INC.	Home PASAHIGAN HOME CENTER	TIGRE GÉANT
AXEP J.B. LÉVESQUE GRAND-REMOUS	MARCHE RICHELIEU MICHEL LAFRENIÈRE	Familiprix	AXEP A. GAUTHIER & FILS		



114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré
JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy
PUBLICITÉ - Johanne Céré
SECRÉTAIRE-COMPTABLE - Claudette Grondin
SECRÉTAIRE - Lucie Dufault
INFOGRAPHES - Martin Aubin
- Ken Jolivet

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président, René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés. Micheline Vaillancourt, dir.
Métro Lapointe Bijouterie 155
Denis Gendron, sec. Pierre Piché, dir.
J.E. Gendron Auto Pièces Piché Ltée
Sonny Constantineau, dir. André Benoit, dir.
Le Living In Clarica

ACTIONNAIRES

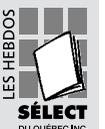
Peter McConnery, rep. McConnery Inc.	André Robitaille, rep. Vitrierie Maniwaki	Claude Gauthier, rep. A. Gauthier & Fils (AXEP)	Joanne Lachapelle, rep. Notaire
Ronald Cross, rep. Chez Martineau	Pierre Lavoie, rep. Pneus Pierre Lavoie	Maurice St-Amour, rep. Thibault Électrique	Muguette Céré, rep. Immo Outaouais
Jacques Gauvreau, rep. Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)	Carole Joly notaires	Luc Martel, rep. Martel & Fils (PRO)	Marc Lachapelle, rep. Homme d'affaires
Gilbert David, rep. David T.V.	Luc Rousseau, rep. Pouvoirie Luc Rousseau	Denis Aubé Homme d'affaires	Pat Morgan, rep. Clinique d'optométrie Iris
Robert Coulombe, rep. Coulombe & Frères (RADIO SHACK)	Rolland Lauriault, rep. Imprimerie Maniwaki	Alain Gravelle, rep. Épicerie Gravelle Inc.	Raynald Hamel, rep. R. Hamel & Fils
Gerry Baker, rep. Restaurant Mikes	Marc Vaillancourt, rep. Climatisation Maniwaki	Michel Clermont, rep. Les Éditions A.V.G.	Louis-Arthur Branchaud, rep. Meubles Branchaud
Robert Morin, rep. Club de golf Algonquin	Rhéal Baker Homme d'affaires	Jean-Guy Desjardins, rep. Tigre Géant	Oneil Grondin, rep. Homme d'affaires
Denyse Crête, rep. Adonis Hélène Lafleur	Luc Morin Homme d'affaires	Maurice Lévesque Homme d'affaires	Yves Cousineau, dir. Serrurier Yves Cousineau
	François Brossard, rep. Pharmacie Familiprix	Luc Guy Homme d'affaires	3103-0604 Québec Inc.



La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.



Céline Brault remporte l'investiture du NPD dans le Pontiac

Maniwaki – Céline Brault, enseignante et résidente de Chelsea, représentera le Nouveau Parti Démocratique (NPD) aux



Céline Brault représentera le NPD lors de la prochaine campagne électorale dans le Pontiac.

prochaines élections fédérales dans la circonscription de Pontiac. Celle-ci a travaillé avec le NPD au cours des dernières années au Zimbabwe, alors qu'elle travaillait pour divers organismes non-gouvernementaux (ONG).

PAR HUBERT ROY

Mme Brault veut donc se faire élire dans le Pontiac pour offrir un nouveau choix politique aux gens du comté. «C'est critique dans le Pontiac. Je veux expliquer un choix politique aux gens de la région et du Québec qu'ils ne connaissent pas et qui a pourtant beaucoup d'attraits pour eux. Je cible particulièrement les dossiers de l'industrie forestière, de l'agriculture, du tourisme et de garder nos jeunes dans la région. Ce sont des enjeux qui s'adressent aux réalités du Pontiac», a-t-elle lancé en entrevue téléphonique au Journal LA GATINEAU.

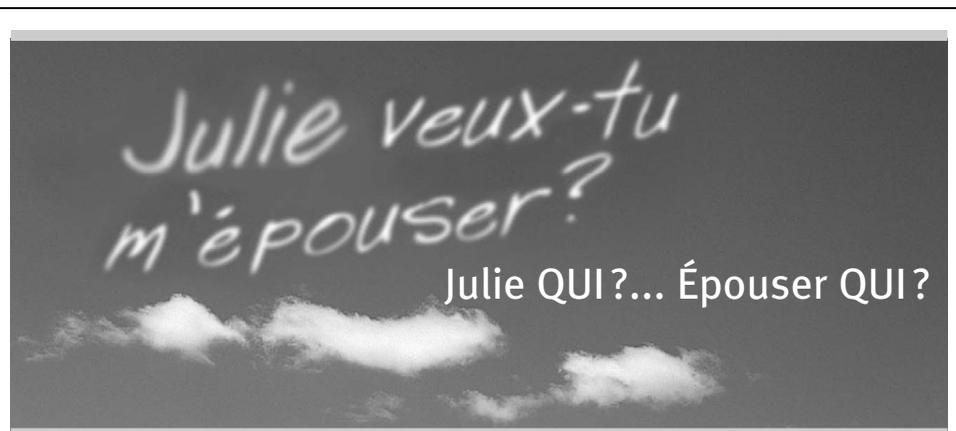
Mme Brault soutient que le NPD offre aux gens une nouvelle option fédéraliste. «Les libéraux nous ont plus que déçus. C'est un parti qui nous a trahi. Il faut aussi se demander si le Bloc québécois représente vraiment nos meilleurs intérêts. Les gens qui ont voté pour le Bloc n'appuient pas nécessairement la souveraineté. C'est un parti qui demeure une représentation minoritaire. Avant de voter pour le Bloc, on doit s'as-

surer qu'on croit à tous leurs enjeux et je doute que les gens du Pontiac appuient la souveraineté. Je crois fermement que le NPD représente une option fédéraliste qui s'adapte aux gens de la région», a expliqué la nouvelle candidate du NPD, qui se décrit comme étant une francophone bilingue.

La mère de deux enfants ne trouve cependant pas paradoxal que son parti ait appuyé les libéraux lors du vote sur le budget. «Nous n'avons pas appuyé les libéraux. Un gouvernement minoritaire se doit de coopérer avec les différents partis en place. Nous étions dans une impasse politique. Il s'agissait de faire avancer les choses. C'était d'ailleurs un événement historique,

car c'est un budget équilibré du NPD qui a été adopté. Il s'agit de travailler en coopération, mais chacun doit ensuite continuer de son côté. Ce n'est pas un pacte qui va se poursuivre», a-t-elle souligné.

Mme Brault croit également que la longue campagne qui s'annonce sera un avantage pour elle. «Les gens auront la chance de voir la conclusion de la Commission Gomery. Le point du NPD est très fort au niveau de l'exécutif, mais demeure nouveau aux yeux des gens. Cette longue campagne nous donnera le temps de nous faire connaître. Les gens du Pontiac seront donc convaincus qu'ils auront ce choix et seront bien renseignés», a-t-elle complété.



Certaines choses gagnent à être claires. Les finances sont l'une d'entre elles.

Les observations générales ne sont pas d'une grande utilité pour votre sécurité financière. Si vous voulez faire le point sur vos besoins et vos objectifs financiers personnels, ainsi que sur les options qui s'offrent à vous, parlons-en! Demandez-nous de vous présenter des solutions qui vous conviennent en matière de placement et d'assurance.



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Bur. 819 465-1320
25, ch. Saumure
Messines (Québec) J0X 2J0
services.dassurances.benoit@clarica.com
www.clarica.com/services.dassurances.benoit

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.*
cabinet de services financiers



CLARICA

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives
*Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.



Mugnette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
Pagette :
(819) 441-5633
Courriel : mugnettecere@sympatico.ca



Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé



Carmelle Ouellette
Agent Immobilier Affilié
1-819-827-3111
1-819-360-6033

Tél.: (819) 449-1244

Site Internet : www.immooutaouais.com

Le seul courtier en Haute-Gatineau !

<p>SIA 041434 VENDEUR MOTIVÉ</p>  <p>Maniwaki - Coquette maison de 3 chambres à coucher dans le secteur Comeauville. Tout près d'une école, logez-vous à peu de frais ! Contactez-moi pour une visite ! MUGUETTE CÉRE</p>	<p>SIA 043416 BUNGALOW</p>  <p>32, ch. de la Ferme, Délage - Grande propriété située à Délage sur un terrain de 16 acres, garage commercial, à moins de 10 min. de Maniwaki, 3000 pieds carrés, 4 ch. à c., 2 salles de bain, très bien située. MUGUETTE CÉRE</p>	<p>SIA 043270 COMMERCE</p>  <p>Situé secteur Comeauville, Maniwaki Ancien dépanneur et boulangerie avec logis au 2e étage. Situé au 444-446, rue de La Montagne, Maniwaki. Une occasion à ne pas manquer ! MUGUETTE CÉRE</p>
<p>SIA 040517 BORD DE L'EAU</p>  <p>167, ch. Monette, Cayamant - Bungalow au bord du lac Cayamant sur un grand terrain bois. Grand garage 2 étages. Beaucoup de potentiel !!! CARMELLE OUELLETTE</p>	<p>SIA 041712 2 ÉTAGES</p>  <p>290, rue Fafard, Maniwaki Maison située à Maniwaki, 3 chambres à coucher, très grand terrain. Soyez le 1^{er} à visiter ! MUGUETTE CÉRE</p>	<p>SIA 041712 2 ÉTAGES</p>  <p>Maniwaki - Maison 2 étages rénovée à l'intérieur, 3 chambres à coucher, près des écoles, de l'hôpital et du centre d'achat. MUGUETTE CÉRE</p>

Propriétés secteur Gatineau-Hull

<p>SIA 044095 QUADREX</p>  <p>119 800 \$</p> <p>36, De Granet, Gatineau - Impeccable, tout a été refait, salles de bain (2001), fenêtres (1999), porte d'entrée (2003), panneau élect. (2003), chauffe-eau (2004), climatiseur (2003), remise avec élect. CARMELLE OUELLETTE</p>	<p>SIA 044327 IMPECCABLE!</p>  <p>192 000 \$</p> <p>336-338, Edouard-Charette, Gatineau - Superbe duplex conforme dont presque tout a été remplacé ou rénové (fournaise neuve), chauffe-eau, drain français, le solage a été refait, toutes les fenêtres ont été changées, cour clôturée, piscine hors-terre. CARMELLE OUELLETTE</p>	<p>SIA 044162 PALIER MULTIPLES</p>  <p>212 400 \$</p> <p>661, Sigouin, Gatineau - Superbe split sur un coin, avec garage pouvant stationner 2 autos, revêtement de plancher au salon et à la salle à diner en chêne, très belle cuisine avec beaucoup d'armoires et revêtement de plancher en céramique, toit refait en 2002. CARMELLE OUELLETTE</p>
--	---	--

Chelsea - Terrain avec beaucoup d'arbres matures; une partie du terrain est défrichée pour accueillir une maison. Secteur tranquille. Vendeur motivé! Contactez-moi pour plus d'infos.
CARMELLE ROCHON

• Terrain à construire à Chelsea • Terrain de 6.26 acres à Gracefield



LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE

ACHETONS

BOIS-FRANC & PIN BLANC

PAIEMENT RAPIDE

DEUX FOIS PAR SEMAINE

- > Pin blanc & rouge
- > Sciage feuillu
- > Déroulage feuillu (merisier, bouleau, chêne, érable, tilleul, peuplier)
- > Cèdres

Possibilité de livraison à différentes divisions :

Labelle - feuillu	Atlas Low - pin
Profolia - feuillu	Atlas Northfield - pin
Mont-Laurier - feuillu	

Jean-Denis Rochon Tél.: (819) 422-3572 Cell.: (819) 661-3957 Fax.: (819) 422-3574	Gaétan Bergeron Tél.: (819) 686-2043 Cell.: (819) 429-3368 Fax.: (819) 686-9561	Daniel Charbonneau Tél.: (819) 457-2010 #14 Cell.: (819) 360-9762 Fax.: (819) 457-2815
---	---	--

www.commonwealthplywood.com

À la santé de ma municipalité!

Semaine de la municipalité
du 5 au 11 juin 2005



À la santé de ma municipalité!
évoque la vitalité démocratique et la
qualité des services publics. C'est aussi
une occasion de redécouvrir le plaisir
d'être actif.

Il faut participer!

Visitez le site web du MAMR pour connaître
les activités de votre municipalité.

www.mamr.gouv.qc.ca

les Journées
actives
les 4 et 5 juin 2005



Affaires municipales
et Régions

Québec

Le Bloc québécois bien en vie dans le Pontiac

Maniwaki – Le Bloc québécois est bien en vie dans le Pontiac selon Michel Gervais, président du Bloc québécois dans la circonscription du Pontiac. Celui-ci se dit cependant déçu que des élections n'aient pas été déclenchées la semaine dernière, mais assure que le Bloc sera présent dans le Pontiac d'ici la prochaine campagne électorale.

PAR HUBERT ROY

«Nous avons plusieurs candidats intéressés à se présenter pour le Bloc québécois dans la circonscription de Pontiac, a révélé M. Gervais. L'investiture pour le comté de Gatineau a même eu lieu la semaine dernière. La défection de Belinda Stronach vers le Parti libéral du Canada a cependant changé la donne. C'est sûr que nous sommes déçus, car nous étions bien conscients que le budget allait passer jeudi. Le Bloc québécois se devait de voter contre ce budget à cause du déséquilibre fiscal. Il manque encore 50 M \$ au Québec par semaine à cause de cela.»

M. Gervais soutient que le Bloc québécois était prêt pour une campagne élec-

torale en juin. «Ça fait un mois que notre structure est en mode électoral. On se prépare maintenant pour des élections à l'automne ou à l'hiver. Le Bloc québécois est en vie dans le Pontiac. Nous avons plusieurs candidats intéressants et le recrutement du membership est très bon. En attendant les élections, nous ferons plus campagne sur le terrain. Nous serons beaucoup plus présents que lors de la dernière élection. C'est définitif», a-t-il martelé.

M. Gervais est également revenu sur les bons résultats obtenus par le Bloc lors de la dernière campagne électorale. «Nous avons fait très bonne figure, même si nous n'étions pas organisé. À Maniwaki, nous avons fini deuxième avec de bons résultats, même si David Smith était originaire de Maniwaki. De plus la dynamique au sud du comté a changé. Nous avons gagné à Val-des-Monts, à Cantley, à Masson-Angers entre autres. Il y a beaucoup de secteurs avec de jeunes familles qui pourraient voter pour le Bloc. Notre parti est donc bien en vie dans le Pontiac», a-t-il conclu.

VOTE DE CONFIANCE SUR LE BUDGET FÉDÉRAL David Smith satisfait de la tournure des événements

Maniwaki – David Smith, député fédéral du Pontiac, s'est dit satisfait de la tournure des événements au lendemain du vote de confiance sur le budget fédéral à la Chambre des communes, le 19 mai dernier. M. Smith soutient que ce vote reflète ce que les Québécois voulaient vraiment.

PAR HUBERT ROY

La démocratie a fait son travail avec ce vote de confiance pour le député du Pontiac. «Je considère ce vote comme la vraie expression d'un vote de confiance. Le Parlement a eu la chance de s'exprimer et le résultat a été de 153 votes pour et 152 votes contre. La démocratie a fait son travail. L'ensemble des Québécoises et Québécois est heureux de voir que l'exercice continue. Les gens attendent la fin de la Commission Gomery, qu'on gouverne et qu'on travaille tous ensemble. C'est le message qui a été envoyé lors de ce vote de confiance», a-t-il soutenu.

M. Smith dit maintenant ne pas craindre la longue campagne électorale qui s'annonce. «Je suis en campagne depuis la première journée où j'ai décidé de me présenter à l'investiture du Parti libéral



David Smith soutient que le vote de confiance sur le budget reflète vraiment ce que le Québec voulait.

dans le Pontiac. Je n'ai jamais arrêté d'être en campagne. Je suis toujours dans les différentes parties du comté. J'essaie d'être le plus présent possible. Ceux qui font de la politique ne sont pas tous là pour les mêmes raisons. Je suis là pour les gens. Je veux améliorer mon comté. Mon cœur est dans la Vallée-de-la-Gatineau. Tout ce que je peux faire se fera. Je veux que les choses changent», a-t-il conclu.

McCONNERY

Depuis... 1927

**Centre d'esthétique
Professionnel**

Offrez à votre véhicule, quelque soit la
marque, une «Transformation extrême».

Correctif

Une erreur est survenue dans le texte «Paroisse de l'Assomption: Les jubilaires honorés». Un des couples honorés pour leur noce d'or est composé de Jacques Houle et Paulette Carle et non de Jacques Houle et de Georgette Beaudoin.

FERMETURE DE L'USINE DAVIDSON ET MENACE DE FERMETURE À LA COMMONWEALTH

Les députés Lafrenière et Smith réagissent différemment

Maniwaki - Les députés Réjean Lafrenière et David Smith ont réagi différemment à l'annonce de la fermeture de l'usine Davidson dans le Pontiac et à la menace de la fermeture des quatre usines de la Commonwealth Plywood en Outaouais. Réjean Lafrenière croit que les menaces de la Commonwealth Plywood sont un bluff et une chicane politique, tandis que David Smith soutient que l'industrie forestière est préoccupée en ce moment. Les deux hommes s'accordent cependant pour dire qu'il faut trouver de nouvelles manières pour exploiter la forêt

PAR HUBERT ROY

Réjean Lafrenière ne pense pas que la fermeture de l'usine Davidson dans le Pontiac aura un effet domino sur les autres scieries de l'Outaouais. «Je n'ai pas l'impression qu'il y aura des répercussions à cette fermeture sur les autres scieries. Ça fait un bon bout de temps que ce qui se fait dans les scieries de Low et de Northfield pourrait être fait dans une seule usine. C'est à s'y méprendre. C'est une chicane politique qui va faire tout ça. Le directeur des communications à la Commonwealth Plywood est un ancien péquiste, et le Conseil de l'industrie forestière du Québec vient de nommer Guy Chevrette à sa tête. Je me demande si ce n'est pas une partie de bluff», a soulevé le député de Gatineau.

M. Lafrenière croit que la Commonwealth Plywood bluff également. «La compagnie menace de fermer les usines de Denholm, de Low et de Northfield. Leur argument repose sur le prélèvement en forêt. C'est peut-être une sorte de bluff s'ils s'aperçoivent que le contrôle de la forêt va aux gens et au gouvernement du Québec. Autant de plus qu'il

y a beaucoup de compagnies qui sont intéressées à venir. Il y a de très beaux CAAF qui peuvent être exploités dans notre région», a prévenu le député.

M. Lafrenière croit qu'il est essentiel de trouver de nouvelles façons d'exploiter la forêt. «C'est bien évident. Tout le monde en arrive à cette conclusion. La forêt n'est pas juste pour la coupe de bois. Il faut penser à la chasse et à la pêche aussi. Il y a une cohabitation qui doit être faite. On doit vivre en 2000 et non en 1950, où il n'y



Réjean Lafrenière ne croit pas à un effet domino à la suite de la fermeture de l'usine Davidson dans le Pontiac.

avait que deux ou trois compagnies forestières. On ne pensait pas nécessairement à l'avenir dans ce temps-là», a fait

remarquer M. Lafrenière.

Une industrie préoccupée selon le député Smith

David Smith croit que la fermeture de l'industrie Davidson peut avoir des répercussions. «C'est sûr que ça va avoir des effets sur les autres. Ils devront s'approvisionner ailleurs. Il va falloir travailler tous ensemble pour protéger nos industries. Le gouvernement du Québec doit gérer la forêt du Québec. La façon dont les choses sont faites ont changé depuis 20 ans. Ça demandera un travail collectif entre les MRC et les gouvernements provincial et fédéral. Nous sommes prêts à travailler avec eux», a-t-il indiqué

M. Smith se dit préoccupé par la fermeture de l'usine Davidson dans le Pontiac. «J'ai discuté avec Tembec et avec les gens de l'industrie forestière. C'est une industrie très importante pour la région. Il est primordial que tous les intervenants s'assoient ensemble. Ils devront bien comprendre ce qui doit être fait. Nous allons travailler avec les gens de l'usine Davidson et le comité qui a été mis en place pour voir ce qui peut être fait. Il ne faut pas oublier que la forêt est de juridiction provinciale. Quand je regarde l'ensemble du comté, il y a des scieries partout», a-t-il souligné.

M. Smith trouve aussi la situation de la Commonwealth Plywood préoccupante. «Ces gens-là sont très préoccupés. Les lois sont plus rigides selon eux depuis quelques années. Il y a des discussions qui se font avec les ministères provinciaux et ces discussions sont primordiales», a



David Smith soutient que les gens de l'industrie forestière sont préoccupés.

rappelé le député fédéral.

M. Smith abonde dans le même sens que Réjean Lafrenière lorsque vient le temps de parler de trouver de nouvelles façons d'exploiter la forêt. «Il faut essayer de maximiser les ressources qu'on a. Il faut faire la meilleure gestion possible de la ressource. Il faut maximiser tous les aspects de la forêt et aller chercher une valeur ajoutée», a-t-il conclu.

Deux accidents avec blessés dans la région

(F.L.) Maniwaki - Deux personnes ont été blessées dans des accidents de la route, au cours de la dernière semaine, dans la région.

Le premier incident est survenu le 18 mai dernier, vers 7h50 sur le chemin Rivière Gatineau Sud à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau. Une fille de Bouchette a perdu la maîtrise de son véhicule et ce dernier a fait deux tonneaux avant de s'arrêter sur son toit.

La cause de l'accident est la vitesse imprudente. La conductrice a été légère-

ment blessée. Elle a été transportée par ambulance au Centre hospitalier de Mont-Laurier.

D'autre part, un conducteur se serait endormi au volant de son véhicule, dans le parc de la Vérendrye, le 21 mai dernier, vers 4 heures. L'homme a perdu le contrôle de sa voiture dans une courbe au km 298 de la route 117.

Le conducteur a été transporté à l'hôpital de Mont-Laurier pour traiter des blessures mineures.



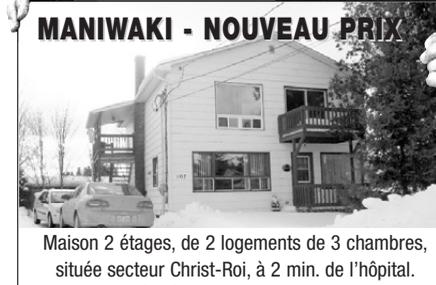
Bien conseillé. Mieux logé !

Guy Ménard
Agent immobilier affilié
Tél.: 449-0566
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplornet.com

ATTESTATION
PLATINE
DU
DIRECTEUR

On n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-moi vos projets. Je saurai vous conseiller pour vous aider à mieux vous loger.

ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé



MANIWAKI - NOUVEAU PRIX

Maison 2 étages, de 2 logements de 3 chambres, située secteur Christ-Roi, à 2 min. de l'hôpital. Vendeur motivé. Réf. DEL701 - www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com



ASSURANCES
GÉNÉRALES

Assurances Kelly & Associés

7, rue Principale, Gracefield (Québec) J0X 1W0
Téléphone 819-463-2898 / Fax 819-463-3322



Votre courtier
d'assurance comprend

Gilles Beauseigle, Anik Beauseigle, Danielle Renaud, Sylvie Roy

4 courtiers pour vous servir

Assurance résidentielle, chalet, bateau et automobile,
Assurance commerciale et ferme, véhicule commercial, cautionnement de tout genre

Nous sommes là pour vous expliquer chaque détail de vos contrats d'assurance

ALLÈGEMENT DES TARIFS POUR LES JEUNES ÉTUDIANTS ADULTES**Suzanne Rondeau abandonne son camping au Pythonga**

Gracefield- Suzanne Rondeau paie déjà 587 \$ pour une carte familiale qui lui donne le droit de pratiquer le camping, la chasse et la pêche au camping du lac Pythonga dans la Zec Pontiac. Elle a demandé un allègement du tarif actuellement en vigueur pour ces deux filles étudiantes qui ont atteint la majorité, mais elle a essuyé un refus de l'association qui affirme qu'il lui est impossible de modifier le règlement sur la tarification pour des raisons budgétaires.

PAR JEAN LACAILLE

Une autre tuile est tombée sur la tête de Suzanne Rondeau. Une nouvelle réglementation, appliquée uniquement au Camping du lac Pythonga, interdit l'accès aux animaux domestiques aux locataires d'un site de camping. Elle a donc décidé de plier bagages.

Suzanne Rondeau était intervenue à l'assemblée générale annuelle de la Zec Pontiac, le 13 mars dernier à Gracefield. «Je pense qu'il est important que l'on se préoccupe de nos jeunes et c'est pourquoi j'ai demandé d'inclure les jeunes étudiants adultes à temps plein dans la tarification familiale. Pour avoir la chance de pratiquer des loisirs de plein-air avec mes deux filles, je devrais déboursier 422 \$, en plus du tarif de la carte familiale qui est de 587 \$. C'est trop dispendieux pour moi. Me priver de mes enfants tout en pratiquant un loisir qu'elles ne pourront plus se permettre, c'est comme leur donner un coup de couteau droit au coeur», explique-t-elle, dans une lettre qu'elle faisait parvenir à la Zec Pontiac le 21 mars dernier.

Une modification impossible

La Zec Pontiac indique qu'il est présentement impossible de modifier le règlement puisque les prévisions budgétaires sont basées sur les revenus provenant des droits d'accès. Elles ont été préparées en janvier 2005 et adoptées par le conseil d'administration le 13 février dernier. «Ces mêmes prévisions ont été présentées et adoptées par les membres le 13 mars dernier. On ne peut modifier ces prévisions, ou encore, poser des actes qui

pourraient avoir des répercussions sur les revenus anticipés», d'indiquer le directeur général, Peter Camden.

Dans la lettre que ce dernier adressait à Suzanne Rondeau, Peter Camden indique que «le moyen de contrôle que Mme Rondeau suggère est basé sur des cartes d'identité qui sont facilement réalisables avec les ordinateurs d'aujourd'hui. Il serait difficile pour le préposé à l'accueil de vérifier la validité de cette carte.»

Cette remarque a fait bondir Suzanne Rondeau de même que Guy Boudreault et Raymond Laflamme, deux amis campeurs du lac Pythonga. Le directeur général a cependant précisé, dans sa réponse à Suzanne Rondeau, que la Zec Pontiac étudie présentement la possibilité d'offrir des rabais pour la catégorie des personnes âgées entre 18 et 24 ans. Cette catégorie favoriserait la relève sans pour autant alourdir le contrôle aux postes d'accueil. La Zec consulte les autres régions du Québec pour étudier ce qui se fait dans le domaine. Elle pourrait peut-être offrir une alternative en 2006.

«Il semble que certains administrateurs craignent pour le quota de poisson dans le lac. Le gouvernement décrète une journée de pêche gratuite pour mousser la pratique de cette activité sportive chez les familles québécoises. Franchement, on ne peut pas dire que la Zec Pontiac prêche par l'exemple en adoptant une attitude aussi négative.»

Tentative de dialogue

Suzanne Rondeau, accompagnée de Guy Boudreault et Raymond Laflamme ont rencontré les administrateurs de la Zec Pontiac pour tenter de les persuader de revenir sur leur décision d'interdire les animaux domestiques au Camping du lac Pythonga. «Ce fut peine perdue. Ils ne veulent rien entendre. Là où j'étais, au Baskatong, Mousseline était avec moi constamment. Je vais pratiquer d'autres activités avec mes enfants. Pourtant les utilisateurs d'un camping rustique, tout près de nous, ont droit à leurs animaux de compagnie. Il en va de même pour les campeurs du Lac David. Assez, c'est



Suzanne Rondeau n'a pas obtenu gain de cause dans sa tentative d'alléger le coût de la carte familiale par l'attribution de droits aux jeunes étudiants adultes. Ses amis campeurs, Guy Boudreault et Raymond Laflamme, étaient également déçus de la décision de la Zec Pontiac.

assez !»

Guy Boudreault, un membre de la Zec Pontiac, un habitué du camping du lac Pythonga, affirme que cette décision a été prise sous la table «et sans consultation. Nous étions à l'assemblée générale annuelle. Il me semble qu'on aurait pu nous informer sur cette réglementation. Il semble bien que le simple membre ne fait pas le poids face aux administrateurs de la Zec. C'est ce qu'il faut comprendre de ces décisions irréflechies qui auront sûrement un impact négatif sur le membership de

l'organisme.»

Finalement, les trois campeurs estiment qu'il y a du favoritisme au sein de la Zec Pontiac. «Que fera-t-on d'un campeur qui s'amène de la Mauricie, avec son animal domestique pour camper au lac Pythonga. Pour être conséquente avec la réglementation, la Zec Pontiac n'aura pas d'autres alternatives que de lui faire rebrousser chemin. Cette réglementation aura donc une incidence directe sur les profits de la Zec. Et cela nous fait une belle image touristique», conclut Raymond Laflamme.

Enlèvement déjoué à Kitigan Zibi

Kitigan Zibi – La police a eu à intervenir pour déjouer une tentative d'enlèvement de deux enfants à la fin du mois d'avril dernier. Sans l'aide des policiers de Kitigan Zibi, Christal Chabot se serait fait enlever ses enfants Kaeshe et Avery.

PAR HUBERT ROY

Les deux enfants étaient partis avec leur père à Aylmer la fin de semaine du 23 avril, mais celui-ci a tenté de les amener avec lui aux Etats-Unis. Les parents des deux enfants sont divorcés depuis quelque temps, mais le père avait un droit acquis pour voir les enfants certaines fins de semaine. Les policiers de Kitigan Zibi ont dû travailler d'arrache-pied pendant une semaine pour s'assurer de retrouver les enfants.

«Nous avons d'abord eu une information que le père avait quitté sa résidence d'Aylmer et avait amené les enfants avec lui aux Etats-Unis. Ils ont été contrôlés une première fois à Syracuse, dans l'état de New York, mais c'était durant la fin de semaine de garde du père, alors les policiers là-bas ne pouvaient rien faire. Nous avons donc dû attendre et Mme Chabot est revenu nous voir, car ses enfants n'étaient pas revenus», a expliqué Gordon McGregor, chef du département de police de Kitigan Zibi.

Les policiers de la réserve de Kitigan Zibi ont alors contacté le Procureur de la Couronne du Canada, qui leur a émis un

mandat d'arrestation canadien envers le père des enfants. Les policiers ont ensuite pris contact avec le ministère de la Justice du Canada et avec le ministère de la Sécurité publique du Québec et le mandat a été envoyé à tous les postes de police du Canada et des Etats-Unis.

«Nous avons ensuite reçu un appel d'un poste de police en Alabama qui avait arrêté l'homme en question sur notre mandat, avec les enfants. Nous avons ensuite contacté les Services sociaux du Québec pour qu'ils puissent ramener les enfants sains et saufs à Kitigan Zibi», a relaté M. McGregor.

La mère des deux enfants, Christal Chabot, est très reconnaissante envers les policiers de Kitigan Zibi. «Les policiers de Kitigan Zibi m'ont beaucoup aidé. Je tiens à leur exprimer ma reconnaissance pour ce qu'ils ont fait. Les enfants sont en santé et sont de retour à l'école grâce à eux», a-t-elle remercié.

Gordon McGregor était également fier que le Service de police de Kitigan Zibi ait mené à bien cette affaire. «Nous avons été très chanceux dans cette affaire. Nous sommes cependant très fiers de la manière dont celle-ci s'est résolue. Nous avons de trois à quatre enquêteurs qui ont travaillé sur cette affaire sans relâche pendant une semaine à faire différents téléphones un peu partout», a-t-il conclu.

INVITATION AU 80^{ème} anniversaire de*Roméo Clément*

Roméo Clément, né le 18 avril 1925 dans les bras de sa mère.

La fête aura lieu le samedi, 4 juin 2005 à 16h30 à la salle municipale de Messines.

Au menu, méchoui de porc/boeuf, légumes, salade, dessert, thé/café... Chants, rigodons et agrément seront au rendez-vous !

Au plaisir de vous y voir !

N.B. Veuillez apporter vos breuvages avec ou sans alcool.



Lemieux Pomerleau & associés inc.
Bureau de syndics

Vous vivez :

Perte d'emploi ?
Cartes de crédit non payées ?
Biens saisis ?
Dettes d'impôts ?
Prêts étudiants non payés ?
À court d'argent ou à sec ?

Mettez fin aux :

Appels des agents de recouvrement
Saisies et reprise de possession
Créanciers qui menacent de poursuite
Stress à la maison ou au travail

Ensemble pour rebâtir vos finances

140, rue King
Maniwaki, Québec J9E 2L3
(819) 449-3571
www.syndic.ca

Le Plan de gestion de matières résiduelles adopté

Aumond - Le conseil des maires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau a adopté son projet de Plan de gestion de matières résiduelles (PPGMR), lors de sa dernière rencontre, le mercredi 18 mai dernier.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Le PPGMR a été modifié à la suite de consultations publiques tenues un peu partout en région, en mars 2005. Au total, 139 personnes ont participé aux séances et une dizaine de recommandations issues des consultations ont engendré des modifications.

«Parmi les plus importantes modifications, mentionnons la création d'un comité de citoyens qui participera à la mise en œuvre du PPGMR ainsi que d'une table de concertation inter-sectorielle», a affirmé la chef de service du Service de l'hygiène du milieu à la MRC, Catherine Lussier.

Huit orientations guideront la mise en œuvre du Plan, lequel s'échelonne de 2005 à 2008. Ces dernières sont inventorier, réduire, assainir, contrôler, planifier, se concerter, sensibiliser et informer.

La première orientation, soit celle d'«inventorier» vise à améliorer la connaissance de l'inventaire des matières résiduelles gérées sur le territoire de la MRC et de mesurer le degré d'atteinte des objectifs.

«Nous voulons atteindre cette orientation en collaboration avec les intervenants des divers secteurs, notamment par l'installation d'une pesée sur le territoire, par une étude statistique faite auprès de groupes cibles et par la publication d'un rapport annuel de performance», a énuméré Catherine Lussier.

L'orientation «réduire» veut amoindrir les quantités de matières résiduelles enfouies en faisant la promotion du compostage domestique, en publicisant les points de collecte permanents de résidus domestiques dangereux en implantant la collecte sélective porte-à-porte des matières

recyclables dans toutes les municipalités locales.

«Notre troisième orientation, soit «assainir», vise à effectuer la vidange périodique des installations sanitaires conformément au Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées, traiter et valoriser les boues de fosses septiques», a ajouté Mme Lussier.

«Contrôler» a pour but de munir les dépôts en tranchée de piézomètres et de procéder à l'échantillonnage et à l'analyse des eaux souterraines une fois par année et à assurer la fermeture avec suivi des dépôts en tranchée ayant atteint leur pleine capacité.

«Nous voulons aussi décourager la création d'un méga lieu d'enfouissement technique régional en mettant de l'avant des solutions plus durables telles que le tri-compostage et la gazéification qui permettent de minimiser ou enrayer le recours à l'enfouissement», a expliqué Mme Lussier en décrivant l'orientation «planifier».

La MRC veut aussi mettre sur pied une table de concertation inter-sectorielle responsable de coordonner la tenue de tournées d'information, la remise de prix ainsi que le support à l'implantation de plans de réduction de déchets ou de politiques environnementales visant l'atteinte des objectifs propres à chaque secteur.

«Les deux dernières orientations visent à sensibiliser et à informer la population. Nous voulons établir une campagne de sensibilisation régionale, conjointement avec le Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais et les MRC de la région. De plus, nous voulons informer périodiquement la population sur les quantités détournées, l'atteinte des objectifs ainsi que sur divers sujets propres aux matières résiduelles par le biais d'une chronique mensuelle dans les médias



La chef de Service de l'hygiène du milieu à la MRC, Catherine Lussier.

Rappelons que la MRC avait tenu des consultations publiques afin de modifier le premier PPGMR adopté le 8 décembre 2004. Le rapport des consultations publiques et le PPGMR modifié ont été envoyés à toutes les municipalités locales, aux MRC avoisinantes ainsi qu'à Recyc-Québec pour évaluation de sa conformité.

Motion d'aide financière du gouvernement

Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, a proposé aux maires de demander de l'aide financière au gouvernement, lorsque celui-ci transfère des responsabilités aux MRC comme celle du PGM.

«Selon des chiffres que j'ai compilés, le Plan de gestion des matières résiduelles que nous avons actuellement nous coûterait 8,8 millions de dollars sur 6 ans. Le Plan modifié nous coûtera 27 millions pour un écart d'environ 19 millions. Je suis en faveur des modifications, mais je crois que le gouvernement devrait nous aider financièrement», a indiqué M. Coulombe.

La motion du maire de Maniwaki a été adoptée à l'unanimité par le conseil des maires.

Centre de traitement

Lors de la dernière séance de Conseil des maires de la MRC, le calendrier pour le Centre régional de traitement et de valorisation des boues septiques à Kazabazua a été adopté.

Le Centre ouvrira officiellement lundi prochain, le 30 mai. Des premiers voyages d'essais ont déjà débuté depuis deux semaines.

Marie-Anne Poulin élue commissaire à la CSHBO

(H.R.) Maniwaki - Marie-Anne Poulin, de Délage, a été élue par acclamation au poste de commissaire au siège numéro 5 (centre-ville de Maniwaki) du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO).

«Mme Poulin occupait déjà le poste de commissaire-parent (secondaire). Elle occupait un poste non-électif, désigné par le comité de parents. À la suite de l'élection, le comité de parents de la commission scolaire devra donc nommer un nouveau représentant ou une nouvelle représentante pour ce poste», a indiqué Charles Millar, agent d'information à la CSHBO.

Le siège no 5 était vacant depuis le mois de février dernier, à la suite de la démission de Robert Chalifoux. Une élection partielle avait alors été décrétée pour le 5 juin 2005, sous la houlette de la présidente d'élection Marlène Thonnard, directrice générale de la CSHBO. La période de mises en nomination s'est déroulée du mardi 3 mai au dimanche 8 mai.

Mme Poulin étant la seule à avoir déposé une candidature, elle a été déclarée élue par acclamation. Elle complètera le mandat entamé par M. Chalifoux, élu en 2003, soit jusqu'en 2007. L'assermentation de Mme Poulin aura lieu lors de la prochaine rencontre du conseil des commissaires, le 25 mai prochain.

La Capitale
La Capitale Outaouais Inc.
Courtier immobilier

La Capitale vendu.com

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

LA CAPITALE VENDU, LA CAPITALE VENDU.COM

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

<p>11, chemin Rachel, AUMOND LAC ÉCARTE - Charmant chalet 4 saisons - 225 pieds de bord d'eau - Orienté Sud-Ouest - Très propre et en bonne condition - Terrain plus d'un acre IL SEMBLE CONSTRUIT DANS LES ARBRES! 79 900 \$</p>	<p>114, rue de Gatineau, MANIWAKI COTTAGE - Secteur Comeauville, 4 chambres, 3 salles de bain, foyer au bois, piscine creusée, face à la rivière Gatineau. FATIGUÉ D'ÊTRE À L'ÉTROIT? 135 000 \$</p>	<p>293, rue des Oblats, MANIWAKI REPRISE - Vendue sans garantie légale, située près des écoles et des services, grande cour, 2 salles de bain. POURQUOI PAYER UN LOYER? 57 500 \$</p>	<p>80, ch. Lacroix, STE-THÉRÈSE Bord du lac Michel (Mitchell) ! 2 chambres, plafond cathédrale, 145 pieds sur le lac, petit chalet d'invité, garage. Être bien chez soi ! 119 900 \$</p>
<p>12, ch. Joliette Sud, MESSINES SPACIEUX COTTAGE, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois franc, piscine et patio, remise 12'x12', magnifique terrain - SECTEUR RECHERCHÉ ! - 126 000 \$</p>	<p>178, ch. Monette, CAYAMANT Magnifique maison/chalet construit en 2004, 5 chambres, foyer en pierre, presque 2 acres de terrain POUR ACHETEUR EXIGEANT ! 250 000 \$</p>	<p>87, rue du Lac, Maniwaki COTTAGE - 6 chambres, 2 salons, 4 salles de bain, foyer au gaz, terrain de 30 000 p.c., près de l'hôpital et des écoles. POTENTIEL ILLIMITÉ! 198 000 \$</p>	<p>55, ch. Ferme des Six, MESSINES AGRÉABLE BUNGALOW - 3 chambres, sous-sol aménagé à +/- 75%, grand garage, terrain plus d'un acre - À 8 MINUTES DE MANIWAKI ! 125 000 \$</p>
<p>861, Route 105, Gracefield Située sur la Route 105, 2 chambres, très bien entretenue, garage. LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT! 34 500 \$</p>	<p>33, ch. des Godins, DÉLÉAGE Maison mobile avec agrandissement, sous-sol, extérieur refait, terrain d'un acre, arbres matures, cour privée SECTEUR EN DEMANDE ! 53 000 \$</p>	<p>52, chemin Bellevue - GRACEFIELD LAC PERREAULT - Petit chalet (isolé), possibilité de construire un plus grand chalet, terrain de 40 230 p.c., très privé, belle plage. VENEZ RELAXER ! 59 900 \$</p>	<p>17, ch. du Lac à la Barbe, GRACEFIELD LAC À LA BARBE - MAISON CONSTRUITE EN 2004 (tout en bois) - 3 CHALETS pouvant être loués - À 20 minutes du Mont Ste-Marie - Ski, golf, pêche et chasse UN VRAI PETIT DOMAINE ! 215 000 \$</p>
<p>2, ch. Maniwaki Maison de 2 étages, 3 chambres, près de tous les services, bel emplacement et possibilité pour duplex. LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT ! 44 000 \$</p>	<p>378, ch. Rivière Gatineau, GRACEFIELD LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE - Bord de la rivière Gatineau, naviguez de Gracefield à Low, accès à plusieurs lacs, pêche, baignade. VENEZ RELAXER ! 59 900 \$</p>	<p>248, rue Champlain, MANIWAKI Bâtiment commercial (Ancienne animalerie) Superficie de 2 625 p.c. 50 000 \$</p>	<p>96, rue L'Heureux, MANIWAKI REPRISE - DUPLEX Vendu sans aucune garantie légale 2 logements (3 chambres et 1 chambre) - Terrain + de 15 000 p.c. VENEZ LA VOIR ! 78 000 \$</p>
<p>TERRAIN RUE ODJICK 33 856 pieds carrés, service d'aqueduc et d'égoût. 19 000 \$</p>	<p>TERRAIN DE 2.66 ACRES - DÉLÉAGE 7-9, Montée des Sables, DÉLÉAGE (près du ch. à Ferme-Joseph), prêt à construire incluant garage de 20' x 30', poteau d'hydro installé, plantation de cyprès. À 3 minutes de Maniwaki ! 24 000 \$</p>	<p>TERRAIN LAC BLUE SEA 81 358 P.C. Chemin Poulin, MESSINES Beau terrain boisé en pente à ± 300 pieds du lac seulement, grande remise, accès à la plage et descente de bateau en béton. Secteur recherché. 32 000 \$</p>	<p>TERRAIN LAC BLUE SEA 34 154 P.C. Chemin Poulin, MESSINES Beau terrain boisé à ± 300 pieds du lac seulement, accès à la plage et descente de bateau en béton. Servitude d'eau. Secteur recherché. 28 000 \$</p>
<p>7, rue Des Trembles, Délage LUXUEUSE PROPRIÉTÉ - Extérieur en pierre, planchers, armoires et boiseries en chêne, garage isolé de 28'x32' + remise et abri de bateau, terrain clôturé et paysagé - UN SITE ENCHANTEUR ! 179 000 \$</p>	<p>110, ch. Lac Murray - AUMOND BORD DU LAC MURRAY Charmant et pratique chalet 4 saisons, 3 chambres, très éclairé PROPRE COMME UN SOU NEUF ! - 125 000 \$</p>	<p>10, ch. des Bons Amis - CAYAMANT BORD DU LAC CAYAMANT Chalet 4 saisons, rénovations majeures en 2001, petit chalet d'invités, garage 14'x36', remise. UN ENDROIT CALME ! - 187 000 \$</p>	<p>28, chemin Principale, CAYAMANT Impeccable et très jolie maison située dans le village, à deux pas de l'école et en face de la plage publique du lac Cayamant. Garage attaché. Une vraie aubaine ! 59 000 \$</p>

ACHETEURS ! Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

RECHERCHÉ

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Téli.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

La police de proximité...
Pour agir ensemble!

Communiquez
avec les policiers de la
Sûreté du Québec
de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.....(819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible310-4141

Cellulaire.....*4141

Escouade régionale mixte ...1 800 659-GANG (4264)

Info-crime1 800 711-1800

En tout anonymat :
infQcrime 1 800 711 1800

POUR DÉCORER L'INTÉRIEUR DU CENTRE

La pharmacie Jean Coutu donne 620 \$ au Foyer Père-Guinard



Ken Britt, gérant de la pharmacie Jean Coutu de Maniwaki, et François Côté, technicien en loisirs au Foyer Père-Guinard, devant l'une des nombreuses décorations qui ont été installées un peu partout à l'intérieur du Foyer Père-Guinard.

(H.R.) Maniwaki – La pharmacie Jean Coutu de Maniwaki a donné 620 \$ au Foyer Père-Guinard pour décorer l'intérieur du Centre en vue de la période estivale. Ces fonds ont été récoltés lors de la guignolée de Jean Coutu, au début du mois de décembre dernier.

«Avec cet argent, nous avons mis des décorations un peu partout à l'intérieur du Foyer pour la période estivale pour apporter plus de gaieté pour nos bénéficiaires. Nous avons des décorations pour diverses fêtes, mais nous n'avons rien de spécial pour l'été. Nous en avons placé un peu partout dans la salle à manger, la salle d'activités et à l'entrée entre autres», a expliqué François Côté, technicien en loisirs au Foyer Père-Guinard.

Martin Roy, propriétaire de la pharmacie Jean Coutu de Maniwaki, s'est également engagé à verser tous les profits de la prochaine guignolée au Foyer Père-Guinard. «C'est

important de la faire, car ce sont des gens dans le besoin qu'on oublie parfois. Je tiens à remercier les employés de la pharmacie Jean Coutu pour leur aide lors de la guignolée. Tout ce que nous ramasserons l'an prochain sera au profit du Foyer Père-Guinard», a confirmé Ken Britt, gérant de la pharmacie Jean Coutu de Maniwaki.

M. Côté soutient que ces sous l'aide grandement dans son travail. «Ça nous facilite vraiment la vie du côté des loisirs. Cette année le comité des usagers a décidé d'acheter des décorations, mais l'an prochain, on pourrait ajouter des choses dans notre nouvelle salle

Snoezelen. Je tiens également à remercier les bénévoles du Foyer Père-Guinard qui nous ont grandement aidé à installer les décorations», a conclu M. Côté.

L'Association des Amputés de guerre met en honneur l'héritage militaire canadien

Pour consulter la liste des documentaires de l'Association relatifs à l'héritage militaire canadien, visitez le site Web www.amputesdeguerre.ca, ou commandez un dépliant en composant le 514 398-0759 ou le 1 800 250-3030.

Le Tigre Géant agrandira

(F.L.) Maniwaki - Le Tigre Géant de Maniwaki agrandira son magasin du 225, boulevard Desjardins, pour des investissements de plus d'un million de dollars.

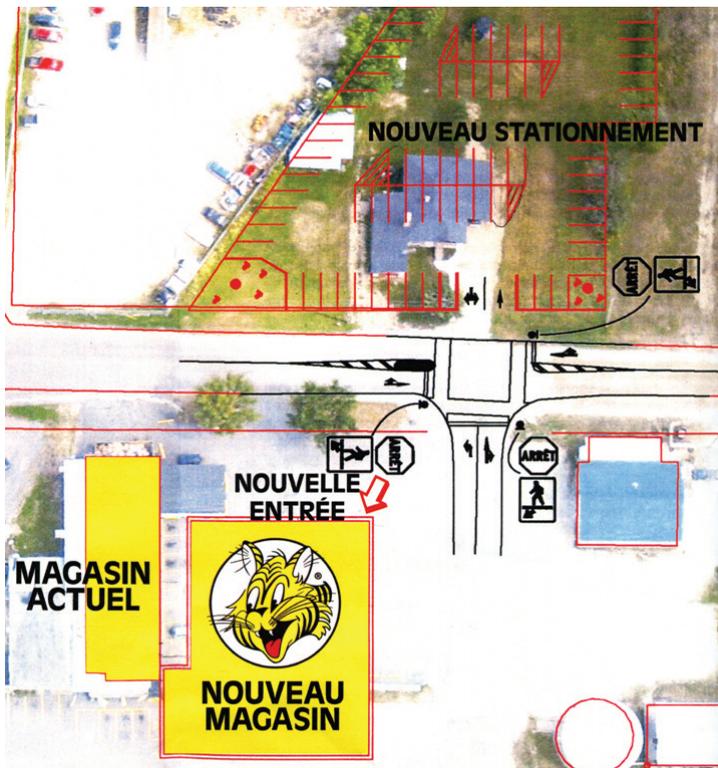
«Nous avons opéré de notre site actuel pendant 37 ans. Nous sommes très emballés à propos de l'agrandissement et nous avons hâte de débiter la construction. Avec l'agrandissement du magasin, nous pourrions ainsi offrir à nos clients un plus grand choix de marchandise et une boutique à 99 cents», a expliqué le gérant du magasin Tigre Géant, Roger Brazeau.

L'immeuble actuel sera utilisé pour recevoir et entreposer la marchandise ainsi que les bureaux. Une fois le nouveau magasin complété, le plancher principal de l'immeuble actuel sera disponible pour la location.

«Le nouveau magasin sera plus grand et plus éclairé. Nous voulons faire de ce dernier, une desti-

nation de magasinage facile et pratique pour tous nos clients. Ça sera spectaculaire», a conclu M. Brazeau.

Le nouveau magasin ouvrira ses portes à la fin de mois d'octobre 2005.



Le nouveau magasin d'un étage aura une superficie de 16 759 pieds carrés et sera construit dans le stationnement du magasin actuel. Le stationnement sera situé de l'autre côté de la rue Moncion.

Des mini-entrepôts à Egan-Sud



(H.R.) Egan-Sud – Des mini-entrepôts sont présentement en cours de construction à Egan-Sud par le promoteur Luc Martel. Ce projet représente un investissement de 200 000 \$ et il devrait être complété à la fin du mois de juin.

«Le projet contiendra 44 mini-entrepôts de dimensions variées, qu'il sera possible de louer au mois ou à l'année. Certains entrepôts seront chauffés et d'autres non. Les gens qui désirent en avoir pourront y loger toutes sortes de choses, que ce soit des articles de ménage, des surplus de marchandises pour les commerces ou autres. Ils seront disponibles à partir de la mi-juin et les deux bâtisses seront terminées à la fin du mois de juin», a précisé Luc Martel, le promoteur du projet et qui loue les mini-entrepôts.

Tous nos véhicules d'occasion Optimum comportent une promesse en 4 points* sans frais supplémentaires.

500\$ de rabais étudiant à l'achat ou à la location d'un véhicule GM Optimum†. Visitez l'un de nos 116 points de vente au Québec ou optimum.gmcanada.com

Plus de 1540 voitures compactes en stock** à partir de 5 995 \$†.



- + Inspection en 150 points
- + Garantie du manufacturier
- + Assistance routière 24 heures
- + Privilège d'échange



Faites le calcul.

Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *Garantie limitée et Assistance routière: 3 mois ou 5 000 km; possibilité d'échange: 30 jours ou 2 500 km. Selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. **L'inventaire disponible varie d'un concessionnaire à l'autre et des véhicules au prix indiqué peuvent n'être disponibles que pour un temps limité chez certains concessionnaires. †Données établies en date du 20 mai 2005 pour les modèles de l'année 2001 et variables en fonction des ventes et des locations intervenues depuis. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Taxes et droits exigibles en sus. †Cette offre s'applique aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire inscrits à temps plein. Certaines conditions s'appliquent.

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE À QUÉBEC

Thomas Labrecque participe au Parlement écolier

Maniwaki – Thomas Labrecque, étudiant en sixième année à l'école Maniwaki Woodland, a participé au Parlement écolier, le 13 mai dernier, à l'Assemblée nationale, à Québec. Pour une journée, il fut député de la circonscription de Gatineau.

PAR HUBERT ROY

«J'ai bien aimé mon expérience. J'ai fait un discours au début de l'assemblée pour un projet de loi sur les uniformes à l'école. J'ai siégé au pupitre de Réjean Lafrenière toute la journée, en plus de visiter l'Assemblée nationale. C'était ma première visite à Québec et j'ai pu aller dans le Vieux-Québec», a expliqué Thomas.

Malgré le fait qu'il a bien aimé son expérience, Thomas n'a pas l'intention de devenir député un jour, au grand regret de son enseignant Don Karn. «Thomas est quelqu'un



Don Karn a accompagné Thomas Labrecque au Parlement écolier le 13 mai dernier.

d'intelligent et de dynamique. Il a été un bon député écolier. S'il se présente un jour, je voterai pour lui. Il a été choisi dans ma classe, car il a rédigé un projet de loi sur l'entrepreneuriat, soutenant que l'école primaire devrait offrir un cours dans ce domaine. Sa loi a donc été choisie comme 124 autres au Québec», a révélé M. Karn.

Le Parlement dont faisait partie Thomas était un gouvernement sans parti politique. En plus de siéger à l'Assemblée nationale, Thomas a travaillé en commission parlementaire sur le projet de loi des uniformes, qui n'a pas passé à l'Assemblée.

Michel Bissonnet, président de l'Assemblée nationale du Québec, a présidé les débats. «Le jeu de rôle qu'est le Parlement écolier constitue une façon stimulante de faire connaître aux jeunes le travail accompli par leurs

députés. Cette activité prépare aussi les jeunes à s'engager en société en leur montrant l'influence qu'ils peuvent exercer dans un système démocratique comme le nôtre», a-t-il commenté.

Organisé par l'Assemblée nationale, le Parlement écolier s'inscrit dans la mission éducative que s'est fixée cette institution, soit celle de faire de jeunes de tous âges des citoyens actifs et avertis. C'est la cinquième fois en neuf ans que l'école Maniwaki Woodland envoie un élève au Parlement écolier.



TABLE JEUNESSE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Prochaine activité:

BILLARD!!!

Judi prochain, 2 juin 2005
Dès 17 heures au Billard Le Triangle à Maniwaki.

Infos: 441-5680 ou 441-1165

Bienvenue à tous les jeunes de 15 à 35 ans de la région!!!

Linda Lefebvre reçoit l'Ordre du mérite scolaire

(H.R.) Maniwaki - Linda Lefebvre, de Bouchette, a reçu la médaille de bronze de l'Ordre du mérite scolaire lors d'une cérémonie tenue le 7 mai dernier, à Gatineau.

Mme Lefebvre a siégé comme commissaire à la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) pendant une demi-douzaine d'années, de 1996 à 2003, plus précisément comme commissaire parent (primaire) pendant deux mandats (1996-1997 et 1997-1998), puis comme commissaire pendant un mandat (1998-2003). Elle était aussi très impliquée comme bénévole à l'école de Bouchette, comme membre du comité de parents, etc.

«La remise de prix de l'Ordre du mérite scolaire a eu lieu dans le cadre de la soirée annuelle de la Concertation des commissions scolaires de l'Outaouais, à l'école secondaire Mont-Bleu (Gatineau, secteur Hull). Une centaine de convives étaient présents à cette cérémonie, dont le président général de la Fédération des commissions scolaires du Québec, André Caron, le ministre des Affaires intergouvernementales, Benoît Pelletier et la députée de Pontiac, Charlotte L'Écuyer», a expliqué Charles Millar, agent d'administration à la CSHBO.

Les commissaires et membres des directions générales des commissions scolaires au

Cœur-des-Vallées, des Draveurs, des Hauts-Bois-de-l'Outaouais et des Portages-de-l'Outaouais ont rendu hommage à quatre de leurs pour la qualité et la diversité de leur implication au monde scolaire. Une médaille de bronze et un certificat de l'Ordre du mérite de la Fédération des commissions scolaires du Québec ont donc été présentés à Guylaine Tessier (Commission scolaire au Cœur-des-Vallées), Linda Lefebvre (Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais), Johanne Légaré (Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais) et Benoît Tessier (Commission scolaire des Draveurs).



Dans l'ordre habituel, on retrouve André Caron, président général de la Fédération des commissions scolaires du Québec, Daniel Moreau, président de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Johanne Légaré, Linda Lefebvre, Guylaine Tessier et Benoît Tessier, tous quatre récipiendaires de la médaille de l'Ordre du mérite, Christine Émond-Lapointe, Luc Maurice et Jocelyn Blondin, respectivement présidente et présidents des commissions scolaires des Draveurs, Cœur-des-Vallées et Portages-de-l'Outaouais.

ROYAL LE PAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS

Vallées de l'Outaouais
COURTIER IMMOBILIER
AGRÉÉ

Carmen Clément
AGENTE IMMOBILIER AFFILIÉ
Sans frais : Pag. : 1-877-248-5786
Cel. : (819) 441-7391
Maison : (819) 463-3822
Adresse courriel : carmenalie@sympatico.ca
Ma priorité - vous aider !



CAYAMANT
Chemin Lac À Larche au lac Lacroix, chalet très propre, peu y vivre à l'année, 3 ch. à c., pour les amoureux de VTT. #040123



BLUE SEA
Joli chalet 4 saisons sur le lac Long (Latourelle), 3 ch. à c., meublé, chemin accessible à l'année, ne cherchez plus, achetez maintenant et profitez de l'été. #040246



BLUE SEA
Magnifique chalet 4 saisons sur terrain de plus de 3 acres, entouré d'arbres, près d'un ruisseau. #044422



PRIX RÉDUIT
VENDU
GRACEFIELD
Ensemble de 2 maisons et garage (atelier), logement prix réduit pour vente rapide, bien entretenu, près des services et de l'école. #040103



VENDU
CABAZUA
Grande maison de 3 ch. à c., avec garage 16' x 20', coin tranquille, rénovations effectuées en 2004. #039940

Grand terrain boisé de plus de 5 acres à Messines

POUR VENDRE OU ACHETER, CONTACTEZ-MOI : CARMEN CLÉMENT AU 463-3822 OU 441-7391

CHEVALIER DE COLOMB, CONSEILS; 03063 & 11973

Pélerinage à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal

Maniwaki; Pélerinage à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, le dimanche, 12 juin 2005. Dans le cadre du centenaire de l'Oratoire (1904-2004) Organisation les Chevaliers de Colomb, des 2 conseils; 03063 & 11973. Réservez au plus tard le 21 mai. Pour info. 449-3063/5523/6746. Invitation aux membres chevaliers et leurs conjointes des 2 autres conseils ; Gracefield et Grand-Remous. Le départ aura lieu de la salle des Chevaliers de Colomb à Maniwaki, à 6h00. L'autocar est déjà réservé. Le coût est de 30\$ par siège payable comptant Hâtez-vous il reste seulement 20 places, n'attendez pas au dernier jour.

Cyprien Lauriault, Doyen des Chevaliers. 449-5523



Un bien pour un mal.

Avoir mal aux pieds n'est pas normal. Si c'est votre cas, faites-vous du bien... appelez **POULIOT** dès aujourd'hui. Reconnu et accrédité par les organismes gouvernementaux et les assureurs privés. Collaboration étroite avec le médecin traitant.



Prenez rendez-vous à :
MANIWAKI

Sans frais : 1 888 310-7433

Sainte-Foy - Montréal
Gatineau - Rimouski

CARNET

APPEL À LA POPULATION

• **Organisme de participation des parents de Lac Cayamant** - est à la recherche de casques pour les jeunes de l'école. 463-2216

• **«Femme d'Action de Gracefield»**, organisent une «vente de garage» le 10 septembre 2005. Si vous avez des choses à donner sauf «vêtement». Vous êtes priés de communiquer avec Pierrette 463-4772 ou Yolande 463-1002 Merci

KAZABAZUA -

Si vous avez le goût d'échanger des idées et d'apprendre de nouvelles techniques culinaires, informez-vous auprès de Contact Femmes-Enfants au 463-3774.

Tous les lundis :

• **Réunions N.A.** à 19h30 à l'Église de l'Assomption en arrière. Infos : 888-230-6879

Tous les mardis :

• **Exercices de ViActive**, à 13h30, à la Place de l'Oasis, suivis de parties de sacs de sable. Infos: Claudette, 438-2038, Blanche, 438-2674.

Tous les mercredis :

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente. Prix: 3000\$, gros lot 1200\$.

• **Rencontre de musiciens amateurs (country et folklorique)** à 19h, au motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Info: Yvon, 463-2019, Jos 449-7597, Reina 449-2573

• **Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield** a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.

• **Café Rencontre à tout les mercredis** - après midi de 13h à 16h. Invité spécial.

Centre Chrétien de Maniwaki

Heures de réunions : dimanche à 10h00 et mardi à 19h30. Jeudi soir : courtes études bibliques. Infos : Jour - 441-1591 Soir - 441-3116

DIMANCHE 29 MAI 2005

• **Club Âge d'Or du Lac Ste-Marie** - Souper fête des parents, soirée dansante. Infos : 467-5454 (Carmen) 467-3378 (Denise)

• **Chevalier de Colomb Conseil 9744 Gracefield** - Élection générale à 9h00 au sous-sol de l'église Visitation de Gracefield.

• **Association 3^e âge de Bouchette** - Bingo au Centre municipal de Bouchette à 13h00. Info : Jean-Claude 465-2083

LUNDI 30 MAI 2005

• **Les Joyeux Vivants de Gracefield** - Élections des membres au conseil d'administration. À la salle communautaire à 19h30. Date limite pour les mises en candidatures : 24 mai 2005. Infos : Suzanne 463-2627 ou Hubert au 463-4947

• **Club Âge d'Or de Gracefield** - Élections à la salle communautaire. Date limite : 24 mai

MARDI 31 MAI 2005

• **Club Âge d'Or Lac Ste-Marie** - Assemblée générale tous les postes sont à combler. 19h00

MOIS DE JUIN

• **La paroisse de l'Assomption** - Vente de garage annuel. Toute personne ayant des objets qui ne veulent plus utiliser pourront les apporter à la paroisse entre 8h et 16h du lundi au vendredi. Infos : 449-1400

SAMEDI 4 JUIN 2005

• **L'Afées de Gracefield** - Membre et la population - Croisière sur la rivière des Outaouais. Entre Ottawa et Montebello. Départ prévu en autocar de luxe, à la Maison Entraide à Gracefield dès 10h. Informations : Denise au 467-2849 ou Raymonde au 463-2309

DIMANCHE 5 JUIN 2005

• **Le Club de l'Âge d'Or des joyeux Vivants de Gracefield** - Soirée dansante à 19h00 à la salle communautaire.

MARDI 7 JUIN 2005

• **Fille d'Isabelle de Maniwaki conseil 933 l'assomption** - Assemblée aura lieu à 19h30 au sous-sol de l'église St-Patrick.

DIMANCHE 12 JUIN 2005

• **Chevalier de Colomb, conseil 03063 & 11973**

- Pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. Réservez au plus tard le 21 mai. Départ aura lieu de la salle des Chevaliers de Colomb à Maniwaki, à 6h00. L'autocar est déjà réservé. Hâtez-vous il reste seulement 20 places, n'attendez pas au dernier jour. Cyprien Lauriault, Doyen des Chevaliers. 449-5523

20 AOÛT 2005

• **Retrouvailles : Familles Frigon** - Grande rencontre nord-américaine au pays de l'ancêtre François Frigon dit l'Espagnol. À Batiscan. La parenté obtiendra les renseignements auprès de Pierre Frigon, tel. : 450-563-1383 et/ou courriel : pfrigon@videotron.ca Par écrit : 84, 570ième avenue, Saint-Hippolyte, Qc J8A 3L2

«VERS LA RÉUSSITE 97,3»

L'O.P.P. récompense les étudiants méritants



(H.R.) Maniwaki - L'Organisme de participation des parents (O.P.P) de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) ont récompensé les élèves méritants qui ont participé au concours «Vers la réussite 97,3», mardi soir dernier.

«L'objectif du concours était d'encourager les élèves à se donner des objectifs de persévérance scolaire», a précisé Claude Miner, président de l'O.P.P. Pour s'inscrire,

l'élève devait remettre une copie de son deuxième bulletin et identifier jusqu'à trois matières dans lesquelles il veut s'améliorer. L'élève devait ensuite remettre une copie de son troisième bulletin pour confirmer son progrès dans la ou les matières qu'il avait choisies au troisième bulletin. Seules les matières identifiées au deuxième bulletin ont été prises en compte.

«Nous saluons le courage des jeunes qui

ont déposé leurs bulletins et qui se voient récompensés aujourd'hui», a exprimé Christiane Labelle, directrice de la CÉHG. «Nous sommes très heureux d'aider les élèves et d'encourager leurs efforts. CHGA est fier d'encourager les jeunes», a lancé Lise Morissette, directrice de la station de radio CHGA-FM, qui a remis une partie des bourses aux étudiants.

Trois prix de 100 \$ ont été tirés et ont été remportés par Audrey Cyr, Mélissa Davis et Josianne Éthier. Six prix de 20 \$ ont également été remis à Vincent Riopelle, Josianne Thibeault, Maude St-Jean, Marc-André Cyr, Amélie Boutin-Renaud et Kim Richard. Les autres élèves ayant été récompensés sont Brooks Whiteduck, Mathieu Boies, Caroline Richard, Pénélope Boutin-Renaud, Andrée Minor, Vicky Labelle-Minor et Maxime-James Morin, qui sont repartis avec des certificats-cadeaux des Galeries Maniwaki.

UN PROJET VOLET II DE 40 000 \$

Low aménage une rampe de mise à l'eau

Low - La municipalité de Low, par le biais d'un projet Volet II, issu du Programme de mise en valeur des ressources en milieu forestier, aménagera une rampe de mise à l'eau, au coût de 40 000 \$, aux abords de la rivière Gatineau, à la hauteur du chemin Farm.

PAR JEAN LACAILLE

«Nous sommes heureux du dénouement final dans ce dossier municipal. Nous espérons que la rampe soit utilisée par notre population locale mais également par les nombreux visiteurs qui passent chez nous l'été», de préciser le maire Michael Francis.

La rampe sera localisée tout juste en amont du barrage Paugan et facilitera l'utilisation de la voie navigable sur une distance d'une cinquantaine de kilomètres entre Low et Bouchette.

Travaux d'entretien routier

Entre-temps, la municipalité de Low accorde une attention particulière à l'entretien et l'amélioration de son réseau routier municipal pour la période estivale. «Nous allons épandre du calcium pour étouffer la poussière qui peut être incommode à ce temps-ci de l'année pour les automobilistes qui empruntent notre réseau.»

Consultation publique

La municipalité de Low tiendra une soirée de consultation publique, vraisemblablement en juin prochain, concernant la vidange des fosses septiques. La population sera informée sur l'historique du dossier et sur la législation prévue en la matière. «Le conseil municipal a analysé le projet et cinq options s'en dégagent. Nous voulons consulter nos contribuables avant de rendre une décision finale», poursuit le maire Francis.

L'assemblée publique de consultation aura lieu à la Salle Héritage de Low à une date indéterminée pour le moment.

Un fraudeur professionnel sévit à Montcerf-Lytton

Montcerf-Lytton - Le maire de Montcerf-Lytton, Fernand Lyrette, a été victime d'un fraudeur professionnel, au début du mois de mai.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

«Le fraudeur sévit dans la région. Il a un crime à son actif dans la Vallée-de-la-Gatineau, mais a fraudé d'autres gens, notamment la mairesse de Rouyn-Noranda», a raconté le sergent Claude Da Prato de la Sûreté du Québec.

Le suspect s'est présenté au maire de Montcerf-Lytton comme un agent du fédéral. «Le fraudeur affirme, à sa victime, qu'un gros groupe de touristes français vont venir dans la région et qu'ils vont utiliser des mandats-postes. Il demande donc de vérifier les installations du bureau de poste pour voir si les touristes auront de la facilité à utiliser leurs mandats-postes.

«Le fraudeur professionnel gagne ainsi la confiance de sa victime. Après quelques jours, le suspect a demandé à M. Lyrette la permission de visiter la salle municipale, qui

abrite le bureau de poste, afin de voir si la salle était assez grande pour accueillir le groupe de touriste.

«La visite de la salle municipale a eu lieu un vendredi soir, lorsque le bureau était vide et que le maire était absent. Les concierges de l'édifice ont laissé entrer l'arnaqueur et ils l'ont aperçu quitter l'édifice avec une boîte. Le lendemain matin, nous avons eu une plainte que le protectographe, qui sert à faire des mandats-postes et des chèques, et 17 mandats-postes avaient disparus. M.

Lyrette n'est pas à blâmer dans cette histoire, puisque le fraudeur était professionnel.

«Nous suggérons aux gens de demander plusieurs pièces d'identité si quelqu'un se présente comme un agent fédéral. De plus, nous demandons à la population de nous aviser si quelqu'un utilise le même moyen d'opérer», a demandé le sergent Da Prato.

Si vous avez des informations, contactez la Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau au 449-4333.

CHEVALIERS DE COLOMB DU CHRIST-ROI
Le Conseil 11973 remet 800 \$ en dons



(H.R.) Maniwaki - Les Chevaliers de Colomb du Conseil 11973 Jean-Thomas L'Écuyer (Christ-Roi) ont donné 800 \$ en dons à la suite de leur campagne des billets colombiens. Un dollar sur chaque billet vendu était remis aux œuvres du Christ-Roi. Cinq cents dollars ont donc été remis à la paroisse Christ-Roi, soit la troisième tranche d'un montant de 1 500 \$. Le centre de dépannage du Christ-Roi a également reçu un montant de 300 \$. De gauche à droite, sur la photo, on retrouve Jean-Pierre Grondin, Jean-Paul Brosseau, Céline Riopelle, sœur Rollande Robidoux et Gilles Pelletier.

Avis de naissance

Nous désirons souhaiter la bienvenue à Cédric dans notre famille. Cédric a vu le jour le 17 mai dernier à 14h01 avec l'aide de la Dre Blais et pesait 7 livres et 15 onces.

Papa, Denis Maheux, Maman, Lyne Larivière, Kevin, ton grand frère. xxx

VIVE LE PRINTEMPS !

(Chez vos concessionnaires Ford de l'Outaouais)

CE PRIX EST
UNE GRACIEUSÉTÉ DE

Les Sports
DAULT
Et frères

383, boul. Desjardins, Maniwaki, Qc
819-449-1001 1-877-449-1002
www.sportsdault.qc.ca

YAMAHA



VENEZ ACHETER OU LOUER UN VÉHICULE NEUF D'ICI AU 11 JUIN PROCHAIN ET
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

CE MAGNIFIQUE PRIX† !

(Bateau Lund 14 pieds, moteur
Yamaha 15 c.v., remorque)

LUND

† Aucun achat requis, détails et règlements chez votre concessionnaire.
Un coupon par achat/location, (véhicule neuf)
détails chez votre concessionnaire. Tirage : 14 juin 2005.

Venez profiter de ces **3** offres imbattables !



1 FORD RANGER EDGE SUPER CAB 4X2 2005

239 \$/mois, location 36 mois**
0 \$ mise de fonds, **0 \$** dépôt de sécurité

- Moteur V6 de 3 L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Jantes de 15 po en aluminium coulé
- Pneus tous terrains P235/75R15
- Antibrouillards
- Banquette avant divisée 60/40
- Moulures de passage de roue, couleur caisse
- Antibrouillards
- Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser



2 FORD F-150 SUPER CREW XLT 4X4 2005

399 \$/mois, location 24 mois***
Mise de fonds de 995 \$ requise • Transport et plein d'essence inclus.

- Moteur V8 Triton®
- Boîte automatique
- Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche
- Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage
- Jantes de 17 po en aluminium améliorées
- Groupe d'équipements électriques (rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes)
- Climatisation



3 FORD ESCAPE XLS 2005 - 4 CYLINDRES à partir de seulement

19 995 \$****
à l'achat

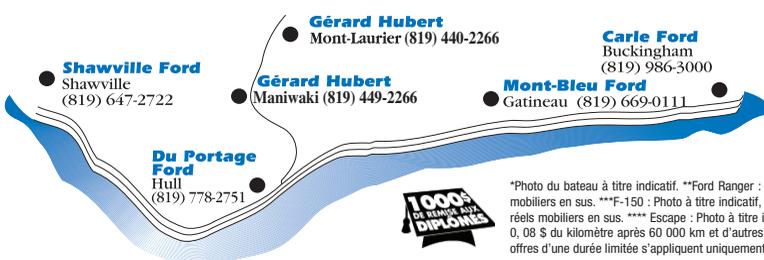
FORD ESCAPE XLT 2005 - 6 CYLINDRES

299 \$/mois Location 36 mois*****
à la location Mise de fonds de 2 995 \$

- Moteur Duratec 23 à 4 cylindres en ligne de 2,3 L et de 153 chevaux
- Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en acier stylisé
 - Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Volant réglable
 - Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
 - Freins antiblocage aux 4 roues

- Puissant moteur V6 Duratec 30 de 3 L à DACT développement 200 chevaux
- Boîte automatique électronique 4 vitesses
 - Jantes de 16 po en aluminium

Les concessionnaires Ford de l'Outaouais



- Mont-Bleu Ford, Gatineau
- Du Portage Ford, Hull
- Shawville Ford, Shawville



- Gérard Hubert, Maniwaki & Mont-Laurier
- Carle Ford, Buckingham

*Photo du bateau à titre indicatif. **Ford Ranger : photo à titre indicatif, première mensualité exigée, des frais de 0,08\$ du km exigés après 60 000 km et d'autres conditions s'appliquent. immatriculation, assurances et frais d'inscription au registre. Des droits personnels et réels mobiliers en sus. ***F-150 : Photo à titre indicatif, mise de fonds de 995 \$ et première mensualité exigée. Des frais de 0,08 \$ du km, après 40 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. **** Escape : Photo à titre indicatif seulement. À l'achat transport (1 050 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. *****À la location avec dépôt de sécurité de 350 \$. Mise de fonds de 2 995 \$ et première mensualité exigée à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

POUR UNE NEUVIÈME ANNÉE

La campagne Loto-Pompiers se déroule dans la région

(H.R.) Maniwaki - Pour une neuvième année consécutive, Francine Langevin

s'occupe de la campagne Loto-Pompiers dans la région, au profit de la Fondation des grands brûlés.

semaine grâce au prélèvement automatique.

Pour plus d'information, on peut rejoindre Mme Langevin au 449-6288 ou encore contacter la Fondation au 1-888-523-5325 ou par Internet au www.fondationdespompiers.ca.

CLUB OPTIMISTE DE MANIWAKI

Sécurité sur roues

le 4 juin prochain



(H.R.) Maniwaki - Le Club Optimiste de Maniwaki tiendra sa journée Sécurité sur roues le 4 juin prochain. Les inscriptions auront lieu à 10 heures à l'école Pie XII. Les jeunes paraderont ensuite dans le secteur Comeauville. Les jeunes de 0 à 12 ans pourront ensuite faire inspecter leurs vélos et un dîner hot dogs gratuit leur sera servi. Le port du casque est obligatoire pour participer à cette activité, qui se fera sous la supervision de la Sûreté du Québec et des ambulanciers de la région.

«Le but de la campagne est de financer les travaux de recherche du coût des traitements pour les grands brûlés, qui sont exorbitants», a souligné Mme Langevin, qui a perdu son fils Michel-André en 1996 lors d'un accident bête, qui a brûlé 95 % de son corps. Dale Walker a également subi le même sort il y a deux ans dans les mêmes circonstances.

Des billets sont donc en vente au coût de deux dollars chez Jean Coutu, auprès des pompiers et auprès de bénévoles. Une deuxième campagne est également en cours et donne la chance de gagner dix voyages au Mexique ou en République dominicaine dans l'année. Les gens sont donc invités à donner deux dollars par

L'Association des Amputés de guerre met en honneur

l'héritage militaire canadien

Pour consulter la liste des documentaires de l'Association relatifs à l'héritage militaire canadien, visitez le site Web www.amputesdeguerre.ca, ou commandez un dépliant en composant le 514 398-0759 ou le 1 800 250-3030.



LA FONDATION
DES POMPIERS
DU QUÉBEC
POUR LES
GRANDS
BRÛLÉS

Exigez Desjardins



Lors de votre prochain achat de biens durables, vous saurez que vous pouvez choisir votre Caisse Desjardins pour effectuer votre financement.

Vous pourrez ainsi bénéficier de tous les avantages Desjardins, tels qu'un service conseil personnalisé ainsi que la possibilité de récupérer une ristourne sur les intérêts de votre prêt à la fin de l'année.

Obtenez une trousse de premiers soins gratuite et courez la chance de gagner un week-end dans une pourvoirie de la région.

Promotion en vigueur jusqu'au 30 septembre 2005..

1-800-CAISSES www.desjardins.com



Desjardins
Caisses populaires
Zone de la Lièvre
Gracefield
Maniwaki

Des cuivres à l'église Saint-Patrick

(H.R.) Maniwaki – La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau (MCVG), en collaboration avec le Conservatoire de musique de Gatineau, présentera le spectacle du Quintet de cuivres, composé de

jeunes du Conservatoire, le 28 mai prochain, à l'église Saint-Patrick, sur la rue des Oblats à Maniwaki.

«Le Quintet de cuivres du Conservatoire de musique de Gatineau est issu du cours de petit ensemble dispensé par le Conservatoire. Le groupe s'exerce depuis deux ans sous la supervision de Yves Lussier, professeur de trompette au Conservatoire de musique de Gatineau depuis 1998», a souligné dans un communiqué Ève Champagne, agent de développement culturel à la MCVG.

Le Quintet est composé d'Audray Boivin-Laframboise au tuba, de Jonathan Morasse au trombone, de Tammy Ménard au cor français, d'Emmanuel Thouin et d'Isabelle Arseneau-Bruneau à la trompette. Isabelle et Tammy sont d'ailleurs originaires de la Vallée-de-la-Gatineau.

Le Quintet a donné plusieurs représentations de son spectacle jusqu'à maintenant. «Il a notamment participé au concert bénéfice Espoir sur scène, joué par le CHVO de Hull et pour le Centre Arrimage. Le Quintet a aussi donné plusieurs représentations pour les écoles secondaires de l'Outaouais, dont à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) et s'est produit au cours de concerts et événements du Conservatoire, dont pour le Festival de la musique de chambre», a mentionné Mme Champagne.

La MCVG a décidé de présenter ce spectacle à l'église Saint-Patrick pour l'ambiance et l'acoustique qu'on y retrouve. «Le Quintet de cuivres offre une musique différente et originale. De plus, la présentation à l'église

Saint-Patrick permet une ambiance et une acoustique hors de l'ordinaire. Voir ce spectacle inédit permettra également d'encourager la carrière musicale naissante de deux jeunes de la région», a conclu Mme Champagne.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236

www.muscle.ca

«CRAZY DU COUNTRY»

Un premier album pour Monique Johnson



La chanteuse country Monique Johnson

(H.R.) Maniwaki – Monique Johnson, chanteuse country, lancera son premier album, «Crazy du country», le 4 juin prochain, à la salle des Chevaliers de Colomb, à 19h30.

L'album de Mme Johnson contient dix chansons de country américain. «C'est un rêve que j'ai depuis longtemps. Je chante depuis que je parle. Ça fait partie de ma vie. Vu que c'était mon premier album, j'ai décidé de faire ce que j'aime et aussi ce que les gens me demandent. J'ai déjà l'intention de faire un autre album, sur lequel je mettrai des chansons francophones», a exprimé Mme Johnson.

Mme Johnson a inclus des chansons de plusieurs artistes américains sur son album, dont entre autres de Leann Rimes, des Dixie Chicks et son interprétation de «Give me a reason» de Tracy Chapman. «Je chante aussi avec mes fils, les Mustangs, dans divers festivals. Je suis donc relativement bien connue dans la région», a conclu Mme Johnson.

75 personnes assistent au lancement de Julie Maynard



(H.R.) Maniwaki – Environ 75 personnes ont assisté au lancement du deuxième album de Julie Maynard, intitulé «Partir à l'aventure, samedi soir dernier, à la salle de l'église Christ-Roi.

«Julie était satisfaite de son lancement, même s'il y a eu plus ou moins de gens. Il semble difficile d'organiser quelque chose au mois de mai, vu que c'est le deuxième événement qui réussit plus ou moins bien après celui du Camp Le Terrier. Les gens ont eu du plaisir quand

même», a souligné Normand Grenier, animateur de la soirée.

FPO SUR RÉSERVATION

Pavillon Richer
LAC ECHOUANI (chemin Lépine-Clova)

TÉL. Bur. : 819-449-1613
POURVOIRIE : 819-662-3005
du 15 mai au 15 octobre
www.pavillonricher.com

FORFAIT VTT : 55\$ p.p.
SOUPER / COUCHER / DÉJEUNER

Location pour toutes les occasions



Vêtements médiévaux et autres époques

- Complet pour homme
- Robe de mariée
- Graduation
- 1er communion
- Baptême
- Soirée costumée
- Etc.

Louise Villeneuve
(819) 463-4157

Location Créations Loufo
Vêtements médiévaux et autres époques.

8 femmes se raseront la tête !!!

Le jeudi 9 juin 2005

5 à 7 face au Restaurant Mikes dans les Galeries Maniwaki.



Fabienne Lachapelle, Joanne Shean, Gaétane Lacroix, Christine Lanthier, Joëlle Martel, Christine Lapointe et Christianne Cloutier. (Absente de la photo: Cécile Beaudoin Shean (représente le 3e âge))

Surveillez différents points dans la région pour déposer vos dons.

Infos : 441-5680

2000\$ la tête!

Tous les dons iront à Leucan, pour la leucémie chez les enfants (reçus d'impôt disponibles).



Mme Houle, voisine de Mme Carignan, coupe l'herbe avec ses rouleaux sur la tête, sûrement en prévision d'une grande sortie... le Tournoi des paroisses.

Denis Gendron s'en allait à la pêche à la toute dernière minute. En prenant le moteur de 25 forces dans ses bras, l'engin lui a glissé des mains et est tombé par terre. Pauvre Denis deux palettes de «propeler» cassées et une oreille de lapin. Ça coûte cher lorsque tu te prends à la dernière minute!



Il faut que je vous parle du «mon'oncle» du Club de Golf Algonquin. Je lui demande s'il veut que je prenne des photos pour le golf. Il m'a répondu non, non, non! Mais cette semaine, il n'y a pas de photos...«mon'oncle» les a «flushées»...

Olivette Courchesne a joué pour le Tournoi des paroisses. 17 belles drives, elle était gonflée à bloc! Au 18, elle voulait être dans le couloir.

Et bien, la petite balle est allée à deux pieds d'Olivette. Comme le dit la chanson Olivette: «un trou à la fois, Doux Jésus»

Michel Martel s'est fait voler son camion. Il était très peiné. Ça l'air que quelqu'un voulait faire un tour dans le sud...Son camion a été retrouvé à Gracefield. Charitable le mononcle!

C'est le botté d'envoi des Mustangs à Maniwaki aujourd'hui à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau à 14 heures. Allons en grand nombre encourager nos athlètes! Go Mustangs Go!!!



Et voilà c'est fait, notre cher Pete a sûrement gagné son ciel. Tout le monde a mis la main à la pâte et on était plusieurs à participer pour les Paroisses. Y paraît qu'il y en a une gang qui ont eu une passe direct...pour le ciel! Bravo à Pete et à toute son équipe!

Bonne fête à mon petit-fils golfeur, Maxime Cadieux, qui a eu treize ans hier. Je te souhaite un partie parfaite!!!



«LA COMPLAINTE DE MARIE ZOZIME»

Gilbert Lachapelle lance un conte pour enfants

(H.R.) Montcerf-Lytton – Gilbert Lachapelle, résidant à Montcerf-Lytton, a lancé un conte pour les enfants de 4 à 104 ans qui s'intitule «La plainte de Marie Zozime».

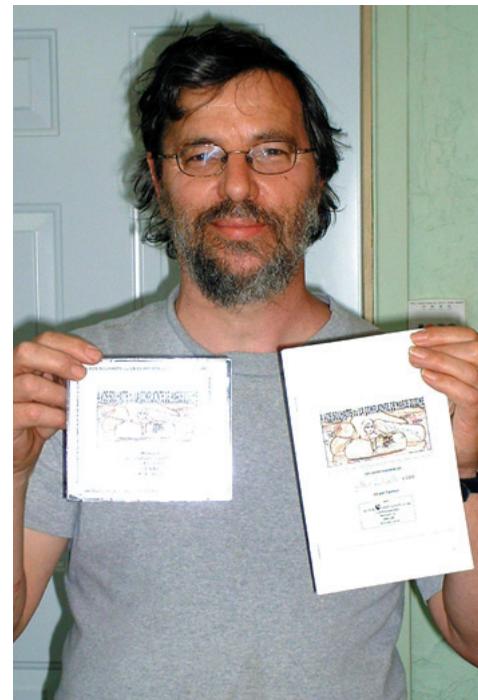
La particularité du conte de M. Lachapelle est qu'il se retrouve sur papier et sur disque compact. «C'est l'histoire d'une petite fille qui est heureuse dans la vie, mais qui est très malheureuse de voir que ça va mal dans le monde. Un marchand de souhaits garantis vient ensuite la visiter et elle peut alors réaliser le souhait de différentes personnes», a relaté M. Lachapelle.

Le conteur a décidé de publier ce

conte vu que sa fille l'adorait. «J'ai une fille de 25 ans à qui j'inventais des histoires lorsqu'elle était toute petite. «La plainte de Marie Zozime» est une histoire qu'elle m'a fait répéter souvent. C'est pourquoi j'ai décidé de présenter ce conte en premier», a-t-il souligné.

M. Lachapelle veut publier d'autres contes sous le même format, avec un livret et un disque compact. «Je viens d'en compléter un autre destiné aux adolescents. Je veux faire une série de contes qui s'appellera «Histoire à lire les yeux fermés»», a-t-il conclu.

«La plainte de Marie Zozime» est disponible au Foyer du disque aux Galeries Maniwaki.



Gilbert Lachapelle

LES JOURS OVALE BLEU

DES SALLES D'EXPOSITION QUI FONT RÊVER. DES OFFRES QUI FONT JASER.



FORD ESCAPE XLS

à partir de seulement **19 995\$***
et 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

- Moteur 4 cylindres en ligne de 2,3 L et de 153 chevaux
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Jantes de 15 po en acier stylisé
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Volant réglable
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Freins antiblocage aux 4 roues



FORD ESCAPE XLT

Mensualités	Mise de fonds
299\$	2 995\$
329\$	1 995\$
389\$	0\$

Location 36 mois**

- Puissant moteur V6 de 3 L à DACT développant 200 chevaux
- Boîte automatique électronique 4 vitesses
- Jantes de 16 po en aluminium et plus encore



FORD ESCAPE HYBRIDE

Acclamé camion nord-américain de l'année!
Prix ÉnerGuide du VUS le plus éconergétique**

- Moteur 4 cylindres en ligne développant 133 chevaux qui s'éteint et se rallume instantanément au besoin
- Moteur électrique développant 94 chevaux (70 kW)
- Consommation de carburant nettement réduite en milieu urbain
- Performances comparables à celles d'un véhicule équipé d'un V6
- Volume de charge similaire à celui du modèle classique



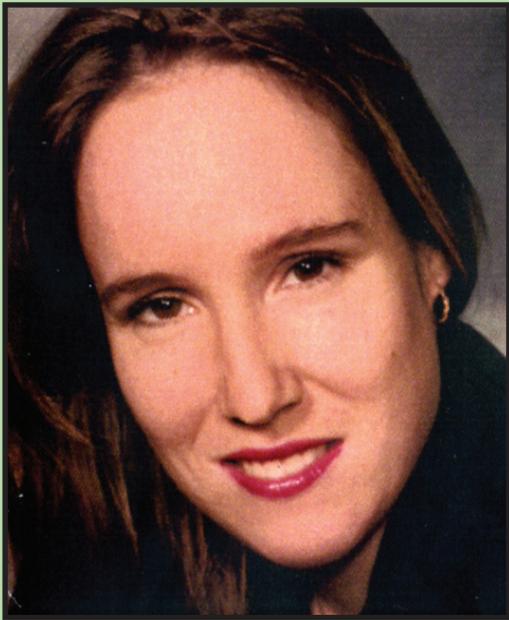
Photos à titre indicatif seulement. *L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat des modèles Escape XLS 2005 neufs en stock pour un terme de 36 mois. Transport (1 050 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. **Dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 2 995 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. * Mention décernée lors du North American International Auto Show le 9 janvier 2005. ** Gagnant 2005 du véhicule à usage spécial le plus éconergétique (prix décerné par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada).

ford.ca



Bien pensé

Lysandre Hamelin au piano !!!



La pianiste soliste revient chez elle avec un concert de musique classique, au goût printanier. Elle interprétera, pour vous, des oeuvres de Chopin, Liszt et Debussy. Lysandre Hamelin est considérée par ses pairs, comme une virtuose du piano. Ses racines musicales proviennent de la Vallée-de-la-Gatineau où, toute jeune, elle s'est passionnée pour la musique en adoptant le piano comme mode d'expression musicale. Depuis, elle a fait sa

marque en démontrant son talent sur diverses scènes québécoises. Le concert de Messines est pour elle un retour aux sources.



***Un concert différent
avec deux artistes de grands talents !***

Coût d'entrée : 25 \$
Les billets sont en vente
au Dépanneur Messines.

Renseignements :
(819) 465-2733

Monique Pagé

Soprano montréalaise, tient également l'affiche de ce concert de musique classique. Elle interprétera des pièces françaises et italiennes.



AU DÉPANNEUR MESSINES

Guichet automatique - Bières internationales - Vins de qualité - Valideuse Loto-Québec
Club vidéo - Location de vélos - Propane (échange) - Quincallerie - Feux d'artifice

119, rue Principale, Messines / Tél.: **465-2733**



GROSSISTE EN ALIMENTATION

jean-paul beaudry Itée

CHRYSLER



FINANCEMENT
OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

Les produits
les plus «HOT»
au pays



LA CHRYSLER 300 2005
La voiture de l'année 2005
selon Motor Trend

Chrysler 300C illustrée

CHRYSLER 300 2005

- Moteur V6 de 3,5 L, 250 ch • Radio AM/FM avec lecteur CD
- Lève-glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique • Climatiseur • Transmission automatique à 4 vitesses • Programme de stabilité, antipatinage et de freinage antiblocage • Roues de 17 pouces • Télédévrouillage

ACHETEZ À **29 995\$^Δ** OU LOUEZ À **329\$[†]** PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 932 \$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

INSPIRATION INCLUSE



ACHETEZ À **29 998\$^Δ**
OU LOUEZ À **329\$[†]** PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 816 \$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

CHRYSLER PACIFICA 2005

- Moteur V6 de 3,8 L, 215 ch
- Transmission automatique à 4 vitesses avec AutoStick^{MC} • Climatiseur bizona avec filtre à air • Système audio numérique à 6 canaux avec radio AM/FM, lecteur CD, 7 haut-parleurs et amplificateur de 200 watts, et commandes audio montées sur le volant
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins à disques ABS aux 4 roues • Télédévrouillage



ACHETEZ À **18 998\$^Δ**
ET OBTENEZ **0%*** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

CHRYSLER SEBRING 2005

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L, 150 ch
- Transmission automatique à 4 vitesses
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Sacs gonflables avant de nouvelle génération
- Télédévrouillage

Δ. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler 300 2005 avec l'ensemble 24H et la Chrysler Pacifica 2005 avec l'ensemble 26H, pour la Chrysler Sebring 2005 avec l'ensemble 28H. * 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois pour la Chrysler Sebring 2005 avec l'ensemble 28H. † 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois pour la Chrysler Pacifica 2005 avec l'ensemble 26H. ‡ Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Chrysler 300 2005 avec l'ensemble 24H et de 36 mois pour la Chrysler Pacifica 2005 avec l'ensemble 26H. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km/48 mois (61 200/36 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. §. Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Δ, †, ‡, §. Transport, taxes sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicaps physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos des véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[®] • Dodge du Québec

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU CHRYSLER.CA



**LES CAISSES POPULAIRES DE
LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
RISTOURNERONT...**



1 467 500 \$

DANS L'ÉCONOMIE DE LA RÉGION EN 2005.

**Les ristournes individuelles pour 1 300 000\$
seront déposées dans la semaine du 30 mai pour les
deux caisses de Gracefield et de la Haute-Gatineau**

Depuis 10 ans, c'est

9 103 500 \$

qui ont ainsi été versés aux membres.

Une distinction indéniable !

**www.desjardins.com
Accès D 1-800-Caisses**



FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

ACHETEZ À
15 998\$*

ET OBTENEZ 0%^Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

OU LOUEZ À
199\$†

PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS. 1 969\$ DE COMPTANT INITIAL OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Autre option de location de 60 mois offerte	
Mensualité	Comptant initial
232\$†	0\$



CHRYSLER PT CRUISER 2005

- Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Sièges arrière rabattables et amovibles Fold-and-Tumble^{MD}
- Radio AM/FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs de qualité supérieure • Volant inclinable • Roues en acier de 15 pouces avec enjoliveurs à effet chromé • Antidémarrateur Sentry Key^{MD} • Sacs gonflables avant multimodes de nouvelle génération

UNE BONNE NOUVELLE NE VIENT JAMAIS SEULE !



DODGE SX 2.0 2005

- Moteur de 2,0 L, 132 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Radio AM/FM avec lecteur CD
- Phares antibrouillards • Sacs gonflables avant • Banquette arrière rabattable divisée 60/40
- Sièges baquets avant • Antidémarrateur Sentry Key^{MD} • Consommation : 5,9 L/100 km*

ACHETEZ À
12 998\$*

ET OBTENEZ 0%^Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

OU ENCORE, LOUEZ À
159\$†

PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2100\$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ.



JEEP TJ 2005

- Moteur PowerTech I-4 de 2,4 L • Transmission manuelle à 6 vitesses
- 4RM à prise temporaire Command-Trac^{MC} • Radio AM/FM avec lecteur CD
- Ensemble 7 haut-parleurs incluant un caisson d'extrêmes graves / aigus
- Antidémarrateur Sentry Key^{MD} • Pneu de secours pleine grandeur assorti
- Sièges baquets à haut dossier • Sacs gonflables avant de nouvelle génération



ACHETEZ À
19 998\$*

ET OBTENEZ 0%^Δ DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS.

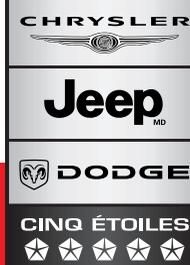
OU ENCORE, LOUEZ À
199\$†

PAR MOIS. LOCATION DE 39 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3105\$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Autre option de location de 39 mois offerte	
Mensualité	Comptant initial
281\$†	0\$

* Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 23R + ADC + RCU + GCH + 4XA + WJW + GCD + P5. Δ 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 27D et la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D et le Jeep TJ SE 2005 avec l'ensemble 23R + ADC + RCU + GCH + 4XA + WJW + GCD + P5. † Tarifs mensuels pour 60 mois établis pour la Chrysler PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 27D et la Dodge SX 2.0 2005 avec l'ensemble 21D, et pour 39 mois pour le Jeep TJ SE 2005 avec l'ensemble 23R + ADC + RCU + GCH + 4XA + WJW + GCD + P5. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée sans préavis. Premier versement et peut changer sans préavis. Location pour usage personnel seulement. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km/60 mois (66 300 km/39 mois) au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada inc. participants du 15 avril au 5 juillet 2005 et s'applique à la plupart des nouveaux modèles. L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire, un collège ou une université reconnu et à ceux qui ont reçu un diplôme du montant négocié. Les deux vidanges d'huile gratuites peuvent être faites chez tous les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants. Le certificat Mopar doit être échangé par le consommateur dans les 90 jours qui suivent l'achat ou la location du véhicule. 500\$ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. Les deux vidanges d'huile gratuites peuvent être faites chez tous les concessionnaires DaimlerChrysler Canada inc. participants. Les offres exclusives et d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos des véhicules à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'applique à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos des véhicules à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'applique à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. * Basé sur une consommation sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec



- 500 \$ DE RABAIS À L'ACHAT OU À LA LOCATION^{††}
- 2 VIDANGES D'HUILE GRATUITES^{††}
- CERTIFICAT MOPAR DE 100 \$^{††}

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU DAIMLERCHRYSLER.CA

Opinion

À GRAND-REMOUS ET AILLEURS

Domtar met en jeu des centaines d'emplois forestiers

Monsieur le député,

Les circonstances font en sorte que nous devons toujours nous battre pour sauvegarder nos emplois dans le domaine forestier qui connaît des hauts et beaucoup de bas ces années-ci. Ceci n'est pas de nature à remonter la moral de nos gens.

Vous êtes, aussi bien que nous, au courant des menaces de fermeture que laisse planer Domtar sur sa scierie de Grand-Remous, le ou vers le 5 juin prochain, si rien n'est fait pour garder ouverte cette usine de sciage qui procure des emplois à beaucoup de travailleurs en région.

Selon les renseignements obtenus jusqu'ici, les nouvelles consignes de coupe forestière que veut imposer Québec, la suite du Rapport Coulombe, feraient en sorte que pas moins de 500,000 mètres cubes de résineux, ne pourraient plus entrer dans les

moulins opérés ici et au nord par Domtar.

La Compagnie soutient qu'elle réussit actuellement à garder ouverte sa scierie de Grand-Remous par exemple en y transportant les billes plus grosses, que ses autres moulins ne peuvent transformer ailleurs qu'ici. Mais on devine bien que ce genre de procédés d'alimentation ne pourra pas réussir plus longtemps qu'en juin prochain.

Entre-temps, Domtar soulève la menace de choisir entre la fermeture de Grand-Remous et de Malartic, si son problème d'alimentation en bois ne se règle pas très bientôt. Vous comprenez facilement que nous trouvons bien désagréable de faire ainsi partie de menaces pareilles, qui causent une incertitude démoralisante chez nos travailleurs de la forêt de la Vallée-de-la-Gatineau.

Il est clair, quant à nous, que nous devons tous réagir pour sauver les emplois de nos travailleurs. Et nous comptons grandement sur vos actions et vos pressions pour que l'approvisionnement suffisant de bois n'arrête pas notre usine locale de tourner.

Mais en même temps, nous mentionnons que nous avons pris un grand retard du côté des deuxième et troisième transformations du bois en région même. Nous voyons encore notre matière ligneuse s'en aller massivement à l'extérieur de notre région pour créer ailleurs des emplois que nos gens pourraient avoir ici, si on réalisait plus de transformations locales de notre bois.

La demande que nous vous envoyons est d'intervenir pour garder ouverte l'usine de sciage de Grand-Remous et de travailler en même temps très activement pour qu'on

fasse dans la région des deuxième et troisième transformations du bois. Plus de transformations locales veut dire selon nous beaucoup plus d'emplois et de retombées économiques pour tous nos travailleurs de la forêt.

Recevez, Monsieur le député, nos meilleures salutations, en même temps que cette demande pressante d'intervention de votre part dans ces dossiers excessivement importants pour nos gens de la forêt.

Hector Lafrance

L'Agence accueille favorablement le renforcement de la Loi sur le tabac

(H.R.) La direction de Santé publique de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de l'Outaouais accueille favorablement le projet de loi visant à renforcer la Loi sur le tabac.

L'Agence plaide également pour un renforcement majeur de la loi en termes d'usage du tabac dans les lieux publics, la vente et la mise en marché des cigarettes, ainsi que de la promotion du tabac. «Le projet de loi fait siennes la plupart des recommandations qu'a appuyées le conseil d'administration de l'Agence lors de la consultation organisée par le ministre», a indiqué Martin St-Louis, responsable des communications pour l'Agence.

Le projet de loi supprime le droit de fumer dans plusieurs endroits. Il sera donc interdit de fumer dans les brasseries, les tavernes, les bars, les salles de bingo et les terrains des écoles. Il sera aussi interdit de fumer dans un rayon de neuf mètres de toute porte extérieure des installations d'un établissement de santé et de services sociaux, des

bâtiments d'un collège d'enseignement général et professionnel ou d'une université et des installations d'un centre de la petite enfance. La loi supprime également la possibilité d'aménager des aires où il est permis de fumer, comme dans les restaurants, les aires communes des centres commerciaux, les aires de jeux d'un casino d'État, les salles de divertissement, les gares maritimes, les gares d'autobus et les gares de train.

«Le dépôt de ce projet de loi représente une étape importante dans l'amélioration de la santé de notre population. Notre région affiche l'un des plus hauts taux de tabagisme au Québec. Le renforcement de la loi nous permettra de lutter plus efficacement contre la prévalence des maladies cardio-vasculaires et respiratoires, tant chez les fumeurs que les non-fumeurs. Nous souhaitons évidemment que l'Assemblée nationale adopte ce projet de loi le plus rapidement possible, soit d'ici l'été», a conclu Dre Lucie Lemieux, directrice de Santé publique pour l'Agence.

Aimeriez-vous avaler 20 comprimés par jour, juste pour digérer vos aliments?

Si vous aviez la fibrose kystique, vous n'auriez pas le choix.

S.V.P. aidez-nous.

Association québécoise de la fibrose kystique
1 800 363-7711
www.aqfk.qc.ca

Fondation canadienne de la fibrose kystique
1 800 378-2233
www.fibrosekystique.ca

L'AQFK est une association provinciale de la FCFK.

**POUR SOULIGNER LA SEMAINE DES SERVICES DE GARDE
DU 29 MAI AU 4 JUIN 2005**



**Bonne semaine
à tous les enfants
et à toute l'équipe
du Centre
de la Petite Enfance
Réseau Petits Pas !**

**Membres
du conseil
d'administration**

Marie-Claude Lemire
Suzanne Lyrette

Mélanie Poirier
Norma Kelly

Kim Britt
Hélène Hubert

Ian Fournier

**Responsables en
service de garde**

Lyne Angers
Bernise Lapratte
Ruth Beauregard
Jacinthe Larivière

Géraldine Latourelle
Diane Leduc
Sylvie Beauregard
Julie Lefebvre
Andrée Bertrand
Suzanne Lyrette
Micheline Brazeau

Christine Marcil
Amélie Brien
Louise Matthews
Chantal Charbonneau
Lise Michaud
Jacynthe Clément
Linda Morin

Anick Désabrais
Johanne Pelletier
Suzanne Émard
Francine Richard
Ginette Gagnon
Nicole Riel
Marion Gagnon

Raymonde Sicard
Lynda Lacroix
Johanne Whellen
Francine Langevin
Ann Fortin
Lise Lafrance
Christiane Lamothe

DENHOLM, QC: ROUTE 307, VIA LA MRC DES-COLLINES

Touristes et visiteurs, de passage sur la route 105, pardonnez-vous d'oublier Denholm lors de vos voyages vers le nord de la Gatineau. Personne ne pourra de toute façon vous blâmer de passer outre. Car les outils officiels de publicité touristique qui vous sont fournis vous cachent actuellement cette municipalité que vous gagneriez pourtant à visiter.

Voyez-vous, chers visiteurs, la carte touristique de l'Outaouais affirme de toute évidence que Denholm demeure une entité apparemment «non grata», à l'image de l'enfant non désiré de la famille. Car elle isole officiellement ses résidents dans leurs terres.

Le fait est que Denholm n'est aucunement reliée à la Vallée-de-la-Gatineau sur la carte touristique outaouaise 2005-2006, laquelle carte devrait au contraire tout unifier pour que notre vallée compose un tout économique le plus rentable possible.

Le fait est, bien étrangement, que cette carte indique l'obligation de lire ainsi les coordonnées de cette municipalité d'ici: Denholm, Vallée-de-la-Gatineau, Qc, via la route 307, au nord de la MRC des-Collines.

LA PUBLICITÉ TOURISTIQUE ISOLE DENHOLM DE LA VALLÉE.

Pourtant, nous savons, nous, qu'une route fort carrossable unit Low à Denholm, la maltraitée de la publicité outaouaise. Mais nous commençons, un peu tardivement, à comprendre qu'un organisme qui se croit décisionnel travaille apparemment à ce que cette route ne soit pas du tout connue, tout comme le lac des 31-Milles, le Réservoir Baskatong et nos autres plans d'eau, d'ailleurs...

Nous avons pris conscience, nous, qu'un magnifique barrage (Paugan) érigé à Low, sur la rivière Gatineau, à l'entrée de cette route qui mène à Denholm, peut d'abord captiver les visiteurs, et leur donner le goût d'aller plus à l'est.

Dans le guide touristique officiel 2005-2006 de Tourisme-Outaouais, on mentionne bien sûr, comme il se doit, la municipalité de Low et la présence de ce barrage intéressant. Mais une toute petite ligne de bonne volonté pourrait bien ajouter qu'une route touristique dirige de là vers Denholm.

En effet, Denholm demeure une municipalité intéressante. Elle est bel et bien située chez nous, au coin sud-est extrême de notre MRC étrangement boudée par notre organisme «aiguillonneur» de destinations touristiques. Elle est présentée sur la carte comme une

pointe d'aiguille noire, piquée sur la jaune carte touristique moutarde de l'Outaouais total, presque à l'entrée nord de la MRC des-Collines.

Denholm, on dirait que le hasard, qui aurait deviné le futur, l'a positionnée à ce point stratégique de la Vallée, quasiment aux portes de la Lièvre et de la Petite-Nation, relativement proche de l'accès sud de la région des Laurentides, via les routes 307 et 309. Denholm, on pourrait la voir comme un potentiel des plus stratégiques.

UNE CAPACITÉ DE VOIR PLUS GRAND

On devrait pouvoir compter sur Tourisme-Outaouais pour inculquer à toutes les parties de sa région touristique la capacité de voir plus grand, plus loin, plus rentable, plus unificateur. L'organisme aurait tout intérêt à jouer cette carte de développement total. Mais sa carte générale de l'Outaouais amène les développeurs touristiques à se poser de sérieuses questions sur la philosophie qui sous-tend plutôt les actions restrictives de ce regroupement de ressources.

Avec un peu d'imagination, on pourrait comprendre que la situation géographique charnière de Denholm en ferait tout simplement une plaque tournante entre toutes ces parties de régions ci-haut énumérées. On pourrait la voir comme une artère est-ouest des plus invitantes, une route à devenir panoramique incluant un barrage imposant, un passage interrégional qui s'impose d'est en ouest, pour toutes sortes de raisons, vers Low, Lac-Ste-Marie, Kazabazua et le Pontiac plus à l'ouest, et vers notre région touristique nord. Tout juste un peu de capacité de rêver au développement global de notre MRC ferait voir Denholm d'un façon bien différente que celle que nous laisse voir Tourisme-Outaouais.

UN IMPAIR PARMIS LES IMPAIRS...

De toute façon, il ne s'agit pas du premier ou

du seul impair de la part de Tourisme-Outaouais. Sur sa carte générale de l'Outaouais (p145), Bouchette n'a aucun lien routier avec Ste-Thérèse. Sur une autre carte plus spécifiquement réservée à notre vallée, en page 26, la curieuse logique de T.O. efface cette fois-ci toute la route Déléage-Ste-Thérèse-Bouchette. Il n'y subsiste que la route 105, qui se soude au S du nom de Ste-Thérèse, quel que part à la sortie sud du territoire amérindien, comme si la 105 donnait un accès immédiat à Ste-Thérèse, au nord de Messines.

Ailleurs, en page 145, on constate que Cayamant ne mérite pas son lac en bleu, mais elle se console parce qu'un pâle et curieux petit filet de route bleue la relie à la 105. Presque comme une concession extrême. D'autre part l'importance de la Forêt de l'Aigle ne lui gagne même pas un mince tracé semblable de route vers Maniwaki. En surplus, des opinions précédentes ont fait état de plusieurs tours de passe-passe touristiques successifs de T.O.

«C'est quoi l'affaire»? C'est que Tourisme-Outaouais doit rapidement comprendre que les ours de la Vallée ont au printemps quitté leur quartier d'hiver et qu'il faudra à tous les intervenants touristiques prendre un virage sérieux pour que la région réalise de bien meilleures affaires...en incluant Denholm et autres réalités économiques.

P.S. Cette fin de semaine, épatez-vous encore! Ouvrez le cahier Forfaits été 2005, de Tourisme-Outaouais, section Outaouais champêtre. Comparez l'importance parallèle que le Réseau Sépaq accorde au parc La Vérendrye et au parc national de Plaisance...«Le néant», chanterait encore Adamo!

Rodrigue Lafrenière

5^e génération de femmes

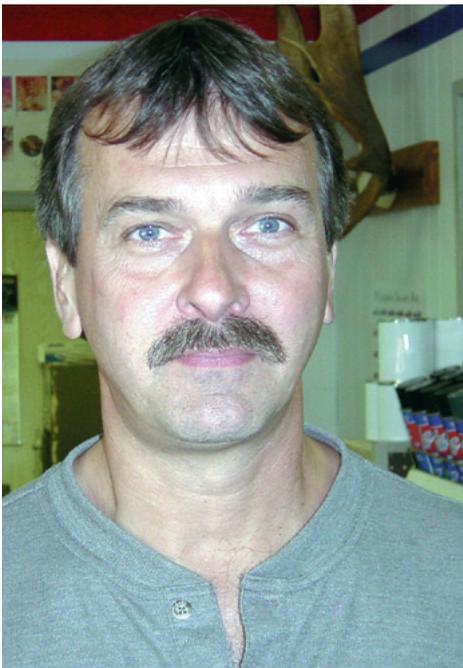


(F.L.) Maniwaki - Une famille de cinq générations composée entièrement de femmes est formée depuis la naissance de la petite Mélodie Gervais-St-Amour, née le 13 mai dernier.

Sa mère est Cindy Gervais, sa grand-mère, Lynda Gervais, son arrière grand-mère, Adèle Hachez-Gervais et son arrière arrière grand-mère, Géraldine Riendeau. Les femmes de la famille Gervais sont très heureuses d'accueillir Mélodie dans leur famille.

RÉSEAU-ADOS

Les gagnants du tirage sont connus



(H.R.) Maniwaki - Les gagnants du tirage des Clubs Richelieu, au profit du programme Réseau-Ados, ont été dévoilés vendredi dernier (le 20 mai), aux Galeries Maniwaki.

Le gagnant du grand prix de 10 000 \$ est Greg Kelly. Amélie Cayen a remporté le deuxième prix de 1 000 \$, tandis que Jean-Yves Brisson et le Pavillon du Parc se sont chacun mérités 500 \$.

«La campagne a très bien été. Je suis très satisfaite. Nous remercions les gens qui ont participé au tirage. Tous les profits iront au programme Réseau-Ados», a expliqué Micheline Vaillancourt, présidente du Club Richelieu la Québécoise.

Réseau-Ados est un programme de type communautaire qui vise à faire la promotion de la santé mentale et veut contrer le suicide, un phénomène très présent dans la Vallée-de-la-Gatineau, comme ailleurs au Québec. Il s'adresse surtout aux jeunes de secondaire III.

Commandez-le dès maintenant



**LIVRAISON ET
INSTALLATION
INCLUSES.**

**NOUVEAUX MONUMENTS DISPONIBLES
AVEC LETTRO GRAVURES**

**LETTREGE et NETTOYAGE
de MONUMENTS**

Faites restaurer votre monument existant. Travail de qualité par des gens de métier.

Un service qui répond à un besoin



**Maison Funéraire
McConnery**

449-2626

Fax: 449-7437

206, rue Cartier, Maniwaki (Québec) J9E 1R3

FONDATION JEAN-CLAUDE BRANCHAUD

Une 9^e édition du tournoi de golf qui promet

Maniwaki - La Fondation Jean-Claude Branchaud tiendra son 9^e tournoi annuel, le mercredi 8 juin prochain, au Club de golf Algonquin de Messines.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Pour l'occasion, 220 golfeurs sont attendus et 300 personnes pour le souper et la soirée. L'année dernière, l'activité a permis de recueillir 32 500 \$ et l'objectif de cette année est de dépasser le montant de l'an dernier.

Le président d'honneur pour l'édition 2005 sera le directeur de l'usine Louisiana Pacific de Bois-Franc, Paul Roussel. Il sera secondé par le capitaine honoraire du tournoi, Barry Moore, CGA de la firme Dumoulin, Éthier et Lacroix CA.

Les profits de la 9^e édition seront remis au Club des petits déjeuners du Québec, région Haute-Gatineau et à la municipalité de Lac-Sainte-Marie. «Nous avons décidé de revenir à une vieille formule et de garder notre nouvelle. Notre nouveau concept sera donc de séparer les profits pour une municipalité et

pour un organisme. Il est aussi primordial que l'argent reste dans la Vallée-de-la-Gatineau», a expliqué Joël Branchaud.

Les profits qui seront offerts à Lac-Sainte-Marie seront affectés à l'acquisition et à l'aménagement d'équipements destinés aux parcs et terrains de jeux des enfants concernant l'aménagement de balançoires, de bancs ainsi qu'un filet de sécurité sur le côté du terrain de balle.

«Depuis sa création en 1997, la Fondation Jean-Claude Branchaud a redistribué dans la région une somme de 299 500 \$. Ce tournoi de golf est notre façon d'agir positivement pour la communauté et de remercier les consommateurs qui nous ont accordé leur confiance depuis 45 ans», a affirmé M. Branchaud.

Ce dernier a promis des surprises, comme à l'habitude, tout au long du tournoi. «Meubles Branchaud s'est assuré la généreuse collaboration de plusieurs commerçants de la région et de fournisseurs de l'extérieur pour offrir des prix alléchants tout

au long de la journée. Il y aura ainsi plusieurs occasions de remporter des sommes d'argent sur le parcours en plus de nombreux prix prestigieux pour les golfeurs qui parviendront à réaliser un trou d'un coup, notamment sur les trous # 2, 5, 14 et 16.

«C'est tout un honneur de participer à un événement comme celui-ci. J'encourage la population à se joindre à vos efforts et à participer au tournoi», a conclu le président d'honneur, M. Roussel.



De gauche à droite : Paul Roussel, président d'honneur du tournoi, Rémi Lafond, Joël Branchaud, Louis-Arthur Branchaud et le capitaine honoraire, Barry Moore.

Deux départs auront lieu cette année, soit à 8h30 et à 13h30. Celui de l'après-midi est complet, mais il reste de la place pour le premier départ.

Trois jeunes de la région impliqués dans un accident mortel

(F.L.) La Pêche- Deux jeunes de Bouchette et un jeune de Blue Sea ont été impliqués dans un accident mortel, le samedi 22 mai dernier, dans la municipalité de La Pêche.

Le drame est survenu sur la route 105 à la hauteur du «Great Canadian Bungee» vers 19h50. Heureusement, les trois jeunes de la Vallée-de-la-Gatineau n'ont subi que des blessures mineures.

Selon la Sûreté du Québec de la MRC des Collines, la vitesse serait la cause principale de l'accident. «L'auto a fait plusieurs tonneaux. Cette section de la route est

droite et le véhicule a traversé la ligne médiane pour faire une sortie de route du côté gauche», a raconté l'agent Martin Fournel.

Une jeune femme de 17 ans, originaire d'Amos en Abitibi, a perdu la vie dans cet accident. Les quatre jeunes ont été transportés au Centre hospitalier de Hull. La jeune passagère avant est décédée à la suite d'un traumatisme crânien. La famille a demandé de ne pas dévoiler le nom de la victime.

Le conducteur du véhicule, un jeune de 18 ans de Bouchette ainsi que les passagers arrières, un de 15 ans de Bouchette et un de

14 ans de Blue Sea ont aussi été traités pour des blessures, mais ont reçu leur congé de l'hôpital peu après.

Selon l'agent Fournel, les autorités enquêtent à savoir si des accusations criminelles seront portées contre le conducteur. «La cause probable est la vitesse. Nous avons nos spécialistes en reconstitutions d'accidents qui enquêtent sur le dossier. Nous déterminerons aux cours des prochains jours si des accusations criminelles seront portées contre le jeune de 18 ans», a-t-il indiqué.

L'agent Fournel a précisé que l'alcool

n'était pas en cause dans cette affaire.

McCONNERY

Depuis... 1927

**Centre d'esthétique
Professionnel**

Offrez à votre véhicule, quelque soit la marque, une «Transformation extrême».

Beach Party

VENDREDI 3 JUIN 2005

Soirée célibataire

Affichez vos couleurs !

En collaboration avec **MEUBLES branchaud**

LOUNGE - DISCO CLUB

Living IN

Prop. : Sony Constantineau 449-6140

175, Commerciale, Maniwaki

À gagner: une fin de semaine avec un HUMMER !*

* Pour être éligible, il faut arriver avant minuit.

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

ANIMAUX

Boeuf charolais à vendre. Pur sang antenais avec attestation du Québec. (papiers bleus) Cedarview Charolais (819) 459-2584

Jeunes canards, jeunes oies, lapins miniatures, lapins géants des Flandres et je recherche mâle Bouvier Barnois. Infos : 449-4772

Pension pour chevaux à Mont-Laurier avec manège rond et manège 100 x 200 à partir du 25 juin, réservé dès maintenant. Demandé Madeleine. 819-440-2384 819-440-9620

Jument demi-sang canadien Arabe, 2 ans (débourré au sol). Infos : Madeleine 819-440-2384 819-440-9620

CHALET À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur lac Roddick, 4 saisons, couche 8 personnes, inclut pédalo, canot, chaloupe. Infos : 819-465-2980

Attention villégiatureurs! Le triangle des quatre saisons vous offre un véritable éden situé au Lac Roddick dans la municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Deux chalets complètement équipés vous permettront de jouir des plaisirs de l'été; baignade, pêche, bateau, il ne manque que vous! Pour réservation : (819) 465-2286 site web : www.triangledesquatreseasons.com

CHALET À LOUER

Chalet au lac Bras Coupé. Idéal pour la chasse et la pêche. Infos : 449-4757 Alvin Guénette 449-4751 Ivan

CHAMBRE À LOUER

Près de l'hôpital, 75\$ par semaine. Pour infos : 449-5226

Chambre près de la polyvalente. Sont inclus; câble, four micro-onde, réfrigérateur, stationnement. Infos : 449-6812 après 16 heures. 449-6777

Endroit tranquille, accès à la maison. Infos : 441-2072

Chambre à louer, TV et câble inclus. micro-onde et réfrigérateur. 78 Principale Nord, Maniwaki Infos : 449-2576

Chambres à louer, situées au Centre-Ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info : 449-7011.

CONDO À VENDRE

À Hull, près du Cegep 2 c.c., tout rénové. Plancher bois franc, céramique foyer, cours privée. Infos : 449-5129 819-776-5246

DIVERS À VENDRE

2 Husky Sibérien de 3 mois. 150 \$ chacun. // Gratte Forestière, peut tirer avec pépinière, tracteur, garette etc, 400 \$. Infos : 438-1365

Moteur Johnson 9.9 hp, comme neuf, 500 \$. // Fenêtre à manivelles 6 de 28"x70", 1 double de 40"x39", 75\$ chacun. // 2 planches à voile. Prix à discuter. Infos : 449-0566

Tracteur de ferme Ferguson 1952, avec charrue 2 oreilles. Parfaite condition. Prix : 2500 \$ Infos : 463-1072



Section Affaires

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

McCONNERY
Depuis... 1927
Michel Ménard
Représentant des ventes
BUR.: (819) 449-1632 • RÉS.: (819) 449-1148
REMORQUAGE (819) 449-3078 • FAX: (819) 449-4266
105, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2C8

SALLE DE RÉCEPTION
60 À 120 PERSONNES
MUSICIENS GRATUITS !!!
Située au sous-sol de la Brasserie.
Possibilité de repas chaud ou froid et bar sur place.
POUR RÉSERVATION : 449-4652
BRASSERIE LA TABLE RONDE
304, BOUL. DESJARDINS, MANIWAKI

Les couvreurs
ROCHON
Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles
ESTIMATION GRATUITE
LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud Kazabazua
(819) 449-4976 (819) 467-2849
Sans frais : 1-888-449-2849 FAX : 467-4727

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

COOP de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau
Sans frais : 1-877-441-0227
- Entretien léger - Entretien lourd
- Répit gardiennage - Travaux extérieurs
198, rue Notre-Dame, Suite 300, Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Téléphone : (819)441-0227
Télécopieur : (819)441-0236
Courriel électronique : csadvq@bellnet.ca

Ventilation Dan
ENTREPRENEUR EN VENTILATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Prop. : DANIEL COURCHESNE
Licence R.B.Q. # 8006-6210-31
Tél. : (819) 463-3290
Tél. : (819) 770-9534

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380
Excavation
Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE 395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Ford HUBERT STERLING
Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6452
Pierre Guertin Représentant

Livraison
Maniwaki Inc.
Service de courrier et de colis
Messenger Service and Parcel Pick-up
Maniwaki-Hull-Ottawa-Gatineau
Mont-Laurier
Tel: (819) 449-1677
1-800-561-4183
Cel: (819) 441-5071
Fax: (819) 463-4073
Alban Cousineau Prop.
302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

Les Toitures
Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

TRANSPORT
branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

• ZENITH • SHARP
• LG • STAR CHOICE
GILBERT DAVID TV LTÉE
La Boutique Électronique
273, Notre-Dame Tél.: (819) 449-3545
Maniwaki (Québec) Téléc.: (819) 449-6748

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

allo EAU DE GAMME Labrador
VENTE - SERVICE - LOCATION
REFROIDISSEMENT D'EAU
Pour ceux qui ont la soif de vivre
Salle de démonstration
Boutique La Tourie aux Galeries Maniwaki
Pour informations : Maurice Richard
402, de la Montagne, Maniwaki (Québec) J9E 1K4 **449-6047**

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ
Plomberie
Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

EXCAVATIONS M. AUMONT INC.
DRAINAGE
EXCAVATION
TERRASSEMENT
CHAMPS D'ÉPURATION
MARTEAU HYDRAULIQUE
R.B.Q. 3129-3913-13
68, ch. Rivière Gatineau, Déléage QCJ9 E3A6
Cel. 819-441-4446 Rés. 819-449-3781

Les Constructions
Fernand Galipeau
CONTRACTEUR GÉNÉRAL
R.B.Q.: 1910-370427
55, chemin de la Montagne
C.P. 21, Farley, Messines (Québec) J0X 2J0
Tél.: (819) 441-1308
Cell.: (819) 441-8181

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

SON PLUS BEAU CADEAU! -Chiffons Trend "miraculeux" pour vitres et miroirs. Le vrai de vrai! Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement et ça brille sans aucun chamarrage. "Cher mais bon et durable".
Comme tous nos clients, vous en serez tellement enchantés que vous l'offrirez en cadeau. Ce sera son plus beau cadeau. Attention aux imitations. Ne se vend pas dans les magasins.
Agathe Grondin, 819-449-1237 représentante Trend pour la région. 455, St-Cécile, Maniwaki.

Nous avons plusieurs tondeuses à gazon de tous genre de 3.5 à 6.5 hp. 50\$ et plus. Très bonne condition il faut voir pour le croire. J.M. Leduc, 961 route 105, Gracefield. Infos : 463-4791 + 3 bicyclettes de 10 à 15 vitesses. 35\$ chacune.

Mobilier de chambre modulaire, en mélamine blanche (moules en chêne) 7 morceaux très bon état 250 \$ // Chiffonier double pour enfant avec bibliothèque à 2 tablettes, 75 \$ excellente état. Infos : 449-1603

Chariot élévateur de marque Raymond, électrique, capacité de lavage 3000 livres, la hauteur de levage 15'6", poids de l'appareil 3 610 livres, chargeur 220 volts inclus dans le prix, sa valeur à neuf est de 35 000 \$, prix demandé 6 000 \$, parfaite condition. Infos : 449-1656, Raynald ou Sébastien.

2 Down Rigger Big Jon électrique tout équipé 750\$ // 2 gros dérivés super ski twin, 225 \$. Infos : 465-1463

Mélangeur, batteur Kitchenaid, à 10 vitesses, fouet, main et crochet inclus. Valeur 450 \$ demande 250 \$. Pratiquement neuf. Infos : 449-7151

Remorque neuve pour VTT, pneus de 12" rampes de chargement. // Charrue à 2 pointes Herse double à roulettes. Infos : 449-8876

Pompe à l'eau à gaz 3 HP, avec 400 pieds de hoses, 2 gicleurs, 350\$. Infos : 1-819-585-4167

Piano avec banc, 1700 \$ // Table de cuisine avec 4 chaises et 1 bahue, 600 \$ // 3 bureaux de travail // 3 tables de salon // Motorisé 79 GM, 24' «Wannabago». Mme Rochon (819) 463-1092

Tondeuse 2004, 6.5 forces avec grandes roues, 3 dans 1. Valeur 600 \$ demande 300 \$. // Réfrigérateur 100 \$ // Levier double en Stainless 87" par 28". Laissez message 465-1930 ou 819-671-7100

«MEUBLES USAGÉE» situé au 181 rue King à Maniwaki, achetons, vendons appareils ménagés et meubles usagés. Téléphone : 441-6011

Set de salon avec 3 tables, couleur style pêcheur. 1 cuisinière. Infos : 449-5546

Érablière artisanale tout équipé, située chemin de La Plage Lac Quinn. Roger Gagnon 449-5830

HÉBERGEMENT

Grande maison, sur grande propriété, à partager avec dame, dans Ste-Thérèse. Pour femmes d'un certain âge, autonomes, recherchant les services d'hébergement, la tranquillité, la nature, le jardinage, les fleurs. Tél : 449-1022

MAISONS À VENDRE

Maison à Bouchette, grande maison 4 c.c., 2 salles de bains. 2 1/2 étages sous-sol grand salon 20 x 24 idéal pour garderie ou bureau zone commercial, 2 pas d'école. Maisonnée d'enfant, remise 24 x 24 - terrain 75' façade + 200 profondeur. 80 000 \$ négociable. 819-465-5027

Maison 2 c.c. située au 21 Entré-nord Messines, avec garage, remise meublée ou non, terrain 75' x 200', puits artésien, champ d'épuration, cours en asphalte. // Roulotte camping 87 Bonair 26', prix

à discuter. Infos : 465-2629

Maison 2c.c., chauffage à bois et électrique, piscine, remise. Secteur tranquille à Délage. Infos : 449-4327

MAISON ET APPARTEMENTS À LOUER

Logis de 2 chambres à coucher. Infos : 449-3437

Logement à louer, 2 c.c., tout rénové, poêle/frigidaire, laveuse, sècheuse fourni, chauffé, éclairé. 450 \$ / mois. Infos : 463-0322

Appartement 1 c.c. poêle, frigidaire fournit. Chauffé, éclairé, 410 \$ / mois. Infos : 449-1983 ou 449-6104

Sous-sol à louer, 1 c.c. vue sur le lac Blue Sea, Messines pas chauffé ni éclairé. Référence, pas d'animaux. 400 \$ par mois. Infos : 465-3129 ou 465-2416

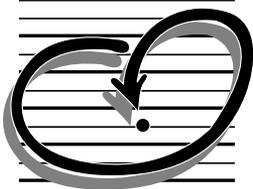
4^{1/2} à louer, libre immédiatement, 284B Koko, Maniwaki. Prise laveuse-sècheuse 390 \$ par mois. Pas chauffé ni éclairé. Infos : 819-456-1549

Logis, 1c.c. situé au 147-C, Boul. Desjardins, Maniwaki. 325\$ par mois, pas chauffé ni éclairé. Libre maintenant. Infos : 449-4231

Amplificateur pour guitare Peavey, transtube 100 watt + 1 pédale distortion Boss MT-2, 1 pédale multi-essaie zoom 505-2. Prix 395 \$ Infos : 463-2161

Poêle de marque frigidaire (blanc) auto nettoyant 300 \$ // 1 roulotte 1978 Terry 25 pieds 4 300 \$ // Chrysler Fifth Avenue 1988, 800 \$. Infos : 465-3072

Terrain à Délage 56000 pc // 5 moteurs hors-bord : 2 forces OMC 979 275 \$ - 9.9 omc 976 500 \$ - 9.9 omc 4 temps électrique 950\$ - 20 forces omc 1979 650\$ - 9.8 Mercury 978 500 \$. Infos : 449-1881



**CENTRE D'ASSISTANCE
ET D'ACCOMPAGNEMENT
aux plaintes
OUTAOUAIS**

L'assemblée générale annuelle du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes-Outaouais se tiendra le 28 juin 2005 à 19 h, au 92, boul. St-Raymond, bureau 203, à Gatineau.

Pour info :
(819) 770-3637
1-877-767-2227



**Centre de Santé
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

AVIS PUBLIC

Le Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à une séance publique du Conseil d'administration.

DATE : MERCREDI, le 1^{er} juin 2005
ENDROIT : CHSLD de Maniwaki (Foyer Père-Guinard)
177, rue des Oblats, Maniwaki (Québec)
Salle Théodora-Gorman
HEURE : 19h00

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

Le secrétaire du C.A.



AVIS DE CONVOCATION

La Maison de Jeunes Mani-Jeunes invite la population à participer à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le 7 juin 2005, à 19h00 à la Maison de Jeunes située au 86, de la rue Roy à Maniwaki.

Lors de cette assemblée, il y aura présentation du rapport financier et des activités 2004-2005.

Les membres procéderont à l'élection de deux administrateurs.

Les membres du conseil d'administration et le personnel souhaitent vous y rencontrer.

Donné à Maniwaki, ce 18 mai 2005.

Muguette Céré
Secrétaire

Section Affaires

Tel: 819-441-0004 Fax: 819-449-6050
sans frais : 877-441-0004

BRODERIE

ExpressPub

ARTICLES PROMOTIONNELS

Claude-Anne, rep. des ventes
Kim, conceptrice graphique

180-A Notre-Dame, Maniwaki, Qc. J9E 2J5
WWW.EXPRESSPUB.COM

Studio Gisèle Cousineau
Massage pour tous
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes

Massage sur chaise pour entreprise
Service à domicile
Reçus pour assurance

Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963

1.00 \$ Bon 1.00 \$

Miniputt

Camping Petit Lac
Messines, (819) 465-2622

Apportez ce bon et recevez \$1.00 sur votre prochaine joute. Valable pour chaque membre de votre groupe. Ne peut pas être combiné 1.00 \$ avec d'autres offres. 1.00 \$

POLUX
le supermarché pour animaux domestiques

236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 •
Courriel : info@polux.ca
Télépolux : (819) 449-1738

Nourriture et accessoires

**DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.**

Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Directrice

Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108

GATINEAU

Muguette Céré

SUICIDE DÉTOUR

Avis de convocation
Assemblée générale annuelle 2004

Le détour, c'est la vie!

Il me fait plaisir au nom du Conseil d'administration de Suicide Détour de vous convoquer à son assemblée générale annuelle 2005. Celle-ci se tiendra :

Mardi 14 juin 2005
à compter de 19h00
au 181, rue Notre-Dame à Maniwaki

À l'ordre du jour

- Ouverture de l'assemblée
- Mot de bienvenue
- Élection d'un président et d'un secrétaire d'assemblée
- Lecture et adoption de l'ordre du jour
- Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 8 juin 2004
- Lecture et adoption du rapport annuel d'activités 2004-2005
- Lecture et adoption du bilan financier 2004-2005
- Élection des administrateurs au Conseil d'administration
- Période de questions
- Levée de l'assemblée

Espérant vous compter parmi nous.

Jacynthe Gagnon
Secrétaire

Ca vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

Appartement, une chambre à couché, idéal pour personne âgée ou personne seule, au 115 rue Laurier, Maniwaki. 380\$ par mois, non chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur fournis. Animaux non admis. // Appartement au 111, rue Laurier, 385\$ par mois pas chauffé, ni éclairé. Animaux non admis. Infos : 449-1738 ou 449-4092

Appartement au 77 Britt Maniwaki. 3 1/2 1c.c.. Demi sous-sol, cuisinière et réfrigérateur fournis moderne et construction récente, remise, grand terrain, bail : 370 \$ /mois pas chauffé, ni éclairé. Libre 1er juillet. Infos : 449-2779

Maison à louer au coeur du village de Blue Sea. Infos : 463-4329

Appartement 1 grande chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain, chauffé, éclairé, situé au 454 route principale à Kazabazua. Infos : 819-467-5568 demander pour Linda



OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MANIWAKI

180, boul. Desjardins, Maniwaki
(Québec) J9E 2E2
Téléphone : (819) 449-4556

OFFRE D'EMPLOI

L'Office Municipal d'Habitation de Maniwaki est présentement à la recherche d'un préposé à l'entretien.

Mission de l'OMH

L'OMH de Maniwaki a pour mission de fournir un logement aux personnes à faibles revenus. Le parc immobilier de cet organisme comporte 128 logements.

Sommaire des responsabilités

Sous la responsabilité du directeur de l'Office et conformément aux normes et règlements de la Société d'Habitation du Québec, le ou la titulaire de ce poste est responsable de :

- Effectuer diverses tâches d'entretien préventif et correctif des équipements et des immeubles de l'Office, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des bâtiments;
- Entretien et régler les pompes, thermostats, courroies, ventilateurs des équipements mécaniques et électriques;
- Effectuer des travaux de menuiserie, peinture, plâtrage et de plomberie;
- Effectuer toutes les autres tâches connexes.

Exigences

- Posséder une habileté à oeuvrer dans ce domaine et une bonne connaissance des principaux métiers du bâtiment.
- Diplôme d'études secondaires professionnelles (préférentiellement en entretien d'immeubles) et trois (3) années d'expérience minimum dans une fonction connexe. Par contre, cinq années d'expérience dans un emploi similaire peuvent compenser l'absence de diplôme.
- Connaissances en électricité, plomberie et chauffage seraient un atout.
- Posséder un camion et un permis de conduire.
- Fournir ses outils.
- État de santé permettant un effort physique (examen médical obligatoire).

Conditions

- Poste de 37 1/2 heures / semaine
- Être disponible en dehors des heures de travail pour assurer les services.
- Salaires selon les normes de la SHQ + avantages sociaux.

Modalité

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae et leurs attestations de scolarité au plus tard le 6 juin 2005 à 16h00.

«Préposé à l'entretien»

Office municipal d'habitation de Maniwaki
180, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2E2

* Seules les personnes dont le curriculum vitae aura été retenu seront contactées.

Appartement au mois, pour travailleur, centre-ville 2 c.c.. chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, 525\$ par mois. Infos : 449-3855

Appartement 2 c.c. entré laveuse/sécheuse, situé au 110 Notre-Dame, Maniwaki. 400 \$ par mois. Pas chauffé, ni éclairé (pas d'animaux) Infos : 449-2866 jour 449-2014 soir

Appartement, secteur Comeauville, 2 c.c., lave vaisselle, poêle inclus. Infos : 441-3225 après 6 heures 449-1521

Appartement sous-sol 1c.c., chauffé, éclairé meublé. Idéal pour personne seul. Infos : 463-4634 après 17h00.

Beau 31/2, chauffé, éclairé, meublé, rideau et câble TV. Accès laveuse/sécheuse, gazon et déneigement par le propriétaire. Locataire bruyant s'abstenir. 450\$/mois. Pour infos : 449-1304

Logis 1 chambre, poêle, frigidaire inclus. Chauffé et éclairé. Près du centre ville. Infos : 441-1561 Laissez message.

Rock & Pauline Patry Transport
834, route 105 C.P. 545,
Maniwaki, (Québec) J9E 3K6

OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien

- Mécanicien demandé avec 2 ans d'expérience pour poids lourds
- Doit posséder ses outils
- Travaille le samedi et parfois le soir, heures variables
- Bons avantages sociaux
- Salaires à discuter

Appelez au (819) 438-2223 et demandez pour Rock ou Pauline ou envoyez votre C.V. par fax au (819) 438-2193



Municipalité d'Aumond

OFFRE D'EMPLOI

(POSTE INTÉRIMAIRE)

La municipalité d'Aumond est à la recherche d'un inspecteur en urbanisme à temps partiel pour l'émission de permis de construction.

Statut de l'emploi et sommaire des tâches : saisonnier pour l'inspection et l'émission de permis en bâtiments.

Sous la supervision du maire et du conseil municipal, l'inspecteur devra surveiller les travaux de construction et d'amélioration de bâtiments sur le territoire de la municipalité d'Aumond et de voir à ce que les travaux soient exécutés conformément à la loi ou aux règlements les régissant.

Exigences :

- Posséder un sens de la planification
- Connaissances en urbanisme
- Secondaire V ou expérience équivalente acquise dans le milieu de travail
- Connaissance pratique de l'anglais un atout

Rémunération : À déterminer selon connaissances et compétences.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer au 449-4006 pour un rendez-vous.

Logement près de l'hôpital, semi sous-sol, éclairé, chauffé et meublé. Accès à la laveuse/sécheuse. Idéal pour une personne seule. Endroit tranquille 475\$/mois. Libre le 1er juin. Infos : 449-4964

Appartement à louer, pour étudiant(e) en face du cegep de Hull, 3 c.c. avec bail. Reste 1 chambre de libre. Infos Agathe 441-3677

Hébergement; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 minutes de Maniwaki. 441-2761

OFFRES D'EMPLOI

Aide pour vidangé fosse septique. Info : Réjean 449-5379

ÉTUDIANTS : un emploi d'environ 2 semaines à la mi-juin. Nous recherchons 2 jeunes bûcherons vaillants, hommes à tout faire pour bûcher, râcler, peindre et cuisiner etc. Camp de pêche privé à Val Dor, vous serez logé, nourri, plus un bon salaire. Pour infos : À Toronto 1-416-260-0520. Laissez un message clair, votre numéro de téléphone répétez le 2 fois et une réponse vous sera retournée, dans les plus brefs délais.

OFFRES DE SERVICE

Garderais des enfants (avec expérience) du lundi au vendredi. Secteur Messines. Infos : 441-0294

Garderie à 7\$ situé à Délage, reconnu par le C.P.E. La Bottine. 1 place disponible. Infos : Manon Bergeron 449-1978

DISCO MOBILE - tout genre de musique, moderne et autres, imitations, spectacle d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos : 441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 000 \$. Les entreprises Latourelle 463-4001

Ramassons votre «scrap» gratuitement. Achète une tonne et plus, aluminium, cop, brass, magnésium. Infos : Jos 441-6564

Moulin à scie portatif, Woodmizer, sciage de vos billes de bois à domicile. Infos : 463-4847

Garderais enfants 1 à 5 ans en milieu familiale endroit sécuritaire, repas équilibré, activité etc. 2 places disponibles. Infos : 449-4281

Briqueteur, réparation de cheminée. Pose de briques, blocs, pierres. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Infos : Émile 463-2758

Scierie Mobile D.A. Richard (Wood-Mizer hydraulique) disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 449-2007

Platrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

MOULIN À SCIE WOODMIZER

Disponible pour sciage à domicile de vos billots

Aussi, vente de bois tel que :
Pruche : 2'x4', 2'x6', 2'x8', 3'x6',
6'x6' et planche (idéale pour revêtement de bâtiment extérieur)
Aussi, cèdre : 4'x4', 6'x6' et poteau de 8 pieds pour 5 \$/unité



Pour nous rejoindre :

463-3663

Les Centres de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-E) de la région de l'Outaouais

sont maintenant ouverts !

Les centres sont prêts à aider étudiants et employeurs à combler leurs besoins en matière d'emploi d'été. L'an dernier, les CRHC-E de la région de l'Outaouais ont permis à plus de 1300 étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire de trouver un emploi.

Services aux étudiants

- Accès gratuit aux ordinateurs, à Internet, aux télécopieurs et aux téléphones
- Avis d'offres d'emploi d'employeurs de la région
- Aide à la rédaction de curriculum vitae et de lettres de présentation et à la préparation à une entrevue
- Information sur les programmes et services du gouvernement du Canada, les taux salariaux, la santé et la sécurité au travail et les normes du travail.

Services aux employeurs

- Affichage des offres d'emploi vacants sur Internet et au centre
- Accès à des centaines d'étudiants qualifiés et enthousiastes
- Information sur les taux salariaux, les programmes du gouvernement du Canada, sur la santé et la sécurité au travail et le marché du travail local
- Réponses rapides et service excellent !

Tous nos services sont gratuits !

Embauchez un étudiant....

- Soyez gagnant !

Les CRHC-E font partie de la **Stratégie emploi jeunesse** du gouvernement du Canada.

CRHC-E Maniwaki

100, rue Principale à Maniwaki, local 220
Tél. : (800) 730-3770, poste 550



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Canada

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

Location création Loufo. Pour mariage, graduation, première communion, baptême, soirées costumées; on vous offre des vêtements médiévaux, contemporains et autres époques. Fait sur mesure pour tous. www.Loufo.com 463-4157

Platrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 33 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ: #8229-7813-10. Infos.: 449-2538.

RECHERCHÉ

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lb. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Achèterais 4 roues, motoneige ou motomarine. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparation ou être vendus pour les pièces. Infos : 449-2083, demandez Marc.

RENCONTRE

Gentleman 42 ans, très belle apparence, 5'6" 150 lbs., avec grand sens de l'humour, travailleurs autonome. Recherche femme d'environ 40 ans. Travailleuse, autonome et de belle apparence. Environ 140 livres. Infos : 438-2787

RECHERCHE NOUNOU

Recherche nounou pour s'occuper de ma petite fille de trois ans à la maison.

- Posséder un permis de conduire
 - Être organisée
 - Être autonome
 - Bon salaire

Pour infos : 465-5212
Demandez pour Brigitte



OFFRE D'EMPLOI (HOMME OU FEMME) CONSEILLER(ÈRE) TECHNIQUE

QUALIFICATIONS REQUISES :

- ✓ Avoir des aptitudes pour la vente et la communication.
- ✓ Connaissance en mécanique automobile.
- ✓ Être capable de travailler avec le public.
- ✓ Bilinguisme et expérience seraient des atouts.

NOUS OFFRONS :

- ✓ Salaire et bénéfices avantageux.
- ✓ Faire partie d'une équipe dynamique.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 2 juin 2005.

GARAGE McCONNERY INC.
105, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
J9E 2C8
Tél.: (819) 449-1632
Télééc.: 449-4266
Att.: Marcel Fournier

N.B. Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

ROULOTTES À VENDRE

Tente roulotte Palomino 2004 côté rigides, 14', tout équipé à servir 1 fois. 12 000 \$. Peu être visiter au 6 rue Gérald à Délage.

Roulotte 28 pieds, tout meublé, comprenant 1 barbecue, 1 remise, 1 gazebo, 1 quai en aluminium d'une longueur de 24 pieds. Plus 1 passerelle de 8 pieds. Environ 10 corder de bois de chauffage. Et aussi location du terrain pour l'année 2005 (Payé) Le tout situé au Domaine du Castor Blanc. Environ 30 minutes de Maniwaki. Cause de la vente, un décès. Prix 5 500 \$ négociable. Infos : 819-449-3101

TERRAINS À VENDRE

Terrain sur rue Aqueduc. Infos : 449-3437

Dans la région de Délage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, pour terrains résidentiels, boisé ou non boisé, 200 x 200 et plus. 449-3157 après 17h

Centre du village Gracefield, rue Roy, 28 000 pieds carrés. Partiellement boisé avec service d'eau. Infos : Jean-Claude Roy 819-463-2109

Terrain de 34 154 p.c., bord du lac Blue Sea en Haute-Gatineau. Détails et photos sur internet : www.duproprio.com ou appelez directement le propriétaire : Oneil Grondin, 819-449-1237

TERRAINS CAMPING À LOUER

Terrain 1 acre Lac Landrieux, municipalité Blue-Sea, pour camping sauvage, plage 300 \$ pour l'été. Infos : 463-0309

SANTÉ

Produits Rawleigh. Accélérateur de perte de poids. 819-465-2030 ou sans frais 1-877-901-2030

À VENDRE



Terrain 200' x 200' au 242, route 107, Délage, près des quatre-fourches. Grande remise, plancher en béton, électricité.
Info : 449-4911

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Canada
Province de Québec
District de Hull
Cours Supérieure #550-05-012608-041
Cours Fédérale #GST-1590-04

Le Sous Ministre du Revenu du Québec

-VS-

Nancy Pitre

Avis public est par la présente donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de justice le : **7 juin 2005, à 13h00, au 701, #4, route Principale, Aumond.**

Les dits biens consistent en : un véhicule Dodge Dakota 1991 avec accessoires.

Le tout sera vendu suivant la Loi.
CONDITIONS : argent comptant, chèque visé ou les deux.

Maniwaki, ce 25 mai 2005.

René Bertrand, Huissier de justice
224, Principale sud, Maniwaki
(819) 449-3576

VÉHICULES À VENDRE

Van Lumina - Infos : 449-3437

Buick Park Avenue 1992 - Entrés bonne état plus d'infos : 449-3837

Oldsmobile Aurora 1995 - 169 000 km, tout équipé, très belle voiture, besoin transmission, moteur V8 32 valve. Tel quel 4500 \$ // **Géo Métro 1995** 4 portes, manuel. Pas de rouille, fonctionne bien. 1 700 \$. // **Pontiac Sunfire 1995**, 2 portes sport manuelle, anti-démarrateur, lecteur CD, 2 500 \$. **Plymouth Sundance 1989** fonctionne bien, automatique. Pas de rouille 750 \$. Infos : 438-1365

Van Aéostar 1993 - 230 000 km, bon état. 1 350 \$. Infos : 463-1790

Chevrolet Silverado 2001 - Cruise control, air climatisé, over drive, barrures portes électrique. Prix : 16 500 \$ négociable. Infos : 1-819-585-4167

Autobus scolaire 1992 - 1993 Infos : 449-3701

2003 Rendez-Vous CLX - Bleu nuit, tout équipé. 14 900 \$ // Pièces d'Aztek // 2004 Taurus familiale - 8 places tout équipés. Couleur charcoal, 13 900 \$. Pour infos : 465-1930 ou 819-671-7100 Laissez message.

Pontiac Sunbird 1992 - En bonne condition. Prix 800 \$ Infos : 463-4836

Chevrolet Malibu 2000 LS - Tout équipé, 8 pneus, 8 250 \$. Infos : 465-2693
Toyota Corolla CE 2000 - 5 vitesses, 4 portes équipé. 6 950 \$ Infos : 465-2693

À VENDRE



Pocket Bike - Style Harley Chopper
PRIX : FAITES UNE OFFRE
Neuf, jamais servi
Info : 449-7183



Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES DE SERVICES

Projet : Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais
TRAVAUX DE RÉNOVATION ET D'ENTRETIEN 2005

- Lot no 1** École primaire L'Envolée de Campbell's Bay
Réfection de la toiture (bardeaux d'asphalte)
- Lot no 2** École élémentaire et secondaire Sacré-Coeur de Gracefield
Réfection partielle de la toiture
Bassins E-F-G (membrane élastomère)
- Lot no 3** École primaire Notre-Dame de Grâces de Bouchette ET
École primaire Saint-Boniface de Bois-Franc (vieux partie)
Réfection des toitures (bardeaux d'asphalte)
- Lot no 4** École primaire Laval de Sainte-Thérèse de Gatineau
Réfection partielle de la toiture (membrane élastomère)

Propriétaire : Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue du Couvent
Maniwaki (Qc)
Téléphone: (819) 449-7866

Architecte : Robert Ledoux Architecte
220, Principale Sud Maniwaki (Québec), J9E 1Z9
Téléphone; (819) 449-3550

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, propriétaire, demande des soumissions pour des travaux de rénovation et d'entretien répartis selon quatre (4) lots identifiés en entête.

Les plans, devis et autres documents contractuels pourront être consultés et obtenus au bureau de l'architecte à compter de 13h00 mardi le 31 mai 2005 contre un dépôt non remboursable de vingt-cinq dollars (25 \$), chèque visé émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées à la soussignée seront reçues au Centre administratif de la Commission scolaire (331, rue du Couvent Maniwaki) jusqu'à 15h00, heure en vigueur localement le lundi 13 juin 2005. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pourcent du prix de soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elle correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment (L.R.Q., C.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Mme Marlène Thonnard, directrice générale

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

Camion Ford F150 XTR Club Cab 2002 - 46 000 km, vitres et barrures électriques. Trailer Hitch, moteur 5.3 litres. Prix demandé 24 900 \$. Infos : 449-2655 après 13h.

Mazda Protégé 93 - 5 vitesses, en excellente condition. Prix 1500 \$. 441-1179

VEHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Harley Davidson 1200cc - 1991 - Monté fat-boy, prix 12 000 \$, personnes sérieuses seulement. Mike 449-1124

Moto Suzuki 1400cc 1998 - Infos : 449-3370

«Camper» de marque TradeWinds, 8 pieds, prix : 400 \$. Infos : Anglais : 449-6323 Français : 449-4084

Bateau Lund avec trailer 1997 - 17'2" par 7' largeur par 30" de profondeur. Moteur 90 hp Honda 4 temps. Utiliser 4 tank à gaz. Propre presque neuf. Négociable 17 800 \$. Infos : 449-1982

Bateau Princecraft Yukon - 14 pieds avec trailer. Prix 2 800 \$ 449-3427

Motomarine Polaris 780 SL 1996 - avec remorque et tube, prix 3 500 \$. Infos : 465-2829

Bateau Princecraft 15 pieds - En fibre de verre avec conduite. Peinture neuve, tapis neuf et sièges recouverts à neuf (4 sièges). Câble de conduite neuf. Toile neuve incluse. Prix demandé : 1500 \$ - Moteur Yamaha Pro50 1987 pour les pièces avec le trim électrique. Prix demandé : 500 \$ Pour informations : 449-3596

Moto Kawasaki Ninja 1000 cc - Couleur noir pneus neufs. Prix 2 200 \$

Motomarine Polaris 750 SL 1994 - avec toile et remorque. Prix 2 200 \$

Scooter Suzuki Aero 50 cc 1990 - Prix 700 \$ Infos : 449-8453 449-7973 soir

Harley 883 c.c. + side car - 8 500 \$ négociable. Infos : Johanne 449-8050

Bateau maison 34 pieds avec trailer. Intérieur refait à neuf, moteur V6 Mercruiser génératrice intégrée, 6 500 Watts. Infos : 440-2414 soir 449-7293 jour

Bateau Mercruiser 1976 Inbord - 19^{1/2} pieds, moteur 4 cylindres de 140 hp. Coque en aluminium, toile neuve, intérieur refait. Faut voir. 465-2542. demandez André. Après 17h

ON PARLE DE NOUS...



PARCE QUE...

- Promutuel est une entreprise d'ici, reconnue pour son réseau bien établi et la richesse de ses ressources.
- Promutuel offre des produits compétitifs et des services distinctifs.
- Promutuel s'implique activement dans sa communauté.
- Promutuel adhère à des valeurs basées sur l'écoute, l'excellence et la confiance.

Devenez **représentant en épargne et crédit** à Promutuel La Vallée.

Vous aurez pour responsabilité d'assurer le développement du portefeuille de produits financiers (épargne et crédit). Le travail s'effectuera à partir du siège situé à Shawville.

On veut entendre parler de vous...

Faites parvenir votre curriculum vitae et vos attestations d'études, à l'attention de monsieur Denis Larivière, directeur général, **au plus tard le lundi 6 juin 2005**, par la poste, par télécopieur ou par courriel à denis.lariviere@promutuel.ca. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

Vos compétences

- Permis en fonds mutuels en règle de l'Autorité des marchés financiers
- Un minimum de cinq années d'expérience en vente de produits et services financiers

Le fait de détenir le titre de planificateur financier ou de conseiller en sécurité financière est un atout.

Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

Rejoignez
l'équipe et
faites la
différence !



PROMUTUEL
LA VALLÉE

www.promutuel.ca

34, rue Victoria, case postale 179
Shawville (Québec) J0X 2Y0
Télécopieur : (819) 647-2817

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Tout commence par la confiance

MAI EST LE MOIS DE LA FIBROSE KYSTIQUE

Line Lacroix vit avec cette maladie depuis 4 ans

Maniwaki - Line Lacroix, une femme venant de l'Outaouais âgée de 40 ans, vit avec une terrible maladie depuis quatre ans, soit la fibrose kystique. Dans le cadre du mois de la fibrose kystique, Mme Lacroix a accepté de nous livrer ce qu'elle vit au quotidien.

PAR HUBERT ROY

«J'ai su à 36 ans que j'étais atteinte de cette maladie, ce qui est plutôt rare, car

habituellement la maladie est diagnostiquée en bas âge. J'étais tellement malade que j'avais une pneumonie. C'est le Dr Gilles Côté, que dès qu'il m'a vu, m'a diagnostiqué de cette maladie», a relaté Mme Lacroix. L'espérance de vie des personnes atteintes de fibrose kystique est de 37 ans. Celle-ci s'estime donc chanceuse d'être encore en vie. «Chaque année que j'ai est une fête», a-t-elle fait

remarquer.

La fibrose kystique est une maladie génétique mortelle qui affecte principalement les poumons et le système digestif. Chez les personnes atteintes, le mucus est épais et collant. Il adhère aux parois des poumons entravant la respiration et favorisant la croissance d'infections. Au niveau digestif, le mucus cause des difficultés extrêmes de digestion et d'absorption des nutriments. Aucun traitement n'existe encore pour vaincre cette maladie.

Pour combattre cette maladie, Mme Lacroix doit prendre de nombreux médicaments. «J'ai un paquet de médicaments à prendre et je me sens toujours malade. Je dois faire de la physiothérapie à chaque jour. Je sors peu, car mon système immunitaire est très faible. Ce n'est donc pas fameux. Je ne peux pas prendre la chance d'avoir la grippe, car ça va tout de suite en pneumonie», a-t-elle spécifié.

Les gens atteints de fibrose kystique doivent souvent passer plus de deux heures par jour à effectuer des traitements et peuvent ingérer en moyenne 20 médicaments par jour. C'est dans les poumons que les effets de la maladie sont les plus dévastateurs, en détruisant graduellement le tissu pulmonaire. La greffe pulmonaire représente pour plusieurs personnes atteintes, au stade avancé de la maladie, leur seule chance de survie.

Une autre épreuve avec laquelle doit vivre Mme Lacroix est qu'elle ne peut avoir d'enfants à cause de la fibrose kystique. «99,9 % des gens atteints de cette maladie ne peuvent avoir d'enfants. Ce n'est pas évident à accepter», a-t-elle exprimé.



Line Lacroix a appris à 36 ans qu'elle était atteinte de la fibrose kystique.

Mme Lacroix tente de demeurer active, mais les médicaments lui compliquent la vie. «Je suis toujours active, mais les médicaments m'ont fait passer de 126 à 162 livres. Ce n'est pas évident non plus. J'ai cependant moins de médicaments à prendre qu'auparavant. J'en prends maintenant cinq par jour, alors qu'auparavant je devais en prendre 30. Malheureusement, avec la bactérie que j'ai, les médicaments ne font pas effet», a-t-elle révélé.

Mme Lacroix s'estime chanceuse que la maladie ne l'ait pas encore trop atteinte, mais sait que le pire s'en vient. «Elle n'a pas fait trop de dommages jusqu'à maintenant, mais lorsqu'elle en fera, je saurai que je n'en ai plus pour très longtemps», a-t-elle conclu.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT DES FRÈRES GAGNON

Marcelin Côté remporte la mini-moto



(H.R.) Déléage - Marcelin Côté a remporté la mini-moto de la campagne de financement des frères Gagnon. Le tirage s'est fait samedi dernier à Déléage. Marilou Guy, agente de la Sûreté du Québec, a procédé au tirage de la moto.

Par ailleurs, la campagne visant à aider Denis Gagnon à recevoir une greffe de rein de son frère Marc-Jacques va bien. «Ça a très bien été. Je suis maintenant en attente de subir mon opération. Mes reins fonctionnent présentement à 27 % de leurs capacités. Les médecins attendent qu'ils soient en bas de 20 % pour m'opérer. Mon opération suivra tout dépendant ce que mon système immunitaire décidera. Dans le moment, je dois prendre 77 pilules par semaine», a révélé Denis Gagnon que l'on voit sur la photo avec la mini-moto.

Plus de 4 000 billets ont été vendus lors du tirage de la mini-moto. Grâce à ce tirage, André Lavoie s'est également mérité une jardinière.

Nécrologie

M. DANY NADEAU

De Oliver Colombie Britannique est décédé le 11 mai 2005, à l'âge de 18 ans. Il laisse dans le deuil sa mère; Manon Latourelle (Roger Lebrun) de Mascouche, son père Sylvain Nadeau, sa conjointe Mélissa Cossette, ses soeurs; Karine Nadeau (Francis) de Mascouche et Cathy Boyer de Mont-Laurier, son frère; Jean-Marc Séguin de Gracefield, sa grand-mère maternelle; Micheline Joly (Michel Desjardins) de St-Colomban, son grand-père maternelle; Rodrigue Latourelle (Claudette Desrochers) de Bouchette, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Gracefield**. Les heures de visites sont le vendredi 27 mai 2005 à compter de 9h, suivi du service religieux en présence des cendres à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield et de l'inhumation au cimetière Mont-Carmel de Kazabazua. Des dons à l'organisme de charité de votre choix seraient appréciés.

2^e Anniversaire
Annas Duquette

À un époux adoré et un père bien aimé. Voilà 2 ans qu'un être cher nous a quitté. Pas un jour ne passe sans qu'on pense à lui, à son sourire, ses paroles, ses gestes de tendresse envers nous tous. Mais comme tu vois, la vie continue comme tu l'aurais voulu. Même si tu nous manques, on essaie de suivre ton exemple. Car tu as été très courageux jusqu'à la fin, et tu nous as laissé le courage de continuer. Tu nous manques toujours, mais on se reverra un jour. Veilles sur nous comme tu l'as toujours fait. On t'aime très fort !

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants, leurs conjoints et conjointes, tes frères et soeurs

Une messe anniversaire sera célébrée à Messines le 29 mai à 11h.



2^e Anniversaire
Claudette Roy (née L'Écuyer)
(27 mai 2003)

Chère maman, déjà deux ans de passés depuis ton départ pour un monde meilleur. Notre coeur est toujours brisé de douleur, car la perte d'une mère est le chagrin le plus lourd à supporter. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure si vide sans toi, qui savait si bien la remplir de gaieté, d'amour et de générosité. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Veille sur nous. Nous t'aimons.

Ta famille, tes enfants et petits-enfants



4^e Anniversaire
Simone Morin-Audette

Après toutes ces années passées loin de nous, ton souvenir restera toujours gravée dans nos pensées et nos coeurs, car une femme douce comme toi, ne s'oublie jamais. Tu étais une amie et une confidente des plus remarquables, nous t'aimons tous très fort.

De ta fille Manon, ton gendre Sylvain, tes petits-enfants; Natacha et Sylvain Jr. XXXX

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Bois-Franc dimanche le 28 mai à 9h30.



Maison Funéraire McConnery
449-2626
206, Cartier Maniwaki



Boulay, Amy Emelia
(Born Ethier)

A Committal Service will be held at St-Raphael Parish Cemetery, Messines, on Tuesday, June 7, 2005 at 11 am. All are invited to attend. Funeral arrangements in care of McGarry Memorial Chapel, Wakefield (459-1800).

Coopérative Funéraire Brunet
Denis Soucy

Une approche responsable
Tél.: 449-6082

155, rue Principale Nord Fax : 449-7669
Maniwaki (Québec) J9E 2B7 coopfunerairebrunet@ireseau.com



Remerciements
Antonio Dupont

Nous avons été très touchés de votre affection et de votre soutien suite au décès de Antonio Dupont survenu, le 13 mai 2005. Nous vous remercions de votre présence et de vos manifestations de sympathie à notre égard, dans ses douloureux moments.

Ses enfants; Michael, Gary, Luc, Lucie, leurs conjoints et sa petite-fille Sara



LORS DE LA DERNIÈRE SÉANCE DU CONSEIL DE GRACEFIELD Un avis de motion est déposé pour le règlement sur l'imposition des taxes et compensations

3(J.L.) Gracefield- Les élus municipaux de Gracefield ont déposé un avis de motion dans le but d'adopter, lors d'une séance ordinaire ultérieure, une modification à l'article 3 du règlement fixant l'imposition des taxes et compensations pour services en 2005.

L'article 3 du règlement #30-2005 sera modifié pour enlever la fréquence de vidanges de fosses septiques et de l'actualiser à la réglementation du ministère de l'Environnement du Québec. Afin de défrayer les coûts reliés à la gestion et au traitement des boues septiques, la Ville pourra, avec cette modification, imposer et exiger, pour l'année 2005, une compensation

suffisante de tous les propriétaires d'immeubles imposables de l'ensemble de la Ville de Gracefield qui sont desservis par ce service.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en multipliant le nombre d'unité attribué à chaque immeuble imposable. Advenant que la fréquence de vidange des boues septiques dépassent le nombre établi en fonction des unités, les frais supplémentaires de vidange seront imputables aux propriétaires.

La catégorie d'immeuble et le nombre d'unité ont été définis comme suit: résidence secondaire (1), roulotte (1), résidence secondaire avec fosse scellée (2), résidence principale (1), résidence principale avec fosse

scellée (3), 2 à 3 logements (2), 4 logements et plus (4), commerce #1 (1), commerce #2 (2), commerce #3 (6).

Par mesure d'exception, afin d'être conforme à la base des données de la taxation, le nombre d'unités inscrites à la catégorie résidence secondaire et roulotte représente la moitié de la compensation d'une résidence principale. Si une résidence principale est égale à 80 \$ pour une unité, la résidence secondaire, ou la roulotte, égale 40 \$ pour une unité.

Une résolution du conseil municipal devrait suivre l'avis de motion dès la prochaine séance régulière de mai.

ELLE ACCEPTE L'OFFRE DE PG MENSYS Gracefield investit 20 800 \$ dans son système informatisé

(J.L. Gracefield- La désuétude des logiciels d'exploitation et utilitaires ainsi que les équipements informatiques devant faciliter l'administration municipale devront être rénovés, ou à tout le moins améliorés à la Ville de Gracefield.

Ces logiciels devront être actualisés puisque leur installation remonte à 1998. Pour assurer plus d'efficacité à son système, les élus municipaux ont résolu d'y investir 20 796.52 \$. Les élus ont également adopté la formule du crédit-bail pour une période de 30 mois devant débuter en janvier 2006 pour la somme de 735 \$. Ils ont également résolu

de payer la somme de 200 \$ dès cette année afin d'actualiser le contrat qui liera la ville à l'entreprise PG Mensys.

Le système actuel n'est plus protégé des virus et les fonctionnaires municipaux rencontrent des problèmes de communication avec les Caisses populaires Desjardins au niveau du transfert des données. La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau doit faire parvenir des certificats d'évaluation à la ville, par Internet, et les logiciels actuels ne sont pas compatibles.

Le contrat devant lier la ville à PG Mensys devrait être signé dans les prochains jours.

Un jardin communautaire à Kazabazua?

(H.R.) Kazabazua - Y-aura-t-il un jardin communautaire bientôt à Kazabazua? L'idée pourrait germer rapidement, car une douzaine de personnes se sont réunies dernièrement à la bibliothèque de Kazabazua pour un atelier sur le sujet.

«Un jardin communautaire est une manière de réunir des personnes ayant le même intérêt, soit faire pousser des légumes ou des fleurs, mais qui n'ont pas la possibilité de le faire chez eux. Généralement, on essaie d'impliquer la municipalité pour avoir de l'aide une fois que le groupe est organisé et que le terrain est trouvé», a expliqué Marie-Thérèse Kazeef, une des instigatrices du projet.

1^e Anniversaire
Jean-Paul Robitaille

Robitaille - À la douce mémoire de Jean-Paul décédé le 29 mai 2004. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Papa chéri, ton sourire, ton souvenir nous accompagne partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Ton épouse et tes enfants



Lise Lemens, propriétaire des serres Ferme Fructus à Kazabazua, a animé l'atelier sur le jardin communautaire. «Ce fut un atelier très animé. Les questions fusaient et chacun partageait ses commentaires et connaissances. Les personnes présentes à l'atelier étaient toutes des amateurs avec des expériences variées. Mme Lemens nous a donc expliqué certaines manières de traiter différentes plantes et plusieurs personnes en ont profité pour lui poser des questions sur de problèmes spécifiques. Il nous faut aussi remercier Linda Paquette qui nous a préparé un bon goûter pour accompagner l'atelier de Mme Lemens», a complété Mme Kazeef.

3E SPECTACLE ANNUEL DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE LISE GRONDIN**Rendez-vous au «Gala de la partition d'or»**

Gracefield- L'École de musique Lise Grondin de Gracefield présente son 3e spectacle annuel le samedi 4 juin prochain, à 19h, au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau à Gracefield.

PAR JEAN LACAÏLLE

«Nous demandons aux gens d'entrer dans le jeu et se vêtir, s'ils le désirent, d'habits de gala. Le spectacle sera présenté sous la thématique de Gala de la partition d'or. Les gens en auront plein la vue... et les oreilles», de garantir Lise Grondin, très fière de ses élèves et des efforts qu'ils déploient actuellement dans la préparation de ce super spectacle.

Une quarantaine de participants

Une quarantaine de jeunes musiciens sur les 70 élèves de l'école participent au spectacle de fin d'année de l'institution, la seule du genre dans la

Vallée-de-la-Gatineau. Voix, guitare, piano, violon, flûte à bec, saxophone, guitare basse et batterie sont autant d'instruments qui vont se marier lors de ce spectacle, son et lumières, dont on se souviendra longtemps dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Les jeunes élèves, et leurs professeurs, ont eu la brillante idée de former cinq groupes musicaux qui vont se succéder sur scène dans l'interprétation de pièces musicales contemporaines. «Les jeunes sont en train de mijoter une carte musicale impressionnante. Plus expérimentés, ils y mettent toute leur connaissance. J'ai bien hâte à la soirée. Les gens seront surpris par leur dextérité et leur énergie», d'ajouter Lise Grondin.

Les Voix du cœur

La chorale Les Voix du cœur, que dirige Lise Grondin, participe égale-

ment au spectacle qui devrait s'échelonner sur deux heures. «Là encore, nos choristes ont sélectionné des pièces qui ne manqueront pas de plaire aux amateurs de bonne musique».

L'École de musique Lise Grondin a connu une progression significative au cours des trois dernières années. Elle compte, en 2005, quelque 70 élèves, dont l'âge varie entre 5 à 70 ans. Outre Lise Grondin, l'école compte sur l'expertise de trois professeurs de musique: Annie Villeneuve, Simon Cousineau et Martin Pilon.

Le soir du spectacle, un bar et un casse-croûte seront à la disposition du public. Le spectacle clôture la troisième année d'opération de l'école qui fait relâche au cours de l'été pour reprendre les activités dès l'automne prochain.



Lise Grondin, au nom des membres de son équipe, convie la population au spectacle annuel de l'École de musique Lise Grondin. «Il s'agit de notre troisième spectacle du genre et il faut s'attendre à d'agréables surprises.»

1 000 \$ DE PLUS DANS LA FONDATION**La population témoigne sa solidarité envers Claude Morin**

Cayamant - La campagne de levée de fonds de la Fondation Claude Morin va bon train et d'autant plus à la suite de la soirée country et rétro bénéfice à laquelle ont assisté quelque 125 personnes samedi soir dernier, au centre municipal de Cayamant

PAR JEAN LACAÏLLE



Claude Morin n'a pas manqué de remercier l'artiste country Raymonde Tremblay de même que Jean-Yves Michon, président de la Fondation.

«Nous avons un objectif de départ de 3 000 \$. À la suite de cette superbe soirée, il ne nous manque plus que 800 \$ pour l'atteindre et voire même le dépasser puisque les dons continuent d'affluer dans le compte de la Fondation à la Caisse populaire Desjardins de Gracefield. Les membres de la famille de Claude, et ses nombreux amis, ont bien répondu à notre invitation et les musiciens, bien guidés par Raymonde Tremblay, ont accompli une besogne admirable. Je tiens à les remercier tous», de lancer Jean-Yves Michon, président de la Fondation et membre du conseil 9744 des Chevaliers de Colomb de Gracefield, qui chapeaute toute l'organisation de cette levée de fonds.

Une aide précieuse

Les recettes nettes de 1 000 \$, enregistrées samedi soir, viennent gonfler la cagnotte au profit de Claude Morin, atteint de surdité totale, qui pourra entendre à nouveau par un implant cochléaire qu'on insérera dans son oreille gauche. L'opération aura lieu le 6 septembre prochain à l'Institut de réadaptation en déficience physique à Charlesbourg, près de Québec, un département du Centre hospitalier universitaire de Québec (Hôtel-Dieu).

À la suite de cette opération, Claude Morin sera en convalescence, à son domi-

cile de Cayamant, pendant trois semaines puis devra retourner à Québec pour une période de réhabilitation devant s'échelonner sur deux à trois mois.

«C'est alors que Claude aura besoin de ressources financières pour lui permettre de bien recouvrer de son opération. Nous souhaitons tous que l'opération soit une réussite et c'est pourquoi nous avons créé cette Fondation», ajoute Jean-Yves Michon.

Mère, frères et soeurs

Claude Morin était en bonne compagnie samedi soir dernier à Cayamant. Son épouse, Christiane, était à ses côtés à la table familiale de même que sa mère, Colombe, ses frères et soeurs, belles-soeurs et beaux-frères. «Je suis très heureux. J'ai hâte à mon opération et j'espère qu'elle sera une réussite. Je veux remercier tous les gens qui m'aident actuellement et qui continueront de le faire. Les Chevaliers de Colomb de Gracefield sont des gens formidables de même que tous les musiciens qui ont fait de cette soirée un véritable succès.»

Malgré sa surdité, Claude Morin, dans le tintamarre de la musique, a échangé avec tout le monde tout au long de la soirée. Sa belle-soeur, Lauraine, vice-présidente de la Fondation, s'est occupée de la billetterie pendant toute la soirée.



Claude Morin avec les membres de sa famille, dont sa mère Colombe, qui n'ont pas manqué de l'appuyer au cours de cette soirée en son honneur.

En avant la musique!

L'artiste country Raymonde Tremblay a mené la danse et son tour de chant n'a pas manqué de plaire à l'auditoire. Il en fut de même pour ses amis musiciens, le violoneux Rodolphe Pétrin, et les guitaristes-chanteurs Glenn Moore, Jacques Sauvé et Joey Lafontaine, qui l'ont relayée tout au long de la soirée.

Jacques Sauvé est également un producteur d'artistes country dans la région. Il a vendu quelques disques de son plus récent album au cours de la soirée et il a remis 5 \$ par disque vendu à la Fondation Claude Morin.

La campagne continue

La campagne de levée de fonds se pour-

suit jusqu'en décembre prochain. Des cannettes ont été placées dans les commerces de Cayamant et Gracefield pour inciter les gens à faire leur part. Le compte de la Fondation est toujours ouvert à la Caisse populaire Desjardins de Gracefield.

«Nous sollicitons actuellement les commerçants de la région. Pour l'instant, la Pharmacie Nathalie Houle et le dentiste Jocelyn Lafrance ont contribué à la campagne. Nous osons espérer que le plus grand nombre de commerçants feront de même dans les prochains jours. Nous remercions également la municipalité de Cayamant pour la gratuité de la salle et des frais de conciergerie», insiste Jean-Yves Michon.

2002 YAMAHA BLASTER

Noir et blanc **2 595\$**

CHRYSLER Dodge Jeep **Maninier Auto** MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: **449-1544**
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1993 DODGE CARAVAN

Grise **1 395\$**

CHRYSLER Dodge Jeep **Maninier Auto** MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: **449-1544**
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1995 Chevrolet Astro

AWD **1 595\$**

CHRYSLER Dodge Jeep **Maninier Auto** MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: **449-1544**
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

PREMIER CANADIEN INTRONISÉ

Pierre Myre au Temple de la renommée des arts martiaux

Maniwaki – Soke Pierre Myre a été le premier Canadien intronisé au Temple des arts martiaux du Canada, dimanche dernier, lors d'une cérémonie au Théâtre Impérial à Québec.

PAR HUBERT ROY

Le fondateur du style de karaté Chito-Kan a été intronisé en compagnie de trois autres grands karatékas, soit Jean-Guy Angell, Marc Asselin et Kyoshi John Therrien. En plus de participer au gala d'intronisation, Soke Pierre Myre a également donné deux conférences à Québec au cours de la dernière fin de semaine. Il a tout d'abord donné un séminaire pour la Fédération canadienne des arts martiaux et a participé à une conférence sur le yoseikan karatédo. Avec son intronisation, Soke Pierre Myre a reçu un trophée et une peinture soulignant son entrée au

Temple de la renommée des arts martiaux du Canada. Soke Pierre Myre formera également un comité avec les trois autres intronisés pour décider des quatre prochains intronisés au temple canadien des arts martiaux dans trois ans.

Mike McConery, un de ses étudiants, a lu un hommage à Soke Pierre Myre au cours du gala d'intronisation relatant les faits marquants de sa carrière dans les arts martiaux. Il débuta à pratiquer le karaté en 1965 et reçut le titre de Shodan après seulement trois ans. En 1972, Pierre Myre créa son propre style de karaté, le Chito-Kan. Pendant 15 ans il participa à des tournois de tout genre et récolta 20 titres de «grand champion» et plus de 200 trophées.

Soke Pierre Myre a également organisé de nombreuses compétitions



De gauche à droite, Claude Lacroisetière, président de Hugo Sports, en compagnie des quatre intronisés, Jean-Guy Angell, de Montréal, Marc Asselin, de Québec, Soke Pierre Myre et Kyoshi John Therrien, de Vanier, en Ontario.

majeures au Québec, ainsi qu'un tournoi bi-annuel Canada-Mexique et une compétition internationale. Il reçut ensuite le titre de Soke en 2001 lors d'une cérémonie au Panama. Son style de karaté compte au-delà de 6 000 membres et aura donné 547 ceintures noires.

En 2001, il remit sur pied la Fédération canadienne des arts martiaux avec l'aide du député Robert Bertrand et du ministre Denis Coderre. Pour couronner sa carrière, il obtint ensuite en 2002 sa reconnaissance de la Fédération de boxe olympique du Québec pour enseigner ce sport.

Style Chito-Kan

Soke Pierre Myre a créé le style Chito-Kan, un style individuel qui lui a permis de pratiquer les styles de karaté Chito-

Ryu et Shotokan sans qu'ils entrent en conflit l'un avec l'autre. Le système progressa et durant les années 70, il eut la chance de s'entraîner pendant six semaines avec le légendaire Bruce Lee, qui lui enseigna le Jeet Kun-do. C'est à partir de cette période qu'il introduit dans son style les techniques de rapidité des mains ouvertes.

Le système continua de s'étendre durant les années 1980 et Pierre Myre fit reconnaître son style de façon formelle en 1989 auprès de l'American Federation of Martial Arts. Le style Chito-Kan fut ensuite reconnu en 2001. Il comprend maintenant 35 écoles dans plus de 17 villes au Québec, à Las Vegas et au Mexique.



Pierre Myre était en bonne compagnie pour se rendre à Québec, de gauche à droite, son épouse Denise Fortin, Pierre Myre, Mike McConery et son fils Nicolas Myre, qui lui a remis le trophée lors de son intronisation au Temple de la renommée.

Un méchoui au profit de l'ASO

(H.R.) Maniwaki – Le Conseil 3063 des Chevaliers de Colomb tiendra un méchoui au profit de l'Association de sauvetage de la Haute-Gatineau (ASO), le 11 juin prochain, à la salle des Chevaliers de Colomb, à compter de 18h30.

«J'invite toute la population à participer généreusement à cette journée. L'entrée pour cette bonne

cause coûtera 20 \$. L'Association de sauvetage de la Haute-Gatineau est une association dont les membres ne sont pas rémunérés. Les fonds amassés sont toujours réinvestis dans l'organisme pour acquérir des équipements pour sauver des vies», a expliqué Michel Cyr, Grand chevalier du Conseil 3063.

Division Pontiac
C245, Rang 13
CP 249
Shawville (Québec)
J0X 2Y0



Pontiac Division
C245, Rang 13
CP 249
Shawville (Quebec)
J0X 2Y0

ACHÈTE

CÈDRE

- 1) Qualité bardeaux
- 2) Qualité sciage

ÉPINETTE / SAPIN

- 1) Qualité sciage long (80% et + de 16'6")
- 2) Qualité sciage court (8'4")

Avant toute livraison ou pour des informations, contacter :

Benoit Audet, mesureur et acheteur de bois, CLC-Camint inc. pour Industries Maibec inc.
Cell. : (819) 743-2370

BUYS

CEDAR

- 1) Shingle quality
- 2) Saw log quality

SPRUCE / BALSAM

- 1) Long saw log quality (80% and + of 16'6")
- 2) Short saw log quality (8'4")

Before any deliveries or further informations, please call :

Benoit Audet, scaler & log buyer, CLC-Camint Inc. for Maibec Industries
Cell. : (819) 743-2370

NOUVEAU! NOUVEAU!

Nouvelle école de conduite AMANIK

Certifiée par la Ligue de sécurité routière du Québec

Maintenant opérationnelle pour cours de conduite

Inscrivez-vous dès maintenant en appelant Manon Patry au 441-1959



Kitigan Zibi remporte la rencontre d'athlétisme

(F.L.) Maniwaki - La première rencontre annuelle d'athlétisme des écoles rurales, qui avait lieu à Maniwaki Woodland, le 13 mai dernier, a attiré quatre écoles.

L'équipe de Kitigan Zibi (KZ) est repartie grande gagnante. Les trois autres écoles à avoir participé à la rencontre sont Maniwaki Woodland (MW), John Paul II (JP II) de

ième position avec 100 points. La médaille de bronze est allée à John Paul II qui a récolté 60 points. La dernière position revient à St-Michaels.

Les athlètes ont participé à six épreuves dont le 100 mètres, le 400 mètres, 2 kilomètres, saut en hauteur, saut en longueur et le lancer du poids. Les jeunes étaient inscrits dans une des trois catégories, soit juvénile, intermédiaire et senior.

Des médailles ont été décernées pour les trois premières places dans chaque catégorie. Pour les filles juvéniles, Tamara McGregor (KZ), Nadia Poucachiche (MW) et Katelyn Nottaway (MW) ont reçu les trois premières positions.

Joey Tolley (KZ), Brendon Fenton (JP II) se sont

partagés la première place pour les garçons juvéniles, suivis par Jordan Romain (JP II) et Jake Ahern-Davy (Woodland).



Les champions de la rencontre annuelle d'athlétisme des écoles rurales, l'équipe de Kitigan Zibi.

Dans la catégorie intermédiaire, chez les filles, Mélanie Poucachiche (MW), Vanessa Nottaway (KZ) et Kristina Decontie (KZ) ont été les athlètes méritantes. Chez les garçons c'est Paul Bristow (St-M), Calvin Smith (KZ) et Jeremiah Wawatie (KZ) qui sont repartis gagnants.

Chez les filles seniors, Tara Decontie (KZ) et Nikita Wawatie (KZ) se sont

partagées la première position tandis que Jessica Labelle (MW) s'est classée deuxième. Enfin chez les gars, Darren Deschesnes (KZ), Shayne O'Brien (KZ) et Jordan McDougall (KZ) ont été les grands gagnants.

L'organisateur Brent Davie s'est réjoui du succès de la journée et espère refaire l'expérience l'année prochaine.



L'équipe hôte de la rencontre, Maniwaki Woodland.

Campbells Bay et St-Michaels (St-M) de Low.

Derrière Kitigan Zibi, qui a accumulé 199 points, Maniwaki Woodland a eu la deux-

Amélie Richard brille dans un milieu masculin

(H.R.) Amélie Richard est l'une des deux femmes à suivre le cours de mécanique automobile du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau. Elle performe très bien, même s'il elle est dans un milieu typiquement masculin.

Amélie Richard a une feuille de route impressionnante jusqu'à présent. «De tous les élèves de la présente session, elle est la seule qui, jusqu'ici, a réussi à ne pas échouer aucun des quinze examens qu'elle a fait jusqu'à maintenant. Si elle poursuit sur cette lancée jusqu'à la fin de la session, elle rejoindra les rangs très peu fournis de ceux qui n'ont pas échoué un seul examen du cours. En fait, un seul cas de ce genre est survenu et ce, il y a deux ans. Amélie serait donc la deuxième à réussir l'exploit», a affirmé Serge Lacourcière, enseignant du cours de mécanique automobile.

Amélie a cependant hésité à se lancer dans le domaine. Âgée de 24 ans et résidente d'Aumond, elle n'avait qu'une très mince expérience de la mécanique automobile avant de s'inscrire au cours. «Lorsque j'ai quitté l'école, j'ai travaillé dans le commerce au détail et les services pendant quelques années. À l'été 2002, j'ai aidé un conducteur, Yvon Morin, qui participait aux courses d'Edelweiss et qui avait besoin d'un mécanicien. C'est là que j'ai eu la piqûre. Avant, je n'avais jamais touché à ça. J'ai commencé à m'intéresser à la mécanique, mais sans trop oser en parler. J'écoutais attentivement mes amis qui discutaient de mécanique, mais je ne comprenais pas toujours ce qu'ils disaient et j'hésitais de le dire, pour ne pas faire rire de moi. Je craignais les stéréotypes et les préjugés. L'an dernier, j'ai décidé de m'inscrire au cours. J'ai hésité un peu, parce que je me disais que je serais peut-être la seule fille là-bas, mais je me suis dit que je devais prendre mon courage à deux mains et essayer quand même. Je ne l'ai pas regretté. Ça en valait vraiment la peine et c'était le meilleur choix que je pouvais faire», a-t-elle relaté.

Amélie a consenti à de lourds sacrifices pour suivre le cours. Elle a d'abord abandonné l'emploi à temps plein qu'elle occupait et s'est rabattue sur un emploi à temps partiel, les fins de semaine. Elle a aussi quit-

té son appartement pour aller loger chez ses parents, afin d'économiser des sous.

Aujourd'hui, à mi-parcours de ce cours d'un an et demi, elle ne regrette pas le choix qu'elle a fait. «La mécanique automobile, c'est merveilleux. Il y a quelque chose de magique à pouvoir réparer une voiture qui ne fonctionne plus ou qui fonctionne mal et

de parvenir à la remettre en état. J'ai hâte de terminer le cours et de me lancer sur le marché du travail. J'espère pouvoir trouver un emploi chez un concessionnaire automobile, de préférence dans ma région. Je trou-

ve ça très intéressant de pouvoir faire quelque chose que j'aime, même s'il demeure peu courant de voir une femme se lancer dans la mécanique automobile», a-t-elle conclu.



Amélie Richard

BATEAU EN SPÉCIAL CHARGER 190

19', 1988, Mercury 200 HP, remorque, toile de transport, barre à ski.

8995\$

EM Équipements Maniwaki
Sortie Nord, Maniwaki (819) 449-1744

FESTIVAL D'ÉTÉ DES COLLINES
16 AU 19 JUIN 2005
Camp Fortune, Chelsea

Dany Bédar
Jeudi 16 juin à 20h

Trois Accords
Vendredi 17 juin à 20h

Cayouche
Dimanche 19 juin à 13h30

Marie Chantal Toupin
Samedi 18 juin à 20h

Sous un immense chatpiteau!
Billets en vente aux endroits suivants:

- Musica Monette, 260, boul. Maloney, Gatineau (663-9999)
- Librairie du Soleil, 425, boul. St-Joseph, Hull (595-2414)
- Librairie du Soleil, 33, George St., Ottawa (241-6999)
- Patate Carlo, La Pêche
- Dépanneur La Villa, Val-des-Monts
- Le Foyer du disque, Maniwaki

WWW.EVENEMENTSOUTAOUAIS.COM

«DÉFI J'ARRÊTE, J'Y GAGNE!» Le CSSSVG reconnu pour sa participation



(H.R.) Maniwaki - Le Centre de Santé et de Services Sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSSVG) s'est vu remettre une plaque en reconnaissance de sa participation exemplaire au «Défi j'arrête, j'y gagne!», le 12 mai dernier, lors du dévoilement des gagnants du concours.

«Une nouvelle catégorie du concours visait l'implication des entreprises de la région afin de les inciter à inscrire le plus grand nombre possible de leurs employés au Défi. À la suite des efforts déployés par notre établissement pour encourager les employés à participer au Défi, nous avons remporté la palme avec 28 inscriptions», a souligné dans un communiqué Sylvie

Martin, directrice générale adjointe du CSSSVG.

De plus, le prix régional de 250\$ pour un parrain ou une marraine a été décernée à Monique Joannisse, des ressources humaines de notre établissement. Cette dernière avait parrainé trois employées, dont deux ont réussi le Défi. «Nous profitons de l'occasion pour les féliciter et les inciter à continuer leurs démarches de cessation tabagique», a conclu Mme Martin

Sur la photo, on retrouve, de gauche à droite, Monique Joannisse des ressources humaines du CSSSVG, Lyne Roy et Danielle Brulotte, infirmières du CAT - Programme Santé sans Fumée.

Gala de la partition d'or

3e spectacle annuel de l'école de musique Lise Grondin

Samedi, le 4 juin 2005
à 19 heure

au centre récréatif et communautaire de Gracefield

Pré-vente 10\$	Entrée 12\$
--------------------------	-----------------------

Les billets sont en vente à l'école de musique

463-4330 ou 463-1469

Pour cet évènement, sortez vos plus beaux habits.

Comi-Art inc.
présente

Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI
INFO-HORAIRE : 449-3066 • «SALLE CLIMATISÉE»

DOLBY SURROUND



Accès pour les personnes à mobilité réduite, à l'arrière, près de l'Auberge de la Désert

Spectacle du Quintet de Cuivre



« Un concert intime donné en collaboration avec le Conservatoire de musique de Gatineau. Avec Isabelle Arseneau-Bruneau et Tammy Ménard qui sont originaires de la Vallée-de-la-Gatineau »



Le samedi 28 mai à 20h à l'église Saint-Patrick
(253, rue des Oblats, Maniwaki)

Les billets seront en vente à la porte au coût de 15 \$

LE ROYAUME DES CIEUX

les 3-4 et 6 juin, 19h

Les aventures épiques d'un jeune prince qui part pour les Croisades et qui affronte le puissant Saladin en défendant les murailles de Jérusalem. Pendant son périple, il tombera amoureux d'une jeune princesse.



XXX : L'ÉTAT DE L'UNION

les 10-11 et 13 juin, 19h

Un criminel sur le point d'être poursuivi en justice, se fait recruter par l'agent Gibbons de la NSA. Leur mission : déjouer un complot visant à renverser le gouvernement des États-Unis.

PROGRAMMATION : 449-3066

BILLETTERIE : 449-1651 (POSTE 10)



OUTAOUAIS SOCIÉTÉ DE DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE



VILLE DE MANIWAKI

Culture et Communications

Québec

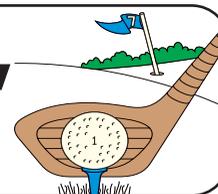




Route 105, Messines
Pour réservation :
449-2554

ALGONQUIN GOLF
CLUB DE GOLF • GOLF CLUB

vous présente la saison de



3 équipes à égalité à la soirée des hommes

35 golfeurs ont participé à la soirée des hommes, commanditée par Pizzeria 105, mardi dernier. La formule utilisée pour cette soirée était un triple écossais. 3 équipes ont terminé à égalité avec un pointage de 32 soit l'équipe de Guillaume Saumure, Michel Ménard et Jean Carrière, l'équipe de Brad Hicks, Denis Vachon et Réal Lafrance, et l'équipe de Robert Boisvert, Réjean Blais et Mathieu Boisvert. Il y avait un prix à gagner sur les trous no.2 et no.5, pour ceux qui frappaient leur coup de départ sur le vert. Le hasard a favorisé François Langevin au trou no 2 et Pierre St-Gelais sur le trou #5. La prochaine soirée des hommes mardi prochain sera commanditée par Chez Martineau.

LES POTINS A MONONCLE

Samedi dernier le statisticien du club de golf, l'ami Gaétan Riel a vieilli d'un an. Bonne fête Gaétan.

Claude Daprato s'est offert pour donner gratuitement une démonstration de comment frapper des «shank» ou des coups de travers.

Si vous rencontrez Robert Clément, demandez lui ce qui s'est passé dans la trappe de sable au

trou no 3 au Mont?
Les gars qui jouaient avec lui se demandaient s'il jouait avec son fer ou le rateau, le sable volait partout

La jeune équipe du proprio Dominic est maintenant complète avec le retour de Dave Forester à l'accueil pour aider Robert Décarie.

François Lafontaine, en déjeunant avec des amis dimanche dernier, a mentionné qu'il avait attrapé un rhume de cerveau et les amis de demander mais où?

Pour Jacques Desjardins, tous les moyens sont bons pour enregistrer un oiselet au golf. Au départ du trou no 13, il y avait un oiseau de percher sur une branche à l'extérieur de l'allé, et Jacques avec son coup de départ a frappé l'oiseau.
Quelle Habilité!

Afin de voir son nom dans le journal, Mélanie a décidé de se plaindre, auprès des patrons des golfeurs seniors.
Demandez lui pourquoi?

INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT EN OUTAOUAIS

Le gouvernement du Canada prévoit jusqu'à 38 M \$

(H.R.) Gatineau – Le gouvernement du Canada contribuera jusqu'à concurrence de 38 M \$ dans les infrastructures de transport de l'Outaouais. L'argent sera principalement investi dans l'autoroute 50, qui est la priorité identifiée conjointement par les gouvernements du Québec et du Canada.

Les trois députés fédéraux qui ont annoncé cette contribution fédérale se réjouissent de cet investissement en Outaouais. «Cette annonce assure en fait que le gouvernement du Canada est à l'écoute des besoins de notre région», a déclaré Françoise Boivin, députée de Gatineau. «Ces investissements démontrent la volonté du gouvernement du Canada

de continuer à travailler en partenariat avec le gouvernement du Québec et les municipalités», a renchéri David Smith, député de Pontiac. «Ils sont partis des résultats concrets et positifs du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités dans la Belle Province», a complété Marcel Proulx, député de Hull-Aylmer.

Cette contribution proviendra du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique (FCIS). Le soutien financier du gouvernement du Canada sera conditionnel à la conformité aux exigences fédérales applicables. Ces projets se réaliseront dans le respect des compétences du Québec. Ces investissements font partie d'un ensemble de priorités d'infrastructure

partout au Québec identifiées conjointement par les deux gouvernements aujourd'hui. En plus de l'autoroute 50, ils incluent les autoroutes 185, 173, 73, 55 et 35.

Au total, le gouvernement du Canada investira 269 millions de dollars dans ces priorités d'infrastructures de transport au Québec. Ces investissements s'ajoutent à ceux déjà annoncés en vertu du FCIS pour le projet d'élargissement à quatre voies divisées de la route 175 entre Québec et Saguenay, et pour le projet de prolongement de l'autoroute 30 au sud de Montréal, pour laquelle il y a une entente globale visant le financement conjoint du parachèvement du secteur Ouest de ce lien autoroutier.



David Smith soutient que «ces investissements démontrent la volonté du gouvernement du Canada de continuer à travailler en partenariat avec le gouvernement du Québec et les municipalités.»

Le gouvernement du Canada finance un projet jeunesse dans le Pontiac

(H.R.) Mansfield - David Smith, député fédéral de Pontiac, a annoncé, le 15 avril dernier, le versement d'une contribution pour la réalisation d'un projet dans le cadre du programme Connexion compétences, pour aider dix jeunes en Outaouais. Cette contribution de 149 488 \$ vise à aider les participants à réussir leur transition vers le marché du travail.

«Ce projet permettra non seulement aux jeunes participants d'acquérir des compétences et de l'expérience de travail, mais il leur donnera aussi la confiance dont ils ont besoin pour intégrer le marché du travail ou retourner à l'école. Voilà pourquoi le gouvernement du Canada est fier d'appuyer de telles initiatives», a souligné M. Smith.

Dans le cadre du projet L'avenir et les jeunes, le Patro de Fort-Coulonge/Mansfield permettra à dix jeunes, âgés entre 16 et 30 ans et faisant face à des obstacles à l'emploi, d'acquérir des compétences et des aptitudes positives dans le but de trouver un emploi ou de retourner aux études. Ce projet vise à améliorer et à valoriser l'estime de soi des participants tout en leur donnant la chance d'apprendre les rudiments de la menuiserie. Grâce aux compétences pratiques qu'ils acquerront tout au long du projet, ils pourront aménager deux aires de repos, des pistes d'hébertisme et un mini-terrain de golf, et construire deux cabanes à pêche amovibles et trois cabanes rustiques. En plus d'acquérir une expérience de travail concrète, les participants rendront également service à la collectivité en développant

des infrastructures de loisirs et de divertissement.

Ressources humaines et Développement des compétences Canada appuie ce projet par l'entremise du programme Connexion compétences, un volet de la Stratégie emploi jeunesse. Connexion compétences aide les jeunes qui font face à des obstacles à l'emploi en leur permettant d'acquérir un éventail de compétences et de connais-

sances, ainsi que l'expérience de travail dont ils ont besoin pour s'intégrer au marché du travail.

David Smith a présenté ce projet au nom de l'honorable Lucienne Robillard, présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences. Les fonds pour ce projet étaient

prévus dans le budget fédéral de 2005.

La Stratégie emploi jeunesse du gouvernement du Canada offre trois programmes : Connexion compétences, Expérience emploi été et Objectif carrière. Ces programmes présentent une plus grande souplesse en offrant un éventail d'activités qui peuvent être adaptées aux besoins particuliers des jeunes.

DU 16 AU 19 JUIN 2005

Le Festival d'été des Collines se déroulera au Camp Fortune

Chelsea – La troisième édition du Festival d'été des Collines se déroulera du 16 au 19 juin prochain, au Camp Fortune, à Chelsea. Quatre artistes d'envergure s'y produiront au cours des quatre soirées du Festival, qui soulignera cette année le «Grand dérangement» de 1755 en Acadie.

PAR HUBERT ROY

Dany Bédar ouvrira le Festival le 16 juin prochain à compter de 20 heures. Il sera suivi le lendemain par le groupe drummondvillois «Les Trois accords» à 20 heures. Le clou du Festival sera présenté le samedi soir, à 20 heures, avec la présentation du nouveau spectacle de Marie-Chantal Toupin. L'artiste acadien Cayouche sera le dernier à se présenter sur scène le dimanche après-midi à 13h30.

Le Festival se déroulera cette année sous un immense chapiteau pouvant accueillir environ 8 000 personnes. «Beau temps, mauvais temps, le Festival se fera et les artistes pourront se produire», a révélé Michel Gervais, membre du comité organisateur du Festival d'été des Collines.

Chaque première partie des quatre soirées sera assurée par des groupes de la relève de l'Outaouais, composés de jeunes ayant moins de 30 ans. «Nous avons eu 42 inscrits, dont plusieurs de la Vallée-de-la-Gatineau. Nous le faisons pour qu'ils puissent s'en servir comme tremplin pour amorcer leur carrière», a expliqué M. Gervais.

Le Festival sera aussi l'occasion de souligner le 250^e anniversaire de la déportation des Acadiens. «Plusieurs artistes

acadiens accompagneront Cayouche pour souligner le «Grand dérangement». Le Festival devient l'un des plus gros événements culturels de l'Outaouais», a affirmé M. Gervais.

Les organisateurs souhaitent attirer de 25 000 à 30 000 personnes lors des quatre jours de festivités. «L'an passé, pour le spectacle d'Éric Lapointe, plus de 1 000 personnes de la Vallée-de-la-Gatineau se sont déplacées pour voir le spectacle. Nous avons également fait le tous des écoles de la Vallée-de-la-Gatineau pour remettre des billets pour le Festival, que les écoles pourront remettre comme prix à leurs élèves. Dans la région, les billets pour le Festival sont en vente au Foyer du disque de Maniwaki», a conclu M. Gervais.



Section sportive



Les Mustangs présentent leurs couleurs

Maniwaki - L'équipe de football de Maniwaki, les Mustangs, ont présenté officiellement leurs couleurs, mardi dernier, à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

PAR FABRIENNE LACHAPPELLE



Première rangée : les meneuses de claques. Deuxième rangée : Les représentants de l'équipe de football. Troisième rangée : Les entraîneurs des Mustangs de Maniwaki.

«Après 22 ans d'absence, le football renaît à Maniwaki. Nous avons déjà joué une partie à Mont-Laurier et nous en jouerons une deuxième, vendredi (aujourd'hui)», a débuté l'entraîneur-chef des Mustangs, Frédérick Boulianne.

Ce dernier a présenté l'équipe d'entraîneurs des Mustangs qui offrent de leur temps pour assurer le succès de l'équipe de football. Nelson Millar est coordonnateur de la défense, Sylvain Poirier est l'assistant à M. Millar.

Martin Lampron s'occupe de l'offensive, François-Olivier Beaudoin des quarts-arrière, Sébastien Vachon des receveurs de passes et Marc Bédard des botteurs. Daniel Larche supervise le niveau

académique des athlètes tandis que Alain Ouellette est le soigneur de l'équipe.

Les Mustangs de Maniwaki sont formés de 45 joueurs, provenant de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, de l'école de Kitigan-Zibi et de Maniwaki Woodland.

«Les Mustangs sont un beau partenariat qui rejoint la population entière de Maniwaki et de la réserve et qui marie bien les différentes cultures», a affirmé le gérant de l'équipe, Robert Chalifoux.

Vingt-quatre filles encouragent les Mustangs lors de leurs parties. L'équipe de meneuses de claques est dirigée par Bob Millar, Nadine Carpentier, Josée Brisebois, Lyne Larche et Stéphanie Côté.

Les couleurs officielles de l'équipe seront le rouge en prédominance, le noir et le blanc. «Selon une étude, les sportifs, dont la tenue est en rouge, ont un avantage sur leur adversaire puisque chez les animaux, la couleur rouge est liée à un taux important de testostérone. Donc, il est

possible que le rouge agit sur le subconscient de l'être humain et place psychologiquement l'adversaire en état d'infériorité. De plus, le rouge n'était pas utilisé dans la Ligue scolaire de football Subway», a expliqué M. Boulianne.

«Je considère qu'il s'agit d'une forme d'aide sociale à la communauté et d'une motivation pour les jeunes à persévérer à l'école», a déclaré Gerry Hubert de Gérard Hubert Automobiles. Son commerce a défrayé le coût des chandails des joueurs.

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau achètera un tableau indicateur portatif, qui pourra servir autant au football qu'aux autres activités sportives de l'école. «L'achat du tableau s'intègre bien dans la mission de la Caisse en ce qui a trait aux jeunes sportifs de la région ainsi qu'à nos principaux objectifs dont encourager la réussite scolaire, contrer le décrochage scolaire et soutenir la prévention en matière de santé avec des saines habitudes de vie», a souligné la directrice générale de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, Christiane Carle.

La Ville de Maniwaki contribuera, pour sa part, à l'aménagement et à l'amélioration d'infrastructures. «Nous n'avons pas hésité lorsque nous avons eu la demande de contribution. L'équipe des Mustangs offre une belle opportunité pour diversifier les activités des jeunes», a ajouté le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

Le premier match d'exhibition local des Mustangs de Maniwaki aura lieu cet après-midi (vendredi) à 14 heures sur le terrain de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.



MANIWAKI

«J'espère vous voir en grand nombre pour assister à ce moment historique : le retour du football à Maniwaki», a espéré l'entraîneur-chef de l'équipe.

Quatre parties devraient être disputées à Maniwaki, lors de la saison officielle, à l'automne 2005. La première aura lieu le 18 septembre, mais le calendrier est provisoire et pourrait être modifié au cours de prochains jours.

«Je souhaite longue vie aux Mustangs et je souhaite être témoin de leur première victoire et de leur premier championnat», a conclu Frédérick Boulianne.

McCONNERY

Depuis... 1927

**Centre d'esthétique
Professionnel**

Nous pouvons redonner l'éclat d'antan à votre véhicule toute en préservant votre peinture originale.

Activités organisées dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes handicapées

(F.L.) Maniwaki - Dans le cadre de la semaine québécoise des personnes handicapées, plusieurs activités sont organisées dans la Vallée-de-la-Gatineau.

«Ces activités ont pour but de sensibiliser notre milieu à la réalité des gens vivants avec un handicap», a expliqué le porte-parole des activités, Frédéric Lacroix.

Une partie de basket-ball en fauteuil roulant sera organisée au gymnase de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG), opposant des personnes handicapées et des personnalités connues de la région. Cette partie se tiendra le 1er juin de midi à 12h30. Le lendemain, soit le 2 juin, toujours de midi à 12h30, il y aura une partie de volley-ball adapté opposant les élèves de la classe de Normand Besner à des personnalités connues de la région, dont la journaliste du Journal LA GATINEAU Fabienne Lachapelle.

Parmi les autres personnalités qui joueront aux activités, notons le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, le préfet de la MRC, Pierre Rondeau, le directeur des Galeries Maniwaki, Daniel Smith, la directrice de la Commission scolaire des

Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Marlène Thonnard et le Grand Chevalier Michel Cyr.

De plus, le 1er juin, de 13 heures à 14h15, un spectacle mettant en vedette des personnes vivants avec un handicap, à l'auditorium de la CÉHG est organisé. L'animation de ce spectacle sera assurée par Frédéric Lacroix. Des jeunes de la Haute-Gatineau, des adultes du centre St-Eugène et du centre Jean-Bosco et d'autres handicapés seront sur scène dans un spectacle des plus variés.

Durant la semaine du 30 mai au 1er juin, des ateliers de sensibilisation seront aussi offerts aux étudiants du secondaire 1 par Frédéric Lacroix, un étudiant au cégep qui connaît bien la situation des personnes handicapées.

«J'invite toute la population à assister aux activités de la Semaine. Un merci spécial à la polyvalente de la Haute-Gatineau, à Normand Besner, Annie Galipeau, l'Office des personnes handicapées du Québec, au Pavillon du Parc et à La Ressource, sans qui ces activités ne pourraient avoir lieu», a conclu M. Lacroix.



**SURVEILLENZ LES,
NOUVEAUTES
chez
Maniwaki
Sport**

Nous sommes
concessionnaire
de Suzuki Marine



AUSSI

Nous sommes
concessionnaire de
ponton Southland



VENTE - ACHAT
- NEUF - USAGÉ
PIÈCES & SERVICE



403, des Oblats, Maniwaki

Tél.: 449-5325



Les p'tits Tigers en vedette le 16 juin prochain

Collaboration spéciale Claude Courchesne

DÉFI-SÉNIORS



Pierre Garneau, André Barbe (capitaine), Barry Moore et Michel Girard.

Les quarante golfeurs seniors ont réussi un gros tour de force, mardi dernier aux 3 Clochers: ils ont fait sortir le «soleil». Mais ils ont fait «entrer» plusieurs «birdies» aussi: 74, pour être précis.

L'équipe du capitaine André Barbe, complétée par Barry Moore, Pierre Garneau et Michel Girard, en a réussi plus que sa part (11) pour se mériter la victoire avec une carte de 60. Le quatuor de Barry Hicks, secondé de Gérald Courchesne, Bill Addleman et Fernand Lapratte, a terminé en 2e position à un seul coup des champions.

La prochaine rencontre se tiendra mardi le 7 juin aux 3 Clochers.

SOIRÉE DES DAMES



Julie Thibouthot, Marthe Hilliker et Claudette St-Amour.

Encore une fois, les dames ont participé en grand nombre à leur soirée (2 semaines consécutives à battre la participation de hommes!). Elles étaient 18 à profiter d'une magnifique soirée pour le golf. Sous la formule du triple écossais, l'équipe gagnante était formée de Marthe Hilliker, Julie Thibouthot et Claudette St-Amour avec un pointage de 35. Elles ont devancé par un coup le trio formé de Sylvie Martin, Ginette Vachon et Christiane Langevin.

LIGUE INTER-ENTREPRISES: DÉBUT 1 JUIN

C'est mercredi le 1 juin, que se tiendra le premier rendez-

vous de la ligue inter-entreprises. Le CSVG a déjà triplé sa participation avec 3 équipes tandis qu'Ameublement Branchaud a déjà inscrit 2 équipes. Le garage McConnery fait également partie des nouvelles inscriptions.

On invite donc les entreprises intéressées, à communiquer avec le club aux 3 Clochers au 441-2222, le plus tôt possible.

Bienvenue à toutes les entreprises, aux équipes régulières et aux substituts.

SPÉCIAL «P'TITS TIGERS»



Les p'tits Tigers se préparent pour leur premier tournoi.

Jeudi, 16 juin, de 16 hrs à 20hrs, se tiendra une soirée spéciale pour les «p'tits Tiger». Il y aura différents concours d'habileté et les jeunes pourront jouer une ronde de 9 trous, jumelés avec des joueurs adultes, membres du 3 Clochers. D'autres informations à venir.

INVITATION SPÉCIALE AUX DAMES

Samedi le 28 mai, nous organisons une rencontre amicale pour les golfeuses de la région, alors que les hommes évolueront au double à l'Algonquin. Donc, c'est un rendez-vous vers 10h30 au chalet du golf aux 3 Clochers pour la formation des équipes et le premier départ est prévu à 11h.

SOIRÉE DES HOMMES

La température aura finalement eu raison des irréductibles du golf. La dernière soirée a été annulée à cause de la pluie. La prochaine aura lieu lundi le 30 mai, à compter de 18

HORS-LIMITES

• Les seniors ont bien apprécié le petit déjeuner offert par le club aux 3 Clochers.

• Pierre Briand et Sébastien Constantineau ne se laissent pas

déranger par la pluie. Ils ont joué toute la journée lundi dernier! Vincent Courteau en est un autre qui mange du golf. Ne lâchez pas les jeunes!

• Maurice Hébert a réussi plusieurs

bons coups roulés pour des birdies et un plus long pour une normale au #8!

• Barry Moore en a également réussi un important au #8. si non, c'était l'égalité!

• Roland Marenger avait marqué sa balle au 18e avec un 2 \$. «S'il y a quelqu'un qui réussit, il le garde». Résultat: il l'a empoché lui-même, le dernier à putter.

• Je me demande bien de quoi vont se jaser Claude Courchesne et Michel Martel qui vont faire équipe en double à l'Algonquin. Mais attention! Y-en-a-t'il qui ont des pesos à perdre? C'est ouvert...

• J'espère que Pierre Garneau participe au double en fin de semaine: il a du soleil plein les poches et quand il joue avec André Barbe, il a d'autres choses dans ses poches...

• Demandez à Suzie Richard ce qui est plus important; sa sacoche ou ses cigarettes?

• Christiane Langevin a réussi à traverser la rivière au 1er trou et elle, elle n'était pas seule...

• Alban Grondin et le «p'tit» frère Bernard en ont chippé une chacun dedans au Défi Senior et eux non plus ils n'étaient pas «seuls».

• Gérald Courchesne en a réussi un autre chip-in au trou #8



Elles étaient 18 femmes faisant honneurs à leur soirée hebdomadaire!!

et lui aussi était accompagné.

• Y'a-t'il une «morale» en arrière de tout ça ??? Parlez-en à Sylvie Martin...

• De toute façon, toutes les manières sont bonnes pour attirer sur soi les feux de la rampe... Ben non!!! Sylvie, on te croit... même le plus incrédule t'aurait crue s'il t'avait vue après ton exploit...

LA BRASSERIE LA TABLE RONDE VOUS PRÉSENTE LE



- Parade des camions à 12h, départ à la Station Shell
- Concours de «strappage»
- Concours pesée du camion
- Concours de reculons

Prix de présence à tous ceux qui ont participé à la parade!

Musique samedi après-midi et samedi soir avec le duo **NEON**.

Préparer vos camions de route et de bois pour ce rendez-vous de Maniwaki et les environs.

CAMIONNEURS, C'EST VOTRE FÊTE!

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



Moteur hors-bord Mercury 15 HP, 2 temps 2005.

2395\$

Garantie 2 ans!

Équipements Maniwaki
Sortie Nord, Maniwaki (819) 449-1744

McCONNERY

Depuis... 1927

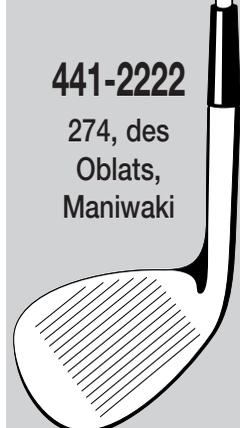
Centre d'esthétique Professionnel

Offrez à votre véhicule, quelque soit la marque, une «Transformation extrême».



GOLF AUX 3 CLOCHERS

441-2222
274, des Oblats,
Maniwaki



COMPAREZ ET VOUS CHOISIREZ McCONNERY.



2003 ALÉRO
• TOUT ÉQUIPÉ V6

**Spécial :
14 695\$**

Comptant	Location	Achat
0	303,26 \$	315,35 \$
1 000,00	281,22 \$	296,89 \$
2 000,00	259,17 \$	278,44 \$



2003 CAVALIER

**Spécial :
9 995\$**

Comptant	Achat
0	220,63 \$
1 000,00	201,75 \$
2 000,00	182,86 \$



1999 VENTURE

**Spécial :
7 995\$**

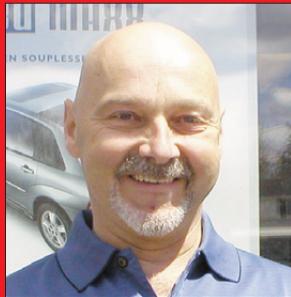
Comptant	Achat 48 mois
0	210,68 \$
1 000,00	188,23 \$



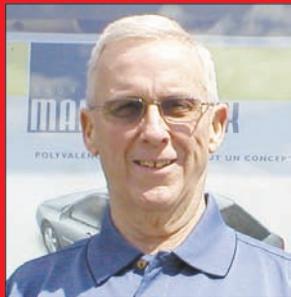
2000 SONOMA

**Spécial :
13 995\$**

Comptant	Achat
0	300,49 \$
1 000,00	282,04 \$
2 000,00	263,59 \$



Jean-Guy Séguin
Représentant



Larry McConnery
Représentant



Michel Ménard
Représentant



Luc Morin
Représentant



Pierre Séguin
Représentant



Justin Larivière
Le roi de la 2^e chance
Directeur commercial

En vedette cette semaine...



2004 IMPALA
OPTIMUM • 32 000 KM

**Spécial :
15 995\$**

Comptant	Location	Achat
0	312,56 \$	342,93 \$
1 000,00	290,52 \$	324,49 \$
2 000,00	268,47 \$	306,04 \$



2003 IMPALA
OPTIMUM • Tout équipé

**Spécial :
14 995\$**

Comptant	Location	Achat
0	300,03 \$	321,71 \$
1 000,00	277,98 \$	303,26 \$
2 000,00	255,94 \$	284,82 \$



2004 ALÉRO
OPTIMUM • V6 • TOUT ÉQUIPÉ

**Spécial :
15 300\$**

Comptant	Location	Achat
0	309,92 \$	328,19 \$
1 000,00	287,88 \$	309,73 \$
2 000,00	265,83 \$	291,28 \$



2002 MALIBU
OPTIMUM • Tout équipé • 48 000 km

**Spécial :
11 495\$**

Comptant	Location	Achat
0	239,91 \$	247,83 \$
1 000,00	217,55 \$	234,32 \$
2 000,00	195,50 \$	215,45 \$

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



* Les prix et les mensualités n'incluent pas les taxes en vigueur.

Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

McCONNERY

Depuis... 1927

105, boul. Desjardins,
Maniwaki 449-1632



SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078



PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS

26, 27 ET 28 MAI : ON VOUS LE DONNE !

**PROFITEZ DE CETTE OFFRE !
ELLE NE DURERA PAS TOUJOURS !**



ExpressVu 3120

Prix du système **99 \$**
Rabais Dumoulin **99 \$**

Prix en magasin 0 \$

INSTALLATION COMPRISE !

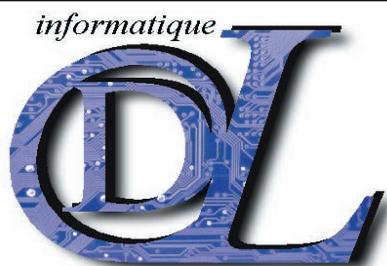
**AVEC EXPRESSVU^{MC},
DÉCOUVREZ LE PLAISIR TÉLÉVISUEL À L'ÉTAT PUR.**

UN SIGNAL ENTIÈREMENT NUMÉRIQUE POUR UNE IMAGE
ET UN SON DE QUALITÉ EXCEPTIONNEL
CHOISISSEZ PARMIS PLUS DE 400 CANAUX !

**Nous donnons
aussi les cellulaires !**

* Voir les détails en magasin.

* Pour un nouvel abonnement.
Voir détails en magasin.



**SERVICE
INFORMATIQUE
D.L. INC.**

149, boul. Desjardins, Maniwaki



Toujours branché sur l'informatique

Tél.: 449-6161 • Fax: 449-7335